

MAIRIE DE PARIS



Dossier de Presse

Éditoriaux

- Bertrand Delanoë, maire de Paris 3
- Christophe Girard, adjoint au maire de Paris chargé de la culture 4
- Liliane Capelle, adjointe au maire de Paris chargée des seniors et du lien intergénérationnel 5
- Véronique Dubarry, adjointe au maire de Paris chargée des personnes en situation de handicap 5
- Pierre Mansat, adjoint chargé de Paris métropole et des relations avec les collectivités territoriales d'Île-de-France 6
- Christian Favier, président du Conseil général du Val-de-Marne 7

Nuit Blanche 2009, par Alexia Fabre et Frank Lamy, directeurs artistiques 8
Biographie des directeurs artistiques

Dispositif de médiation 10

Communiqué de presse 11

Présentation des projets par zones géographiques

- **Buttes-Chaumont** 14
- **Châtelet-Marais** 31
- **Quartier Latin** 57

Nuit Blanche Paris Métropole 74

Nuit Blanche ailleurs

- En région 80
- Nuits Blanches en Europe 83
- Nuits Blanches dans le Monde 83

Informations pratiques 84

Se restaurer 85

Transports Nuit Blanche 87

Index des artistes 88

Équipe Nuit Blanche 94

Partenaires 95

Éditorial de Bertrand Delanoë

Maire de Paris

L'édition 2009 de Nuit Blanche est un nouveau rendez-vous avec cette fête populaire et audacieuse, partagée non seulement par une dizaine de villes voisines de Paris, mais aussi par de nombreuses cités en Europe et dans le monde. En ces temps de doute sur l'avenir, la culture est une respiration plus que jamais nécessaire. Nos concitoyens, nos sociétés, sont en recherche de sens et de valeurs. Et ce sens, ces valeurs, c'est la culture qui les porte. C'est pourquoi je suis heureux que nous réaffirmions ensemble, avec Nuit Blanche, l'impérieuse nécessité de la culture, qui n'est pas un supplément d'âme, mais le socle et la boussole de nos sociétés modernes.

Je me réjouis que cette 8^e édition propose une vision éclectique et pluridisciplinaire de l'art contemporain à destination du plus grand nombre. L'édition 2009 ne s'appuie pas sur un thème mais part de lieux choisis, à travers lesquels chacun pourra se livrer à une promenade proche du rêve.

Paris s'offre à Nuit Blanche, au cours d'une déambulation qui partira du nord avec les créations accueillies dans le Parc des Buttes-Chaumont. Des œuvres permettront de découvrir autrement le gymnase Jean Jaurès, la piscine Pailleton, le CENTQUATRE. Le pôle central de Nuit Blanche se déroulera des cours du Marais au Châtelet et, en passant par Notre-Dame, permettra de rejoindre un très beau parcours piéton, qui donnera l'occasion de découvrir de nombreux lieux habituellement fermés au public sur la rive gauche, entre le Luxembourg et le Quartier Latin.

Je veux adresser mes chaleureux encouragements et mes remerciements les plus vifs aux directeurs artistiques qui nous font l'honneur d'accepter notre invitation pour cette nouvelle édition : Alexia Fabre, directrice et conservateur en chef du Musée d'art contemporain du Val-de-Marne (MAC/VAL) et Frank Lamy, chargé des expositions temporaires au MAC/VAL. Leur présence et leur énergie sont une manifestation concrète de l'esprit de Paris Métropole.

À chaque acteur de cet événement unique, artiste ou spectateur, je veux souhaiter une merveilleuse Nuit Blanche, une nuit de beauté partagée et d'amour de l'art.

Éditorial de Christophe Girard

Adjoint au maire chargé de la culture

Pour cette 8^e édition de Nuit Blanche, samedi 3 octobre 2009, les deux commissaires artistiques, Alexia Fabre et Frank Lamy, nous offrent un parcours intime, subtil et poétique à travers Paris.

Ils ont choisi des lieux vivants, ouverts, connus et partagés, tels que le parc des Buttes-Chaumont ou le jardin du Luxembourg, où les œuvres étonneront les visiteurs de ces jardins populaires. Ils transformeront également des établissements sportifs, en accueillant des artistes des quatre coins du monde venus visiter ou revisiter Paris.

Des lieux de spiritualité participent à nouveau, cette année, comme l'Église Saint-Eustache, Notre-Dame, Saint-Séverin mais également la Grande Mosquée. Des salles incontournables de la vie culturelle parisienne, le Théâtre de la Ville, le Théâtre du Châtelet, s'ouvriront toute la nuit à l'art contemporain.

Mais l'une des spécificités de cette édition sera la visite de lieux de savoir et de transmission mythiques comme l'École Normale Supérieure ou le Musée National du Moyen Âge... où les artistes nous plongeront dans leur univers de réflexion, résolument contemporain, s'inspirant du génie des lieux.

Dessinée autour de trois pôles : le Nord-Est, le Centre et la Rive gauche, cette Nuit Blanche parisienne sera dévoilée par Alexia Fabre, conservateur en chef du musée d'art contemporain du Val-de-Marne (MAC/VAL) et Frank Lamy, chargé des expositions temporaires au MAC/VAL, dont le remarquable travail à Vitry nous a conduit à les inviter pour cette nouvelle édition. A l'heure de Paris Métropole, nous nous réjouissons de ce partenariat avec le Conseil Général du Val-de-Marne et nous félicitons que le MAC/VAL accueille dès l'après-midi du 3 octobre, un événement de Nuit Blanche.

Au-delà de Paris, la nuit sera également blanche à Arcueil, Aubervilliers, Clichy-la-Garenne, Les Lilas, Nanterre, Saint-Denis, mais aussi Romainville et Saint-Ouen-l'Aumône. Au-delà de nos frontières, c'est avec fierté que nous accueillons Amsterdam et Tel Aviv dans le réseau des Nuits Blanches à travers le monde.

Nuit Blanche 2009 répondra une nouvelle fois au souhait de la Mairie de Paris d'accroître la place de la culture dans la ville, et en particulier celle de l'art contemporain sous le signe du rêve, du temps retrouvé et de la nonchalance.

Éditorial de Liliane Capelle

Adjointe au maire de Paris chargée des seniors et du lien intergénérationnel

Depuis 2002, une nuit par an, Paris se métamorphose en gigantesque musée vivant, pour le bonheur de ses habitants et des visiteurs.

Cette nuit-là offre au public une bouffée d'art contemporain, et permet à des personnes de tous âges, de tous horizons, une approche originale de la culture.

En tant qu'adjointe au maire de Paris chargée des seniors et du lien intergénérationnel, je ne peux qu'être sensible à des événements ouverts à tous, où les générations se rencontrent, échangent, partagent. J'ai coutume de le répéter : tout comme le sport, la culture est l'un des meilleurs vecteurs de lien intergénérationnel.

Pour les seniors, hélas, se rendre à Nuit Blanche est parfois plus compliqué que pour les plus jeunes. La nuit, la foule, les déplacements constituent pour certains des obstacles. Il me paraît important que ces appréhensions puissent être dépassées, afin que les seniors profitent, eux aussi, de ce moment fort de la vie culturelle, et plus largement, qu'ils (re)prennent goût aux sorties du soir.

Pour la deuxième année consécutive, une médiation spécifiquement destinée aux seniors est donc prévue, et des véhicules PAM (Paris Accompagnement Mobilité) permettront des déplacements plus aisés.

Apporter une attention particulière aux personnes les plus âgées, les orienter en cas de besoin, les accompagner sur les différents parcours, et échanger avec eux sur les œuvres d'art... voilà les « missions » confiées aux jeunes médiateurs.

Il ne s'agit pas d'aide, mais bel et bien de partage : je suis heureuse que Nuit Blanche permette ces rencontres entre jeunes et moins jeunes autour de l'art, et qu'un dialogue entre les générations puisse naître à cette occasion.

Comme ce fut le cas l'année dernière déjà, je souhaite que cette année encore, des discussions se nouent et des points de vues soient échangés autour de Nuit Blanche, mêlant toutes les générations.

Je suis heureuse que cette médiation ait lieu, et j'en remercie tous les acteurs. Ceux de Nuit Blanche, mais aussi tous les autres, car cette initiative n'est pas isolée ; à Paris, la solidarité se décline toute l'année.

Éditorial de Véronique Dubarry

Adjointe au maire de Paris chargée des personnes en situation de handicap

L'édition 2009 de Nuit Blanche reflète la volonté de la municipalité d'inclure tous les citoyens dans la vie quotidienne, comme dans les moments exceptionnels.

Outre l'accessibilité de la quasi-totalité des sites dans lesquels seront présentées les œuvres, l'accent a été mis sur la médiation et l'accompagnement humain.

Qu'il s'agisse de parcours en langue des signes, de circuits avec une dimension tactile pour des personnes déficientes visuelles ou encore d'accompagnateurs individuels, cette médiation vous permettra de partir à la découverte des œuvres, de partager et d'échanger autour d'elles.

De nombreuses associations s'associent à ce projet, ainsi que le service PAM 75 qui proposera la Nuit Blanche dans ses EscaPAM.

Je souhaite que vous soyez nombreux à profiter de cette édition et vous souhaite à toutes et à tous une très belle Nuit Blanche.

Éditorial de Pierre Mansat

Adjoint chargé de Paris métropole et des relations avec les collectivités territoriales d'Île-de-France

Nuit Blanche prend, cette année, une dimension toujours plus métropolitaine. De nouveaux espaces deviennent le théâtre et l'objet de la création artistique. En changeant d'échelle, en élargissant son horizon, Nuit Blanche retrouve sa vocation : agir sur les spectateurs comme un profond stimulant, interroger leur rapport à la Ville.

Le choix des directeurs artistiques, Alexia Fabre et Frank Lamy, marque bien plus que la reconnaissance du travail accompli au MAC/VAL, il symbolise, au travers de la coopération engagée avec le département du Val-de-Marne, la vitalité des liens tissés entre les lieux parisiens de création et d'exposition et la scène artistique métropolitaine. Nuit Blanche met ainsi en lumière l'énergie de la création qui ignore les frontières et se joue du périphérique.

Placée cette année sous le signe du rêve et de la déambulation, Nuit Blanche sera l'occasion d'errer d'un bout à l'autre de Paris Métropole. Du cœur historique aux nouveaux lieux de la création, les œuvres réinventent des espaces, provoquent des rencontres entre des sites et des publics. Nuit Blanche doit ainsi faire résonner au rythme de la création les noms d'Arcueil, Aubervilliers, Nanterre, Clichy-La-Garenne Saint-Denis, Gentilly, Saint-Ouen-l'Aumône, Les Lilas, Romainville, et bien sûr dès l'après-midi à Vitry-sur-Seine. À pied, en Vélib pour la première fois dans les communes voisines de Paris, en métro ou en bus, toutes les villes partenaires s'offrent à la curiosité des spectateurs.

Nuit Blanche, depuis 2002, donne à la création la chance de réinventer la ville. Je me réjouis qu'elle s'enrichisse de nouvelles destinations et qu'elle contribue à inscrire le territoire parisien dans l'espace métropolitain aux yeux d'un public populaire.

Éditorial de Christian Favier

Président du Conseil général du Val-de-Marne

Paris d'une nuit, Nuit Blanche, constitue un événement majeur dans la vie culturelle de la capitale et de sa banlieue, ce que l'on désigne aujourd'hui comme la métropole.

Nuit Blanche c'est la rencontre étonnante entre publics, lieux et œuvres contemporaines.

Paris ouvert à sa banlieue tout particulièrement cette année avec la direction artistique de Nuit Blanche confiée à Alexia Fabre, conservateur du MAC/VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne et à Franck Lamy, chargé des expositions temporaires.

C'est pour le Val-de-Marne et son Conseil général un véritable motif de fierté et une forme de reconnaissance du travail accompli depuis près de trente ans pour rapprocher l'art contemporain des populations.

Pari audacieux, avec le MAC/VAL, premier musée d'art contemporain en banlieue, qui désormais s'inscrit dans le réseau des équipements ouverts sur l'innovation artistique et la diffusion large des œuvres contemporaines.

Pari politique également, considérant qu'un département est tout a fait légitime à développer un tel projet au moment même où certains voudraient limiter voire supprimer la liberté d'action de nos collectivités.

Nous sommes donc très heureux d'apporter notre pierre à cette formidable Nuit Blanche en remerciant encore Bertrand Delanoë, maire de Paris et Christophe Girard, adjoint au maire chargé de la culture d'avoir imaginé pour cette 9^e édition un partenariat avec le Conseil général du Val-de-Marne, ses élus, je pense notamment à Evelyne Rabardel, vice-présidente chargée de la culture et l'équipe de direction du MAC/VAL.

Nous aurons ainsi beaucoup de plaisir à accueillir un public nombreux dès l'après-midi du 3 octobre pour l'un des premiers événements Nuit Blanche au MAC/VAL à Vitry-sur-Seine.

J'y vois très concrètement la manifestation d'une démarche particulièrement dynamique et de l'émergence d'un nouvel esprit métropolitain au plein bénéfice du rayonnement de nos territoires et de la qualité de vie de leurs populations. Je souhaite donc plein succès à cette 8^e Nuit Blanche et beaucoup de plaisir à tous celles et ceux qui vont y participer.

Nuit Blanche 2009, par Alexia Fabre & Frank Lamy

Directeurs artistiques

Une promenade nocturne dans Paris est bien évidemment un moment propice à la rêverie et un sujet en soi.

C'est en écho avec l'esprit du MAC/VAL que nous avons imaginé cette Nuit Blanche. Elle propose de faire l'expérience de l'art, de rencontrer des œuvres d'art contemporain fortement humaines, ancrées dans un monde en mutation. Réunissant aussi bien des œuvres existantes, des réactualisations et des productions spécifiques dans une mixité de médiums, de générations et de pratiques, la programmation se veut poétique, fantasmagorique, onirique, proposant des regards décalés, et un rien rock'n roll, sur le réel et la condition humaine.

Nuit Blanche 2009 s'articulera en trois moments forts, construisant une sorte de triptyque géographique : le nord autour du parc des Buttes-Chaumont, le centre et, pour la première fois, autour de la montagne Sainte-Geneviève.

Un Paris historique, articulant lieux de convivialité et de savoir. Ces lieux connus ou à découvrir, aimés des Parisiens, résonneront différemment au rythme des œuvres d'art.

Car c'est bien de cela qu'il s'agit : d'une rencontre, entre des œuvres, des lieux et des publics qui, nous l'espérons, procurera autant de plaisir aux visiteurs que nous en avons eu à l'imaginer.

Biographie des directeurs artistiques

Alexia Fabre

Conservateur en chef du MAC/VAL (Musée d'art contemporain du Val-de-Marne à Vitry-sur-Seine), Alexia Fabre a précédemment dirigé le Musée départemental de Gap de 1993 à 1998. À partir de 1998, c'est elle qui reprend, reformule et mène à bien le projet culturel et scientifique du MAC/VAL, qui ouvrira ses portes avec succès en 2005. Fortement engagée, Alexia Fabre y mène depuis une politique remarquée en direction des artistes contemporains et des publics. Elle enseigne également à l'École du Louvre.

Frank Lamy

Depuis 2004, Frank Lamy est chargé des expositions temporaires au MAC/VAL (Vitry-sur-Seine). Auparavant critique d'art et commissaire indépendant, il a collaboré aux revues *Beaux-Arts Magazine*, *Mouvement*, *Untitled*, le *Journal des expositions* et monté les expositions « Quotidien aidé (LES LOCATAIRES) » (Tours, 2001), « My Way » (Crédac, Ivry-sur-Seine, 2002), « Les Heures Claires » (Villa Savoye, 2002) ou « Popisme » (Villa du Parc, Annemasse, 2003 ; Maison du peuple, Vénissieux, 2004 ; École supérieure des beaux-arts, Tours, 2005), dont une nouvelle étape verra le jour au Lieu Unique (Nantes) en octobre 2009. Il est membre de l'AICA – France.



© Sophie Robichon

Le dispositif de médiation

Pour cette Nuit Blanche 2009, un important dispositif de médiation est déployé en vue de faciliter la compréhension et l'appropriation par tous les publics des œuvres programmées par les directeurs artistiques.

Il se traduit par la présence d'**une cinquantaine de médiateurs formés à la connaissance de l'art contemporain** présents sur les sites Nuit Blanche pour accompagner les visiteurs dans leur découverte de la manifestation. De nombreuses actions de médiation spécifiques sont également mises en place.

Des médiateurs issus des écoles et des universités d'Île-de-France sont présents sur les différents sites. Dans un souci de dialogue et d'échange, ils accompagnent le public dans sa découverte des projets artistiques programmés. Situés à proximité des œuvres ou à l'entrée des sites, ils sont identifiables à leur tenue Nuit Blanche argentée (dispositif proposé de 19h à 2h du matin).

Ces actions s'adressent à tous les publics notamment ceux généralement exclus de ce type d'événements et en particulier aux enfants, familles, personnes en situation de handicap, seniors, jeunes en situation d'exclusion. Elles sont développées en partenariat avec de nombreuses structures et associations du champ artistique, culturel et social et mobilisent plusieurs directions de la ville de Paris.

Les **actions en direction des seniors** sont organisées en partenariat avec : le Centre d'Action Social de la Ville de Paris (CASVP), les résidences services du CASVP et le service PAM 75.

Les **actions en direction des personnes en situation d'exclusion** sont organisées en partenariat avec : la Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration (DPVI), le CASVP, les centres d'hébergement et de réinsertion sociale et les centres d'accueil du CASVP, l'association AXA Atout Cœur, la régie de quartier du 19^e arrondissement, Réseau 2000 et les associations R'Style et Hip-Hop Citoyens.

Les **actions en direction des personnes en situation de handicap** sont organisées en partenariat avec : l'association AXA atout cœur, l'association Les enfants de la lune, l'association Chandanse des sourds, l'association Acajou et Action Passeraile.

Les **actions en direction des enfants et des familles** sont organisées en partenariat avec : Paris Mômes, le Cafézoiide, le centre d'animation Simon Lefranc (4^e), le CRL10 (centre d'animation du 10^e arrondissement), Pari's des faubourgs.

Plus largement, le MAC/VAL Musée d'art contemporain du Val-de-Marne et le CENTQUATRE sont partenaires de la médiation Nuit Blanche 2009.

ACTIONS SPÉCIALES :

– POUR LES ENFANTS ET LEURS FAMILLES

Parcours enfant pour Nuit Blanche, pour tout public à partir de 5 ans par Paris Mômes. Un apéritif mômes sera proposé de 19h à 22h au parc des Buttes-Chaumont. Le parcours est distribué sur site et publié dans le magazine daté octobre/novembre et téléchargeable sur le site du magazine et de la Mairie de Paris (voir p. 28).

Cafézoiide, Le café des enfants invite les enfants et leurs familles à participer à une promenade musicale et contée pour les plus jeunes et à un jeu de piste pour les plus grands dans le parc des Buttes-Chaumont afin de découvrir les installations des artistes. Des ateliers de maquillage et coiffures phosphorescentes et de lampions seront proposés par les plasticiens du Cafézoiide pour préparer les cortèges (voir p. 27).

– DANS LE 19^e ARRONDISSEMENT

« Come with urban art # 19 », opération de médiation autour des esthétiques hip-hop orchestrée par R'Style, Hip-Hop Citoyens et Réseau 2000 : samedi 3 octobre à partir de 14 h, un bus sillonne les rues et les différents quartiers du 19^e arrondissement. De nombreux artistes animent ces pauses permettant de promouvoir les différents événements Nuit Blanche du 19^e arrondissement auprès des passants et du jeune public. Le parcours s'achèvera par de multiples performances de 20h à 00h30 sur le parvis de la Mairie du 19^e (voir p. 28).

Avec le soutien du MAC/VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne et l'université Paris I - IUP Métiers des arts et de la culture, l'université Paris III Censier - UFR Médiation Culturelle, l'université Paris VIII - UFR Arts Plastiques, l'université Paris X - Master Professionnel Sciences Humaines et Sociales - Conduite de projets culturels, l'EAC, l'IESA, l'École du Louvre et l'École Normale Supérieure

Communiqué de presse

De la fantaisie, du rêve, de l'imaginaire ; de la profondeur, de la gravité, de la réflexion ; de la poésie, de l'intimité, de la nostalgie... Ce sont à des rencontres chargées d'émotions esthétiques que nous convie cette 8^e Nuit Blanche à Paris.

Confiée à Alexia Fabre, conservateur en chef du MAC/VAL et Frank Lamy, chargé des expositions temporaires dans cette même institution, la direction artistique de Nuit Blanche 2009 met naturellement l'accent sur les arts plastiques contemporains mais sans exclure d'autres formes artistiques. Exigeante, en adéquation avec les lieux sélectionnés, la programmation mise sur l'alchimie de la rencontre : entre un artiste et un espace, entre une œuvre et son public et entre les visiteurs eux-mêmes, à la faveur d'une ambiance chaleureuse et conviviale.

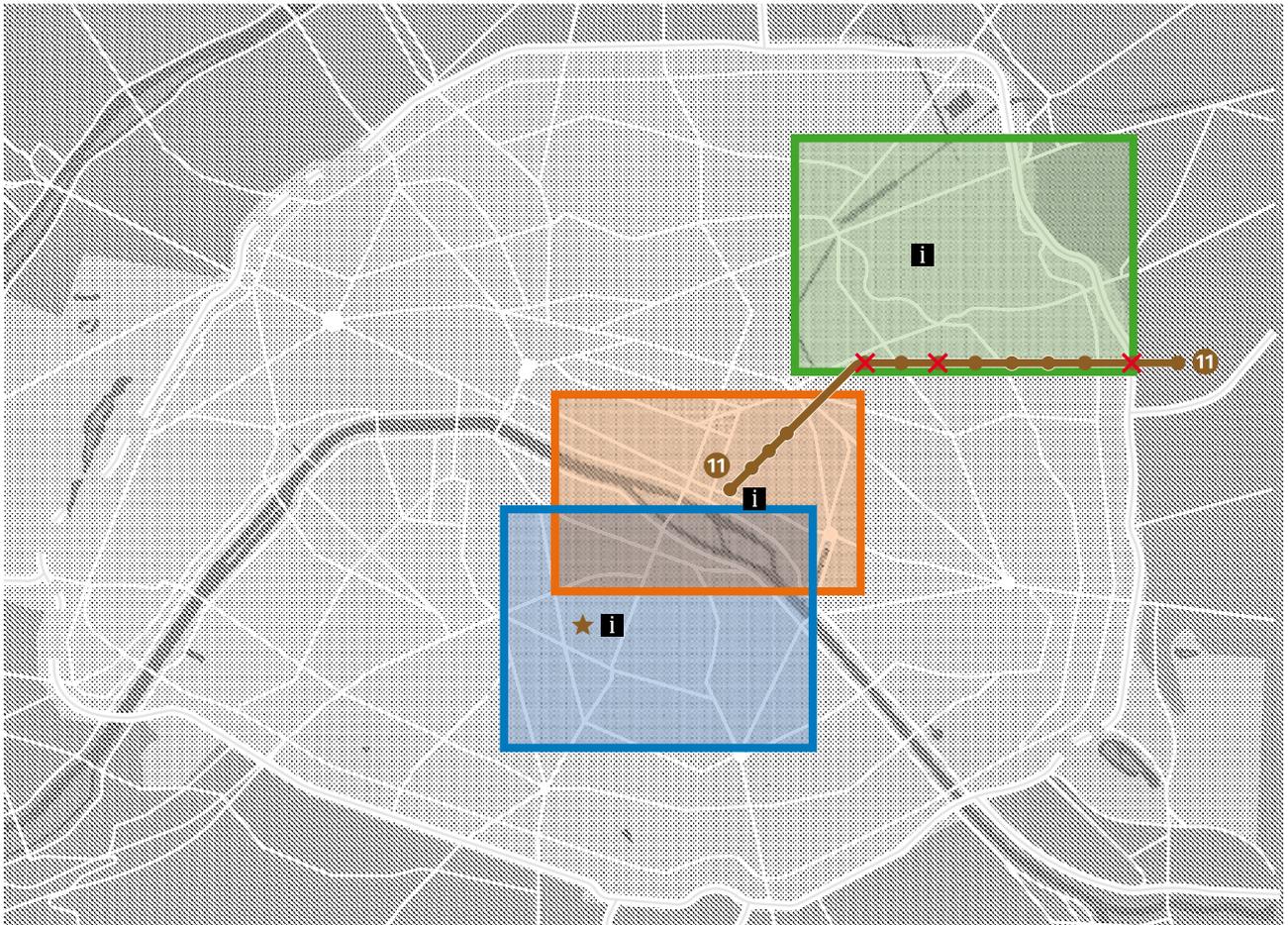
Trois parcours s'offrent au noctambule qui s'aventure dans un Paris enchanteur et enchanté. Au nord autour du Parc des Buttes-Chaumont, au centre autour du Châtelet et du Marais et enfin, pour la première fois dans l'histoire de Nuit Blanche, rive gauche autour du Luxembourg et du Quartier Latin.

Les parcs et jardins avec les Buttes-Chaumont et le Luxembourg ; les centres de savoir et de la connaissance parmi lesquels l'École Normale Supérieure ; les espaces de culture et de loisirs avec le Théâtre du Châtelet ou la piscine Pailleron ; les lieux de culte dont la Grande Mosquée de Paris ou la cathédrale Notre Dame, mais aussi les rues, les places, les impasses, les vitrines et même le métro parisien... c'est l'espace public tout entier qui se voit métamorphosé le temps d'une nuit par les interventions d'artistes contemporains de toutes origines, de toutes tendances et toutes générations confondues. Productions de pièces spécifiques, reformulation ou réactivation d'œuvres antérieures viennent faire écho à une architecture, un passé, une histoire, une fonction, couvrant l'ensemble des lieux et des points névralgiques qui définissent la ville.

Généreuse, la 8^e Nuit Blanche se pare volontiers et sans complexe d'un air de fête, plaçant l'art contemporain avant tout sous le signe du partage et du plaisir. Conçue à l'échelle de la promenade, la manifestation s'articule selon trois parcours (Buttes-Chaumont, Châtelet-Marais et Quartier Latin), reliés entre eux tout au long de la nuit dans le cadre d'un partenariat avec la RATP (renforcement des Noctiliens ; ouverture nocturne de la ligne 14 et, cette année, de la ligne 11).

Signe fort, Nuit Blanche 2009 veut abolir la frontière caduque du périphérique en affirmant son inscription dans le Paris Métropole avec la participation pleine et entière de Clichy-la-Garenne, Gentilly, Nanterre, Les Lilas, Saint-Denis, Saint-Ouen-l'Aumône, Aubervilliers, Arcueil et Romainville. À l'étranger, poursuivant son élargissement international, Nuit Blanche voit cette année la ville d'Amsterdam rejoindre le réseau Nuits Blanches Europe et la ville de Tel Aviv participer à Nuit Blanche dans le monde.

Riche d'une trentaine de projets officiels et de plus de 60 projets associés, Nuit Blanche 2009, exigeante, festive et « un brin rock'n roll » s'annonce comme l'un des grands événements artistique et populaire de la rentrée.



Nuit Blanche 2009

Invitation à la promenade, cette 8^e Nuit Blanche s'articule selon trois parcours : autour des Buttes-Chaumont au nord, du Châtelet et du Marais au centre et du Quartier Latin au sud. Ces trois parcours sont reliés entre eux tout au long de la nuit par un projet créé dans le cadre du partenariat avec la RATP sur la ligne 11 du métro et au kiosque du jardin du Luxembourg.

- Parcours Buttes-Chaumont
- Parcours Châtelet Marais
- Parcours Quartier Latin
- i** Points d'information
- Ligne 11
- ★ Kiosque du jardin du Luxembourg

ATELIER DE CRÉATION RADIOPHONIQUE DE FRANCE CULTURE

Toujours quelqu'un écoute & quelqu'un n'entend pas
par Pierre Giner avec Patrick Vidal

ACR REMIX

📍 **LIGNE 11** / STATIONS OUVERTES TOUTE LA NUIT SAUF
RÉPUBLIQUE, BELLEVILLE, PORTE DES LILAS / **DE 19H À 7H**
📍 **JARDIN DU LUXEMBOURG** / PORTE SAINT-MICHEL, ANGLE DE LA
RUE GAY-LUSSAC ET DU BOULEVARD SAINT-MICHEL 75005 PARIS / M° ODÉON,
MABILLON, MAUBERT MUTUALITÉ, SAINT-SULPICE, RENNES / RER LUXEM-
BOURG, SAINT-MICHEL NOTRE-DAME / BUS 21, 27, 38, 58, 63, 82, 84, 85, 86,
87, 89, N21, N122 / WWW.REIP.FREE.FR / **DE 19H À 6H**

Historique des ARC

Créé en 1969 par Alain Trutat et Jean Tardieu, l'Atelier de Création Radiophonique, connu sous le nom d'ACR, se veut dès le départ un laboratoire d'expérimentation dans le monde de la radio. Zone d'échanges interdisciplinaires, ce programme hebdomadaire de France Culture convie des artistes et chercheurs de tous bords (compositeurs, plasticiens, cinéastes, écrivains, poètes, chorégraphes et danseurs, performeurs, metteurs en scène...) à réaliser eux-mêmes les 75 minutes de l'émission. Avec une liberté inégalée dans un paysage radiophonique très formaté, les ACR proposent une troisième voie où l'écriture d'une « partition sonore » hors des sentiers battus est en jeu.

Le projet

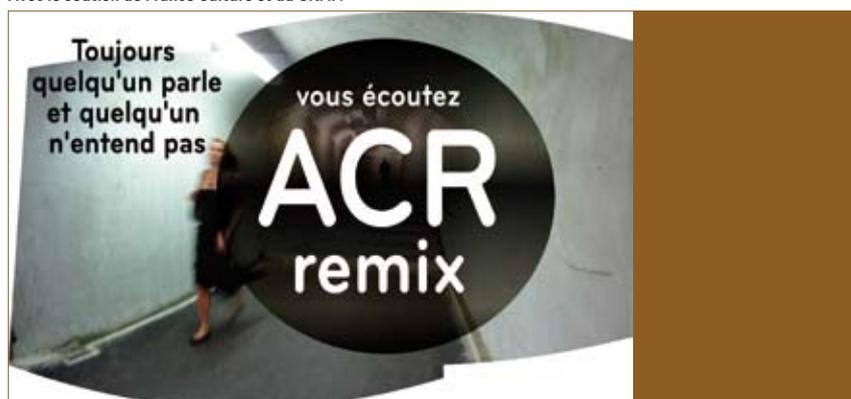
La RATP (Régie Autonome de Transports Parisiens) fête son 60^e anniversaire et s'associe à la 8^e édition de Nuit Blanche en s'engageant dans la production et la diffusion d'œuvres inédites :

- à la station Arts et métiers avec une intervention de l'artiste François Paire,
- tout au long de la ligne 11 et au kiosque du jardin du Luxembourg, en partenariat avec l'Atelier de Création Radiophonique de France Culture : la création d'une œuvre sonore originale conçue et élaborée par Pierre Giner avec Patrick Vidal « ACR REMIX toujours quelqu'un écoute & quelqu'un n'entend pas » - un mix inédit réalisé à partir de 13* émissions produites (signées notamment Laurie Anderson, Boris Achour, Jonas Mekas, Matali Crasset, etc.) dans le cadre de l'ACR, détournées, mélangées et recomposées.

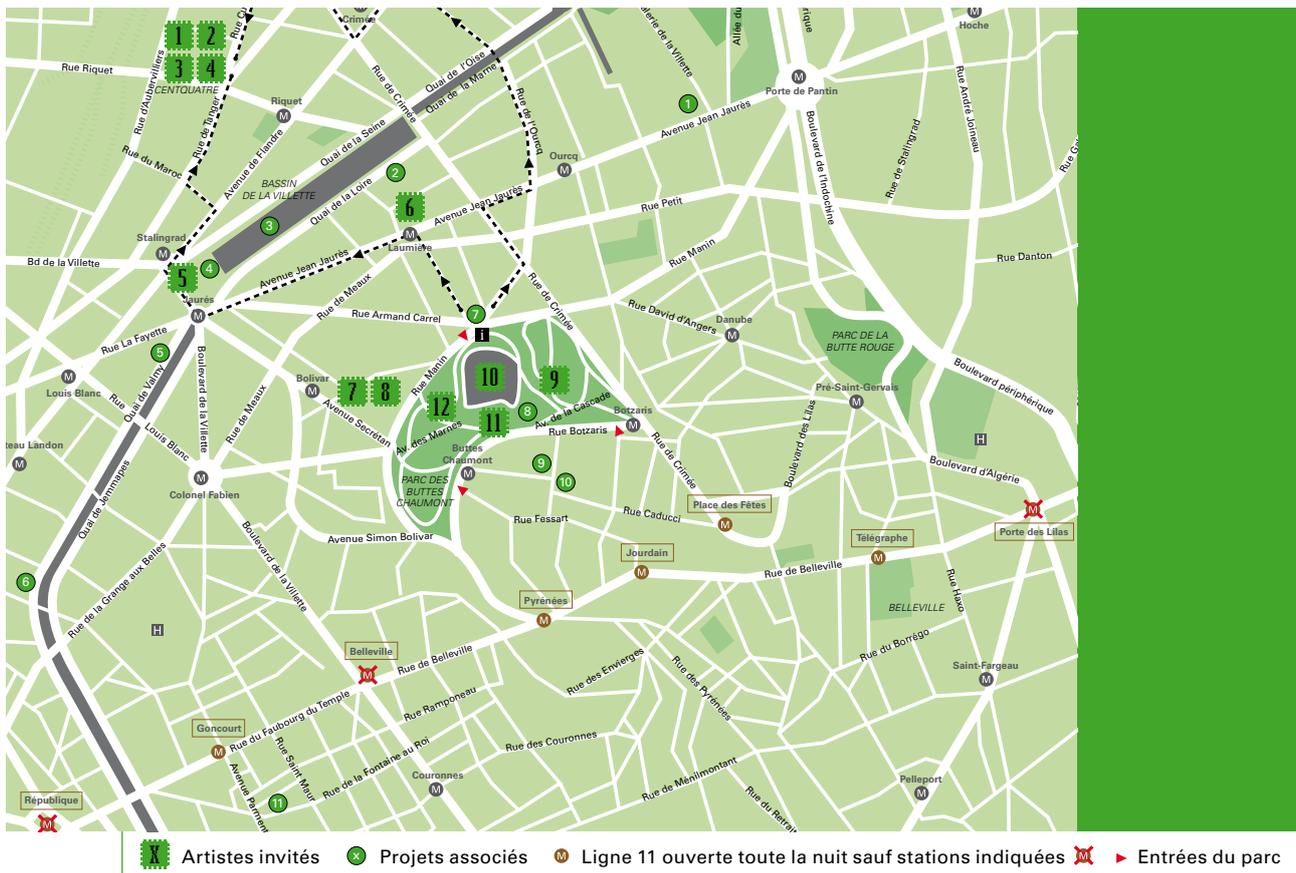
* Les œuvres radiophoniques de Guesch Patti, Boris Achour, Vincent Dieutre, Jonas Mekas, Biosphere, Christophe Honoré, Boris Charmatz, Laurie Anderson, Fred Wiseman, Georges Tony Stoll, Melik Ohanian, Matali Crasset, Lee Ranaldo sont présentées en collaboration avec le Centre National des Arts Plastiques/Ministère de la Culture et de la Communication.

Diffusion également sur France Culture dimanche 4 octobre à 23h.

En partenariat avec la RATP.
Avec le soutien de France Culture et du CNAAP.



ENTRANCE -
CONFIDENTIAL



Artistes invités

1. **Fiona Banner** All the World's Fighter Planes
2. **Cécile Paris** Bianca
3. **Jesper Just** A Voyage in Dwelling
4. **Oliver Pietsch** The Shape of Things
5. **Priscilla Monge** Untitled
6. **Claude Closky** Playing Guitar
7. **Pierre Ardouvin** L'éclair dans la Nuit Blanche
8. **Xavier Veilhan** Le Plongeon
9. **Nathan Coley** Sans titre
10. **Noël Dolla** Chauds Les Marrons aux Buttes-Chaumont
11. **Vincent Olinet** Ma fête foraine
12. **Rune Guneriussen** Don't leave the lights on

Projets associés

1. **Helen Eastwood & Laurent Brun** SPOT – Square Pieces of Time
2. **Cafézoïde**
3. **LABOR/DUR** 16548 Nabuchodonosor
4. **Guillaume Richard** Tu me fais tourner la tête 2
5. **Point Éphémère à 5 ans**
6. **Nino Comba** J'ai la pêche
7. **Association R.style et Hip Hop Citoyens** Come with urban art # 19
8. **Paris Mômes**
9. **Michel Blazy & Valérie Jouve** Regards croisés
10. **DALTeX** BONOM_5.0 Le joueur de flûte
11. **Laurent Prexl** Inactifs

Anniversaires au CENTQUATRE

Hubert Colas, Sylvain George, Viravong, Fabien Giraud et Raphaël Siboni, Fleur Albert, Lech Kowalski et Odile Allard, Laurent Roth/Guillaume Viera/ Kendra Leigh Walker, Berger&Berger, Jeleton, Zoxea, Mehdi Meddaci...

BAL, RENCONTRES ET VIDÉOS

Nuit Blanche est aussi un anniversaire pour le CENTQUATRE à plusieurs titres. En octobre 2002, pour la première Nuit Blanche, le site des Pompes Funèbres avait été ouvert pour la dernière fois au public. Lors de la Nuit Blanche 2007, le projet du CENTQUATRE a été présenté en avant-première aux Parisiens au Pavillon de l'Arsenal. Et le chantier a été terminé il y a près d'un an, consacré par une inauguration le 11 octobre 2008. Ce sont donc trois occasions de fêter des anniversaires et de faire vivre le même projet, en présentant durant toute la nuit des propositions artistiques portées par les résidents ou qui constituent déjà la marque de fabrique du lieu. La programmation proposera des œuvres vidéo, un bal, toute une nuit de rendez-vous avec des artistes dans la boutique éphémère du CENTQUATRE (lectures, discussions, projections, etc.) et d'autres surprises.

Toute la programmation sur www.104.fr

LE CENTQUATRE

1. Fiona Banner

All the World's Fighter Planes

VIDÉO, 2005-2006

LE CENTQUATRE

104 RUE D'AUBERVILLIERS OU 5 RUE CURIAL / 75019 PARIS / M° RIQUET, CRIMÉE, STALINGRAD, MARX DORMOY / BUS 519, 54, 60, N42, N43 / DE 19H À 7H / WWW.FIONABANNER.COM

Biographie

Artiste britannique, nominée pour le prestigieux Turner Prize en 2003, Fiona Banner, née en 1966, vit et travaille à Londres. Englobant la sculpture, le dessin ou l'installation, son œuvre trouve son ancrage dans une réflexion vaste et profonde sur le texte et le corps du langage.

Le projet

Dans la vidéo « *All the World's Fighter Planes* » de 2005-2006, Fiona Banner a soigneusement accumulé nombre de coupures de journaux montrant des avions de chasse militaires. Cette collection d'images défile une heure durant, projetée dans l'un des ateliers du CENTQUATRE. La bande-son propose une compilation de musiques de films de guerre et accompagne le passage en revue méthodique de ces engins de mort. Ce film d'une grande économie de moyens joue d'une série d'oppositions et de mises en tension.

Fiona Banner

All the World's Fighter Planes, 2005-2006

60 min - DVD



© Fiona Banner, Frith Street Gallery London

2. Cécile Paris

Bianca

VIDÉO, 2001

LE CENTQUATRE

104 RUE D'AUBERVILLIERS OU 5 RUE CURIAL / 75019 PARIS / M° RIQUET, CRIMÉE, STALINGRAD, MARX DORMOY / BUS 519, 54, 60, N42, N43 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Artiste française née en 1970, Cécile Paris vit et travaille à Paris tout en enseignant à l'École des Beaux-Arts de Nantes. Son travail sur l'image inclut vidéo et photographie et s'attache à des gestes simples, des espaces anodins qui, examinés de plus près et hors de leur contexte habituel, révèlent leur nature singulière, étrange et volontiers hypnotique.

Le projet

Issue de la collection du MAC/VAL, l'œuvre vidéo « Bianca » (2001) sera projetée dans l'un des ateliers du CENTQUATRE. Sur une petite route de campagne, éclairé par les phares d'une voiture, un skater de dos, habillé de blanc, file dans la nuit au son d'une musique. Cette silhouette sans visage dont l'absolu est l'art de la glisse nous aimante jusqu'au moment où elle s'enfuit soudain en courant pour disparaître dans l'obscurité. Jeu, fuite, quête..., cette énigmatique apparition garde intact tout son mystère.

Cécile Paris

Bianca, 2001

Collection du MAC/VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne

3 min 05 sec



© Cécile Paris

3. Jesper Just

A Voyage in Dwelling

VIDÉO, 2008

LE CENTQUATRE

104 RUE D'AUBERVILLIERS OU 5 RUE CURIAL / 75019 PARIS / M° RIQUET, CRIMÉE, STALINGRAD, MARX DORMOY / BUS 519, 54, 60, N42, N43 / **DE 19H À 7H** / WWW.JESPERJUST.COM

Biographie

Formé à la Royal Danish Academy of Fine Arts ainsi qu'à la Danish Film School, l'artiste danois Jesper Just, né à Copenhague en 1974, a choisi le film comme médium privilégié de son œuvre. Loin de la tendance documentaire actuelle, il utilise pleinement les ressources du langage cinématographique, se référant volontiers à l'esthétique de maîtres comme Carl T. Dreyer, Ingmar Bergman, David Lynch ou Gus Van Sant. Choissant ses interprètes parmi des acteurs renommés au Danemark, il développe un univers énigmatique où prédomine un climat de tension et d'étrangeté, que souligne l'absence de dialogues remplacés par une utilisation magistrale de la musique. Invariablement, Jesper Just met en question nos comportements archétypiques, tous irrémédiablement liés à une éducation, un contexte religieux, politique et culturel au sens large. Introduisant volontiers dans la scène une attitude inhabituelle, il joue sur le facteur psychodynamique de toute interaction humaine.

Le projet

Projetée dans l'un des ateliers du CENTQUATRE, la vidéo de 2008 de Jesper Just « A Voyage in Dwelling » présente un personnage dont les émotions se traduisent en écho avec différents espaces, jusqu'à un point de renaissance métaphorique où le corps se libère de la souffrance.

Jesper Just

A Voyage in Dwelling, 2008
Vidéo, super 16 mm transféré
en Blu-ray 11 min 11 sec



© Galerie Emmanuel Perrotin, Paris, Miami

4. Oliver Pietsch

The Shape of Things

VIDÉO, 2008

LE CENTQUATRE

104 RUE D'AUBERVILLIERS OU 5 RUE CURIAL / 75019 PARIS / M° RIQUET, CRIMÉE, STALINGRAD, MARX DORMOY / BUS 519, 54, 60, N42, N43 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Né en 1972 à Munich où il se forme à la Kunst Academie, l'artiste allemand Oliver Pietsch vit et travaille actuellement à Berlin. Présent dans les galeries et les festivals de film en Allemagne comme à l'étranger, l'artiste affirme une expression originale dans le domaine de la vidéo. Ses œuvres se fondent sur le montage de séquences empruntées à des champs volontairement hétéroclites, du film d'archive à la vidéo d'amateur accessible sur internet. La construction de son univers propre se fait par le montage, l'insertion et l'enchaînement incongru d'images qu'elles soient muettes ou théâtralisées par une musique, une réplique d'acteur. Nul discours ou posture critique : l'artiste nous offre un espace onirique, souvent cauchemardesque où chacun est libre de naviguer à sa guise, laissant émerger ses propres émotions, ses propres narrations.

Le projet

Projetée dans l'un des ateliers du Centquatre, « The Shape of Things », vidéo de 2008, se découpe en trois séquences : l'endormissement, le rêve et enfin le réveil. Mêlant images couleurs ou noir et blanc, séquences plus ou moins grotesques, inquiétantes ou oniriques, le film installe une tension née d'associations inattendues. Ou quand plonger dans le rêve d'un autre devient peu à peu dérangeant...

Oliver Pietsch

The Shape of Things, 2008,
18 min DVD



© Oliver Pietsch Goff + Rosenthal, New York

S. Priscilla Monge

Untitled

INSTALLATION , 2006

♿ **PLACE DE LA BATAILLE DE STALINGRAD**

75019 PARIS / M° JAURÈS, STALINGRAD / BUS 26, 48, 54, N42, N13, N41, N45 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Née en 1968 à San José au Costa Rica où elle vit actuellement, l'artiste Priscilla Monge expose en Amérique du Sud et dans le monde entier, participant à des manifestations internationales comme les Biennales de Venise ou de La Havane. Elle pratique la photographie et réalise également des installations. Sur le mode de l'humour, de l'ironie ou de la provocation, elle interroge les notions de pouvoir et les règles socialement établies. Priscilla Monge cherche à en débusquer les différents aspects jusque dans notre vie la plus quotidienne, poussant le spectateur à se positionner sur ce qui lui semble acceptable ou non.

Le projet

Sur la place faisant face à la Rotonde de Ledoux, Priscilla Monge a installé une pièce créée précédemment pour la Biennale de Liverpool en 2006. Ce terrain de foot à la pelouse verte semble convier chacun à venir shooter dans le ballon. Mais la surface volontairement accidentée du terrain rend les règles du jeu inapplicables et la partie impossible. Par cette simple et unique altération, l'artiste modifie totalement la donne et engendre une déstabilisation qui force chacun à revoir son attitude.

Priscilla Monge
Untitled, 2006,
Biennale de Liverpool



© Alexandra Wolkowicz

6. Claude Closky

Playing Guitar

INSTALLATION VIDÉO, 2008

GYMNASSE JEAN JAURÈS

♿ ACCÈS PAR LE PARKING, RUE PIERRE GIRARD

87 AVENUE JEAN JAURÈS / 75019 PARIS / M° LAUMIÈRE / BUS 60, N13, N41, N45 / **DE 19H À 7H** / WWW.CLOSKY.INFO, WWW.SITTES.NET

Biographie

Claude Closky s'intéresse depuis longtemps aux signes qui l'entourent, les lettres, les mots, les images ou les messages fonctionnels que nous croisons au quotidien avec une certaine indifférence. Ses dessins, textes, images, livres, tableaux ou installations vidéo, deviennent des surfaces de réorganisation de ces signes trouvés, et leur accordent la liberté d'un mouvement du sens, devenu moins autoritaire, souvent drôle, absurde ou émouvant.

Le projet

Closky projette sur le sol trois photos cadrées par des barrières de concert, provenant du Air Guitar, ces compétitions fondées sur des interprétations simulées de guitare électrique. Tournant sur elle-même comme un vinyle, chaque projection entraîne une bande son. Aucun mouvement dans l'image, c'est l'image qui est en mouvement. Lorsqu'elle ralentit et se fige, la vitesse du son se réduit jusqu'au silence, le temps s'arrête pour laisser place à la figuration. Démonstration sans action, expression sans production, la représentation est en circuit fermé.

Claude Closky

Playing Guitar, 2008

Installation vidéo, projection au sol, barrière métallique, haut-parleurs, durée illimitée.

Vue d'exposition Han Ji Yun Contemporary Space, Beijing



© Joséphine de Bère. Courtesy Art Issue Projects, Beijing, galerie Laurent Godin, Paris

7. Pierre Ardouvin

L'éclair dans la Nuit Blanche

INSTALLATION LUMINEUSE, 2009

📍 PISCINE DE L'ESPACE PAILLERON

♿ 32 RUE ÉDOUARD PAILLERON / 75019 PARIS / M° BOLIVAR, BUTTES CHAUMONT, JAURÈS, COLONEL FABIEN, LAUMIÈRE, PYRÉNÉES, JOURDAIN / BUS 75, 26, 48, 60 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Autodidacte, l'artiste français Pierre Ardouvin, né en 1955, commence par créer et animer dans les années 1990 « A l'écart », un lieu alternatif situé à Montreuil. Maniant l'installation, le dessin, la sculpture et la photographie, Pierre Ardouvin s'empare sous des dehors faussement désinvoltes des archétypes de notre société. Volontiers ambivalentes, ses œuvres distillent un parfum tout à la fois ludique et inquiétant, drôle, poétique ou mélancolique.

Le projet

Inattendus, incongrus, des éclairs dans la nuit fissurent l'espace de la piscine Pailleron. Ces failles lumineuses suivent un parcours en ligne brisée, élément perturbateur et décalé, entre apparition, rêve et fantôme et transforment notre rapport au lieu.

Avec le soutien de l'espace Pailleron.

La piscine est exceptionnellement ouverte et gratuite toute la nuit.

Pierre Ardouvin

L'éclair dans la Nuit Blanche

Paris, Nuit Blanche 2009.

Lampes flash, cabochons, goulotte

PVC, dimensions variables



8. Xavier Veilhan

Le Plongeur

LIGHT MACHINE, 2003

PATINOIRE DE L'ESPACE PAILLERON

32 RUE ÉDOUARD PAILLERON / 75019 PARIS / M° BOLIVAR, BUTTES-CHAUMONT, JAURÈS, COLONEL FABIEN, LAUMIÈRE, PYRÉNÉES, JOURDAIN / BUS 75, 26, 48, 60 / **DE 19H À 7H** / WWW.VEILHAN.NET

Biographie

Fer de lance de la scène française actuelle, Xavier Veilhan se distingue à partir des années 1990 avec d'autres artistes de sa génération comme Philippe Parreno ou Pierre Huyghe. Né en 1963 et vivant à Paris, il produit des sculptures, des installations, des performances ou des films, matérialisation d'une idée, d'une pensée, faisant souvent, comme au château de Versailles en ce moment, écho à un lieu.

Le projet

De près l'image semble abstraite, de loin elle montre la silhouette d'une nageuse. De jour, l'œuvre semble bi-dimensionnelle comme un tableau. De nuit, elle prend une troisième dimension. Glanée lors d'un entraînement de l'équipe nationale féminine junior de plongeur, la séquence filmique muette est transposée sur une trame faite de milliers d'ampoules jouant le rôle de pixels. Intrigante, fascinante s'il en est, grande machine lumineuse, « Le plongeur », œuvre de 2003 issue de la collection du Fonds municipal d'art contemporain, trouve dans la patinoire de l'espace Pailleron un cadre idéal.

Avec le soutien de l'espace Pailleron.

La patinoire est exceptionnellement ouverte et gratuite toute la nuit.

Xavier Veilhan

« Le plongeur », 2003

Grande machine lumineuse, 2 min 40 sec en boucle, dispositif électrique et électronique, aluminium, ampoules, 280 x 160 x 70 cm. Acquisition en 2005, collection du Fonds municipal d'art contemporain de la Ville de Paris.



© Veilhan/ADAGP, Paris, 2008

9. Nathan Coley

THERE WILL BE NO MIRACLES HERE
WE MUST CULTIVATE OUR GARDEN
GATHERING OF STRANGERS

INSTALLATIONS LUMINEUSES

PARC DES BUTTES-CHAUMONT

PLACE ARMAND CARREL OU ANGLE DE LA RUE DU TUNNEL
ET DE LA RUE FESSARD OU FACE RUE VILLETTE / 75019 PARIS /
M° LAUMIÈRE, BOTZARIS / BUS 48, 60, 75, N41, N45 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Né en 1967 à Glasgow, l'artiste écossais Nathan Coley ancre son travail dans l'espace public. Son projet est d'explorer la façon dont un lieu, une architecture peuvent être investis ou réinvestis de sens. Récompensé par l'Award du Scottish Art Concil et nommé pour le Turner Prize 2007, Nathan Coley utilise une large palette de médiums, allant de la sculpture à la photographie en passant par le dessin ou la vidéo.

Le projet

Pour Nuit Blanche 2009, Nathan Coley réactive trois pièces monumentales qui se dressent dans la partie boisée du parc. Chaque œuvre se compose d'un échafaudage qui délivre un message lumineux sous une forme courte et lapidaire : « THERE WILL BE NO MIRACLES HERE » (Il n'y aura pas de miracles ici) « WE MUST CULTIVATE OUR GARDEN » (Il faut cultiver notre jardin) ou « GATHERING OF STRANGERS » (Rassemblement d'étrangers). Les ampoules électriques utilisées, entre enseigne de fête foraine et enseigne de music-hall, se posent en contradiction complète avec la nature et le ton du message.

Nathan Coley

There Will Be No Miracles Here, 2006
Installation view at Mount Stuart,
Isle of Bute



© Keith Hunter, courtesy Nathan Coley, doggerfisher
Gallery Edinburgh and Haunch of Venison, London

10. Noël Dolla

Chauds Les Marrons aux Buttes-Chaumont, 1789-2009, 220 ans de rêves

INSTALLATION

PARC DES BUTTES-CHAUMONT

✂ PLACE ARMAND CARREL OU ANGLE DE LA RUE DU TUNNEL
ET DE LA RUE FESSARD OU FACE RUE VILLETTE / 75019 PARIS /
M° LAUMIÈRE, BOTZARIS / BUS 48, 60, 75, N41, N45 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Né en 1945 à Nice, Noël Dolla participe en 1968, aux côtés notamment de Claude Viallat, à la création du mouvement Supports/Surfaces. Son travail réside alors en une déconstruction et une reconstruction à partir des éléments constitutifs du tableau. Cette démarche le pousse à investir sans cesse des champs nouveaux et des propositions inédites. Sa réflexion, toujours en marche, le mène à concevoir pour Nuit Blanche une véritable peinture vivante dans l'espace, à l'échelle du parc des Buttes-Chaumont.

Le projet

Dégingolant du haut de la butte, des parapluies rouges abandonnés dans l'herbe symboliseront un champ de coquelicots. Autour du lac, des disques d'or parsemés sur la pelouse figureront un magnifique champ de tournesols. Voguant sur l'eau, des petits bateaux en papier éclairés par un luminon rouge, porteront chacun le nom d'un poète, d'un artiste, d'un révolutionnaire. Le bassin tout entier s'apparentera à une immense cocarde tricolore grâce à des Starlights clignotant sous la surface de l'eau. Cinq jeunes gens déambuleront inlassablement autour du lac. Portant à l'épaule un gros Ghetto-Blaster qui diffusera dans toutes les langues les chants de tous les espoirs depuis 1789 (Joe Hill, Bella Ciao, Cucarracha, Die moorsoldaten, Bandiera Rossa, Partizanenlied...). Autour des buvettes où l'on pourra trouver café chaud, barbes à papa et marrons brûlants, des guirlandes électriques multicolores donneront au parc métamorphosé un air de fête et de bal populaire.

Noël Dolla

Croquis du projet



© Noël Dolla

11. Vincent Olinet

Ma fête foraine

INSTALLATION, 2004

PARC DES BUTTES-CHAUMONT

✂ PLACE ARMAND CARREL OU ANGLE DE LA RUE DU TUNNEL
ET DE LA RUE FESSARD OU FACE RUE VILLETTE / 75019 PARIS /
M° LAUMIÈRE, BOTZARIS / BUS 48, 60, 75, N41, N45 / **DE 19H À 7H** / WWW.
VINCENTOLINET.COM

Biographie

Formé à la Rijksakademie d'Amsterdam et à l'École nationale des Beaux-Arts de Lyon, l'artiste français Vincent Olinet (né en 1981) partage son temps entre Bruxelles et Singapour. Convoquant dessin, sculpture, installation et photographie, son œuvre jongle entre histoire personnelle, sujets populaires et objets du quotidien, combinant simplicité et fantastique, légèreté et profondeur.

Le projet

Des fanions de fête triangulaires, des guirlandes d'ampoules de couleurs vives, définiront un espace, une scène où nul spectacle, nulle action ne se dérouleront. Actrice en elle-même, cette scène laissée vacante se dressera cédant place à un sentiment d'abandon, de désenchantement. Une sculpture temporaire, fragile et éphémère, un havre nostalgique, une lumière au cœur de la nuit.

Avec le soutien de la Galerie Laurent Godin

Vincent Olinet

Ma fête foraine, 2004

Pièce unique. Dimensions variables.

Guirlandes en papier, guirlandes électriques, structure en métal



© Vincent Olinet, galerie Laurent Godin, Paris

12. Rune Guneriussen

Don't leave the lights on

INSTALLATION LUMINEUSE, 2009

PARC DES BUTTES-CHAUMONT

✂ PLACE ARMAND CARREL OU ANGLE DE LA RUE DU TUNNEL
ET DE LA RUE FESSARD OU FACE RUE VILLETTE / 75019 PARIS /
M° LAUMIÈRE, BOTZARIS / BUS 48, 60, 75, N41, N45 / **DE 19H À 7H** /
WWW.RUNEGUNERIUSSEN.NO

Biographie

Formé en Grande-Bretagne au Surrey Institute of Art & Design, Rune Guneriussen est retourné vivre au contact de la nature, dans son pays, la Norvège, où il est né en 1977. Avec poésie, talent et humour, tout son travail s'articule sur la confrontation entre des objets récupérés et un cadre naturel sauvage. Des vieux téléphones à cadran plongent dans la mer, des tables de bois forment d'acrobatiques pyramides en pleine forêt... : l'artiste garde trace de ces installations incongrues (visibles sur place) sous forme de photographies.

Le projet

Pour sa première présentation en France, Rune Guneriussen plantera des bouquets de lampes de bureau sur la pelouse du parc des Buttes-Chaumont. Chinées par l'artiste lui-même, ces lampes au design des années 1970 nous sont éminemment familières, même si chacune véhicule sa propre histoire. Leurs faisceaux lumineux feront surgir de l'obscurité des détails fantomatiques dans un climat tout à la fois intime et spectaculaire de clair-obscur.

Avec le soutien de l'Ambassade de Norvège.

Rune Guneriussen

Singles

Lampes de bureau



© Rune Guneriussen

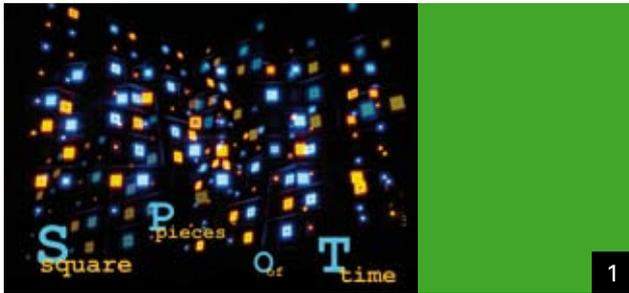
Projets Associés

1. Helen Eastwood & Laurent Brun

SPOT - Square Pieces of Time

INSTALLATION LUMINEUSE ET SONORE

Helen Eastwood, artiste venue du design et de l'architecture d'intérieure et Laurent Brun, issu du jeu vidéo et de l'électronique, dressent une horloge monumentale qui figure chaque instant écoulé par une danse de carrés lumineux et colorés. Un flot hypnotique pour une approche sensitive du temps qui passe.



© Helen Eastwood

Installation réalisée par MADEINHL, Société monegasque Design Objet et Espace. Avec la collaboration du Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Paris.

CONSERVATOIRE DE PARIS (CNSMDP)

209 AVENUE JEAN JAURÈS / 75019 PARIS / M° PORTE DE PANTIN / BUS 75, 151 ET PC / DE 20H À 2H

2. Cafézoïde Le café des enfants



La nuit est un merveilleux terrain d'aventures imaginaires. Les enfants et leurs familles sont invités à participer à une promenade musicale et contée pour les plus jeunes et à un jeu de piste pour les plus grands dans le parc des Buttes-Chaumont afin de découvrir les installations des artistes. Des ateliers de maquillage et coiffures phosphorescentes et de lampions seront proposés par les plasticiens du Cafézoïde pour préparer les cortèges.

CAFÉZOÏDE, LE CAFÉ DES ENFANTS

92 BIS QUAI DE LA LOIRE / 75019 PARIS / M° LAUMIÈRE, CRIMÉE / BUS 60, 54 / DÉPART 18H30 / CAFEZOIDE.ASSO.FR

3. LABOR/DUR

composé d'Antoine Clément, Simon Le Rouic

Jérémie Dalin et Arnaud Depeyre

16548 Nabuchodonosor

INSTALLATION AQUATIQUE

LABOR/DUR est un collectif de jeunes architectes fédérant leurs énergies pour des projets exceptionnels. Sur le bassin



© LABOR/DUR

de la Villette, ils font flotter le temps d'une nuit un intrigant vaisseau prisonnier d'une gigantesque bouteille. Invitation au voyage, message jeté à la mer, clin d'œil au kitsch et à l'art populaire : depuis la rive, tout un imaginaire s'installe...

Avec le soutien de Holiday Inn Express*** Paris Canal de la Villette

BASSIN DE LA VILLETTE

75019 PARIS / M° JAUURÈS, STALINGRAD, LAUMIÈRE ET RIQUET / BUS 60, 54, 48 / DE 19H À 5H

4. Guillaume Richard

Tu me fais tourner la tête ?

INSTALLATION LUMINEUSE CINÉTIQUE ET INTERACTIVE

L'artiste Guillaume Richard propose une nouvelle version de son installation de 2004 : Place Stalingrad, devant la Rotonde de Ledoux, passe la ligne 2 du métro aérien. Grâce à la lumière, il matérialise les interactions invisibles entre le passage des rames de métro et le monument qui tourbillonne et vibre au rythme de la ville.

Avec le soutien de Kazed et l'aide de Cofitem-Cofimur, iGuzzini et de la sarl DATOO



© Sarl DATOO

ROTONDE DE LA VILLETTE

PLACE DE LA BATAILLE DE STALINGRAD / 75019 PARIS / M° JAUURÈS, STALINGRAD / BUS 48, 26, 54 / DE 19H À 7H / WWW.DATOO.FR

5. Point Éphémère a 5 ans

Centre culturel pluridisciplinaire, le Point Éphémère fête ses 5 ans. Coup d'envoi d'un mois de célébration et de fête, Nuit Blanche est l'occasion d'une nuit complète de concerts, performances et surprises en tous genres.

POINT ÉPHÉMÈRE

200 QUAI DE VALMY / 75010 PARIS /



5

M° JAURÈS, LOUIS BLANC / **DE 19H À 5H** /
WWW.POINTEPHEMERE.ORG

6. Nino Comba

J'ai la pêche

INSTALLATION LUMINEUSE ET SONORE

Au bord du canal Saint-Martin, une trentaine de cannes à pêche jouent avec la géométrie du plan d'eau. Artiste italien basé à Paris, Nino Comba observe la ville et redessine sa propre géographie urbaine à l'aide d'outils insolites. Des pêcheurs d'une nuit lancent les lignes en fibres lumineuses, dessinant de souples arabesques dans l'obscurité, tandis que textes et musiques diffusés par un poste audio accompagnent dans la nuit celui qui s' imagine taquiner le poisson.

Une production Serge Malik (asma) Avec le soutien actif de la Fédération Nationale pour la Pêche en France, Pezon&Michel et Street fishing concept. Fédération de Paris pour la Pêche & département de la petite couronne

CANAL SAINT-MARTIN

BASSIN DES RÉCOLLETS / 75010 PARIS / M° JACQUES BONSERGENT, COLONEL FABIEN, LOUIS BLANC / BUS 75 / **DE 19H À 7H** / WWW.LIGHTWATERCITY.ORG



6

7. Association R.style et Hip-Hop Citoyens

Come with urban art # 19

PERFORMANCE

Sur le parvis de la Mairie du 19^e, un parcours tracé au sol invite à cheminer entre les performers, Dj's, Vj's, breakdancers et graffeurs. Un grand bain dans l'esthétique hip-hop orchestré par les associations Hip-Hop Citoyens, R'Style et Réseau 2000 et relayé dans l'après midi par un bus customisé s'arrêtant au 104, devant le centre d'animation Curial, à la place du Général Cochet et à la place des Fêtes pour des performances visuelles et musicales.

Avec le soutien de la Mairie du 19^e, Réseau 2000, Réseau 19, La Ville des Gens, lamapix.com, Radio Fréquence Paris Plurielle, la RATP, Maquis-art.com, Générations 88.2



7

Mairie du 19^e

PLACE ARMAND CARREL / 75019 PARIS / M° LAUMIÈRE / **DE 20H À 0H30** / WWW.PARIS-HIPHOP.COM
WWW.RSTYLE.FR
WWW.MYSPACE.COM/RSTYLEPARIS

8. Paris Mômes

La Nuit Blanche des enfants

Le magazine Paris Mômes propose – pour la 4^e année consécutive – un parcours enfants pour Nuit Blanche. Cette année, c'est dans le parc des Buttes-Chaumont que le magazine invite ses jeunes lecteurs à un parcours nocturne dans la partie boisée du parc et autour du lac. Une occasion lumineuse de sensibiliser les enfants à l'art contemporain, par la rencontre des œuvres de Rune Guneriusen et de son chemin de lampes de bureau ou de Nathan Coley et de ses lettres géantes. La magie de la nuit fera le reste. Parcours enfants pour Nuit Blanche, pour tout public à partir de 5 ans. Un apéri-mômes sera proposé de 19h à 22h au parc des Buttes-Chaumont. Le parcours sera publié dans le magazine daté octobre/novembre et téléchargeable sur le site du magazine et sur celui de la Mairie de Paris.

PARC DES BUTTES-CHAUMONT

PLACE ARMAND CARREL OU ANGLE DE LA RUE DU TUNNEL ET DE LA RUE FESSARD OU FACE RUE VILLETTE / 75019 PARIS / M° LAUMIÈRE, BOTZARIS / BUS 48, 60, 75, N41, N45 / **DE 19H À 22H** / WWW.PARISMOMES.FR

Paris MÔMES

9. Michel Blazy & Valérie Jouve

Regards croisés

VIDÉOS

Ancrées dans la vie du quartier et réalisées avec la participation de ses habitants, les œuvres de Michel Blazy et Valérie Jouve sont le fruit d'un programme lancé par le Frac Île-de-France/Le Plateau. « Repérages » est un film collectif réalisé par Valérie Jouve autour de la place des fêtes tandis que Michel Blazy dans « Safari urbain - la vie des plantes d'intérieur » a collecté les témoignages incongrus de propriétaires de plantes vertes.



FRAC ÎLE-DE-FRANCE / LE PLATEAU

33 RUE DES ALOUETTES / 75019 PARIS / M° JOURDAIN, PYRÉNÉES, BUTTES-CHAUMONT /

DE 19H À 0H / WWW.FRACIDF-LEPLATEAU.COM

10. DALTeX

BONOM_5.0 Le joueur de flûte

PROJECTION NOMADE

Sautant de murs en murs, la silhouette d'un mystérieux joueur de flûte entraîne dans son sillage une nuée de plus en plus nombreuse d'enfants encore tout ensommeillés. De rues en rues, l'artiste multimédia Daltex ressuscite le conte populaire « Le Joueur de flûte » d'Hammelin, dans une version très librement revisitée.

Avec le soutien de Libre Accès



RUE FESSARD, RUE DES ALOUETTES, RUE DE LA VILLETTE, RUE MÉLINGUE, RUE BOTZARIS / 75019 PARIS / M° BUTTES-CHAUMONT, BOTZARIS, JOURDAIN, PYRÉNÉES / BUS 26 / DE 22H30 À 2H30

11. Laurent Prexl

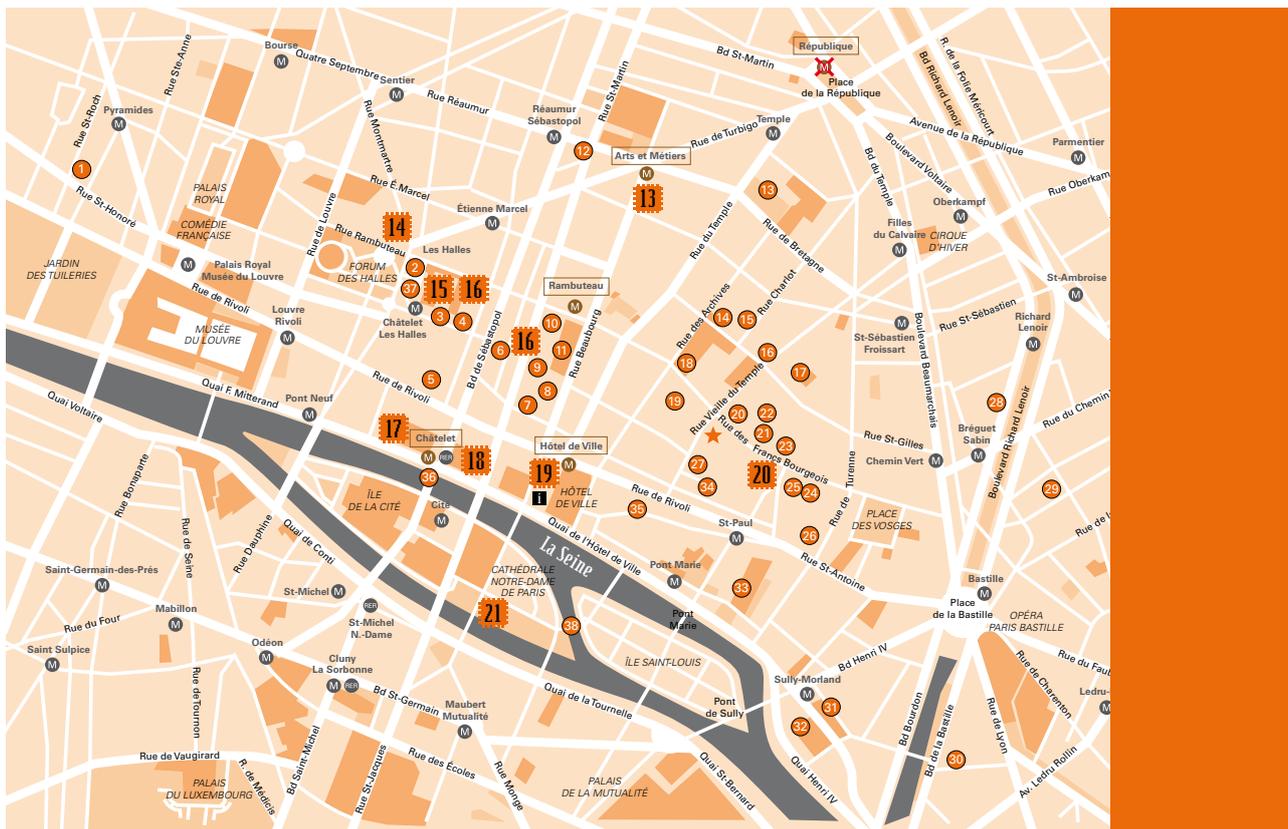
Inactifs

Pour Nuit Blanche, Laurent Prexl présente au Mange Disque une installation originale qui pointe non sans une certaine ironie la question de l'inactivité. Il revisite ainsi avec humour, l'histoire de l'art en négatif. Une approche par défaut. Que fait-on lorsque l'on ne fait rien ?

MANGE DISQUE

58 RUE DE LA FONTAINE AU ROI / 75011 PARIS / M° GONCOURT, BELLEVILLE, COURONNES, PARMENTIER, RÉPUBLIQUE / À PARTIR DE 19H / WWW.MANGEDISQUE.FR
WWW.LAURENTPREXL.COM

Handwritten text in a stylized, blocky font, rotated 45 degrees clockwise. The text is rendered in a dark orange color with a halftone dot pattern. The words are arranged in two lines: "Handwritten" on the top line and "Text" on the bottom line.



■ Artistes invités

● Projets associés

■ Point d'information

★ Projet Nuit Blanche Europe

Ⓜ Ligne 11 ouverte toute la nuit sauf stations indiquées

Artistes invités

- 13. **François Paire** No Ad Billboard
- 14. **Mark Wallinger** Threshold to the Kingdom
- 15. **François-Xavier Courrèges** My Night
- 16. **Gilles Stassart** Les diététiques : généralités alimentaires
- 17. **Mélanie Manchot** Kiss
- 18. **Doug Aitken** Hysteria
- 19. **Kimsooja** Needle Woman in Paris
- 20. **Vincent Olinet** Je vous aime tous
- 21. **Sylvie Fleury** Cristaux

Projets associés

- 1. **Dominique Petitgand** Installation sonore pour 13 hauts-parleurs
- 2. **V3M** Correspondance 2009
- 3. **Forum des Images** Raconte moi ton film
- 4. **Gérard Di Luccio** Anywhere out of the world
- 5. **Léon Parker & The VBR Ensemble, Sébastien JAROUSSE Quartet, Tiss RODRIGUEZ Quartet, LATIN YASS, Jeanne ADDED Troi** Jazz d'aujourd'hui
- 6. **XVIII^e édition du festival Francophonie Métissée**
- 7. **Guermont Milène** Plume
- 8. **Guela Tsouladzé** Dot Comma Experience
- 9. **Graffiti Argentina**
- 10. **Graffiti, état des lieux**
- 11. **Jean-Pierre Raynaud** Déplacement du pot doré
Exposition « La subversion des images », ouverture des collections, exposition « elles@centrepompidou »
- 12. **Fred Sapey-Triomphe** eRosace
- 13. **Guillaume Chappet** Tcheliabinsk-40

- 14. **Guillaume Baychelier** Et pour s'en retourner chez lui, il rentra dans la forêt
- 15. **Association de solidarité culturelle "ACOEURVOIX"**
« Des voix dans la nuit ! » La voix dans tous ses états
- 16. **Collectif Korbonm** Aguas Placidas
- 17. **Santiago Torres** Geo Construction
- 18. **Michael Elion** Halo
- 19. **Ensemble Enée** Gestes §II : Trois nocturnes
- 20. **Peter Regli** Reality Hacking No. 278,CSS
- 21. **Ralph-Samuel Grossmann** Désirella
Vincent Thomasset Plugs
- 22. **GuiltyGuilty, collectif composé de Adams et Akay**
GuiltyGuilty
- 23. **Caroline Cartier** L'insurrection qui ne vient pas
- 24. **Catherine Menoury et Christian Laval** Electra
- 25. **France Culture**
- 26. **Voisimages** Voisimages 2, un lieu, trois événements
- 27. **Parcours soundwalk**
- 28. **Pauline Bastard et Roman Signer** Bastard / Signer
- 29. **Malte Martin / Agrafmobile** Lèche-vitrine, rue Sedaine
- 30. **Frédérique Chauveaux** Chambre noire pour nuits blanches
- 31. **Rémi Brun** Un cheval qui n'est que galop
- 32. **JR Women**
- 33. **Edwige Van Houtte** Ne réveillez pas l'amour
- 34. **Jacqueline Dauriac** Couleurs Fantômes
- 35. **JR Women**
- 36. **Chantal Stoman** Lost Highway
- 37. **La Fnac fait sa Nuit Blanche !**
- 38. **Samsung présente «L.E.D. : Lighting Experience Dis-play»**
★ **Triangles, Nuits Blanches Europe**

13. François Paire

No Ad Billboard

INSTALLATION, 2009

STATION ARTS ET MÉTIERS

✂ 42 RUE DE RÉAUMUR / 48, 51, 57 / RUE DE TURBIGO / 75003 PARIS /
M° ARTS ET MÉTIERS / BUS 20, 38, 37, 75, N21, N120 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Basé à Paris, l'artiste français François Paire, né en 1964, s'attache à ces images que l'on ne remarque plus, aux personnages, aux saynètes, aux logos qui estampillent les produits ou à ces étiquettes autocollantes qui parsèment les fruits et légumes. Il les reprend, les répète, les déplace, les agrandit, les multiplie en peinture ou en photographie, éveillant notre regard à ce que l'on ne voit plus, interrogeant sur le mode minimal du détournement une société de la consommation et de la publicité.

Le projet

En partenariat avec la RATP, l'artiste François Paire intervient à la station Arts et Métiers. Atypique parmi les stations parisiennes, celle-ci, métamorphosée en 1994 par le dessinateur de BD François Schuiten et l'architecte Benoît Peeters, comporte des parois rivetées de cuivre et une machinerie faite de rouages au niveau de la voûte. Évocation du Musée des arts et métiers, de l'épopée des avancées industrielles du XIX^e siècle comme de l'imaginaire qui y est lié, la station se présente dénuée de tout panneau publicitaire, les hublots situés sur les murs ouvrant sur des scénographies miniatures en écho aux collections du musée. Dans cet environnement, François Paire intervient pour Nuit Blanche, transformant les hublots en caissons lumineux ouvrant sur un extérieur impossible. Le dispositif dans son ensemble recréant un vaste paysage où s'accumulent des panneaux publicitaires vidés de leur contenu, obligeant le spectateur face à ces images instables et lacunaires, à poser un regard nouveau et actif.

Dispositif conçu avec l'aimable soutien de Jean-François Roversi.
En partenariat avec la RATP.

François Paire
No Ad Billboard



© François Paire

14. Mark Wallinger

Threshold to the Kingdom

VIDÉO, 2000

ÉGLISE SAINT-EUSTACHE

♿ ACCÈS PLACE RENÉ CASSIN

2 IMPASSE SAINT-EUSTACHE / 75001 PARIS / M^o LES HALLES, CHÂTELET /
RER CHÂTELET – LES HALLES / BUS 29, 67, 74, 85 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Issu du prestigieux Goldsmiths College de Londres et de la Chelsea College of Art & Design, Mark Wallinger (né en 1959) compte parmi les artistes britanniques contemporains les plus en vue. Exposé dans le monde entier, du Whitney museum de New York (2007) en passant par la Biennale de Venise (2001), il remporte en 2007 le renommé Turner Prize. Volontiers contestataire sur l'état du monde, Mark Wallinger utilise les ressources de la peinture, la vidéo et l'installation pour exprimer un point de vue critique sur l'actualité politique, artistique ou sociale.

Le projet

Au son du Miserere d'Allegri (l'un des sept psaumes de la pénitence), des passagers défilent au ralenti dans le hall de débarquement d'un aéroport. Projetée dans l'église Saint-Eustache, la vidéo « Threshold to the Kingdom » (2000) accompagnée par cette musique spirituelle et doloriste, ressemble aux passages des âmes à travers les portes du paradis.

Avec le soutien d'Art, Culture et Foi.

Mark Wallinger

Threshold to the Kingdom, 2000

Vidéo 11 min 20 sec



© Mark Wallinger, Anthony Reynolds Gallery, London

15. François-Xavier Courrèges

My Night

VIDÉO, 2008

FORUM DES HALLES

✂ PLACE BASSE / 75001 PARIS / M° LES HALLES, CHÂTELET / RER CHÂTELET – LES HALLES / BUS 21, 58, 67, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 81, 85, N23, N24, N120, N121, N144, N145 / **DE 19H À 2H** / WWW.FXCOURREGES.COM

Biographie

Né en 1974 à Paris, François-Xavier Courrèges développe un univers subtil où la simplicité des moyens le dispute à une sensibilité exacerbée et à une atmosphère mélancolique. À la fois familiers et entêtants, ses vidéos, ses photos, ses dessins, évoquent sans pathos ou presque, le sentiment amoureux, la déception, le temps qui passe, la fragilité des êtres. Ou quand la légèreté rime avec profondeur...

Le projet

Filmé en plan fixe, un cœur en plastique rouge clignote du jour à la nuit jusqu'à arriver à bout de sa réserve d'énergie. L'image, simple et percutante, devient peu à peu véritablement hypnotique, obsédante. « My night », pièce de 2008, est réactivée au Forum des Halles, infusant une note sentimentale et nostalgique et proposant un temps d'arrêt sur ce lieu de passage et nœud de communication parisien.

En partenariat avec le Forum des Halles.

Les magasins du Forum des Halles resteront ouverts jusqu'à 00h et le forum jusqu'à 2h.

François-Xavier Courrèges

My Night, 2008

Vidéo couleur sonore 10 min 44 sec

Musique : That Summer



© François-Xavier Courrèges, Galerie Baume et Mercier, Paris & Noguera Blanchard, Barcelona

16. Gilles Stassart

Les diététiques : généralités alimentaires

Journaliste, critique, auteur et éditeur, Gilles Stassart (né en 1967) approche les arts culinaires par le biais de l'écriture. Il devient spécialiste de la confrontation entre arts plastiques et alimentation et assure dès lors la direction d'événements atypiques et originaux. Directeur du restaurant le Transversal du MAC/VAL (Vitry-sur-Seine) entre 2004 et 2008, il inaugure dans ce cadre un véritable laboratoire où il réalise avec des artistes contemporains des oeuvres culinaires. Actuellement chef du Nomiya, la table d'hôte imaginée par l'artiste Laurent Grasso sur le toit du Palais de Tokyo, il ne cesse d'explorer les passerelles entre art contemporain et gastronomie.

Pour Nuit Blanche, Gilles Stassart a conçu « Les diététiques » un cycle de 4 performances se tenant chacune dans un espace de vente Monop' (enseigne de la marque Monoprix). Confiés à des artistes contemporains, chacun de ces tableaux s'appuie sur l'un des modes de perception que nous avons de l'alimentation. Perception de l'image par l'artiste Stephen Dean ; du son par les musiciens François Martin et Nicolas Petit ; de l'objet par Gilles Stassart, Garance Stassart et les cuisiniers du Transversal ; du geste physique par la plasticienne Anne Deleporte et Thierry Garnier cuisinier du Transversal campent le paysage de ce qui forge et détermine au final notre goût.

MONOP' FORUM DES HALLES

🚶 PORTE BERGER, NIVEAU - 2 / 75001 PARIS / M° LES HALLES, CHÂTELET / RER CHÂTELET – LES HALLES / BUS 21, 58, 67, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 81, 85, N23, N24, N144, N145, N121, N120 / **JUSQU'À 00H**

Gilles Stassart, Garance Stassart et les cuisiniers du Transversal Perception de l'objet

Des mannequins de présentation en train de faire leur shopping peuplent de leur présence fantômatique les rayons. Vêtues chacune de pied en cape exclusivement à partir de matières alimentaires, ces créations « vestimentaire » attirent notre attention sur les textures des objets comestibles tout en valorisant le caractère intime de la pratique gourmande.

MONOP' BEAUBOURG

🚶 135 RUE SAINT-MARTIN / 75004 PARIS / M° LES HALLES, ÉTIENNE MARCEL, RAMBUTEAU / RER CHÂTELET – LES-HALLES / BUS 29, 38, 47, 75, N23 / **JUSQU'À 3H**

Anne Deleporte et Thierry Garnier, cuisinier du Transversal Perception du geste

On a tendance à l'oublier mais la préparation culinaire résulte avant tout d'un geste, celui du « préparateur ». Anne Deleporte, plasticienne et Thierry Garnier, cuisinier du Transversal rendent hommage à cette impulsion originelle et présentent une chorégraphie formée d'une succession de gestes physiques présidant à la préparation de pâtisseries qui seront offertes à la dégustation des spectateurs.

Les deux autres performances sont à découvrir dans le parcours Quartier Latin.

17. Melanie Manchot

Kiss

VIDÉO, 2009

THÉÂTRE DU CHÂTELET

1 PLACE DU CHÂTELET / 75001 PARIS / M° CHÂTELET / BUS 21, 38, 47, 58, 67, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 81, 85, 96, N21, N22, N24, N120, N121, N122 / DE 00H À 7H

Biographie

Formée à New York et à Londres, l'artiste allemande Melanie Manchot (née en 1966) explore la notion de portrait au gré de ses photographies, vidéos et films. Professeure dans différentes universités du Royaume-Uni, couronnée par de nombreuses bourses et distinctions internationales, l'artiste, qui vit entre Londres et Berlin, expose très largement dans le monde entier.

Le projet

Assis au premier étage d'un bus londonien, un jeune couple s'enlace pour un interminable baiser de 10 minutes, en temps réel. La caméra de Melanie Manchot s'attache au moment clé du cinéma et épouse en continu les vagues de désir qui traversent les intervenants tout à leur baiser. De plus en plus intense et passionnée, cette étreinte laisse poindre des instants de tendresse, de jeu ou d'agressivité, l'artiste explorant, comme à l'accoutumée, le geste comme révélateur d'un comportement, d'une personnalité.

Avec le soutien de l'Hôtel des Académies et des Arts

Melanie Manchot

Kiss, 2009

Film 16 mm - 10 min



© Melanie Manchot, galerie m Bochum, Bochum et Goff + Rosenthal, New York

18. Doug Aitken

Hysteria

VIDÉO, 1998

THÉÂTRE DE LA VILLE

2 PLACE DU CHÂTELET / 75004 PARIS / M° CHÂTELET / BUS 21, 38, 47, 58, 67, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 81, 85, 96, N21, N22, N24, N120, N121, N122 / DE 00H À 7H / WWW.DOUGAITKENWORKSHOP.COM

Biographie

S'il varie les pratiques artistiques (performances, vidéos, objets, photographies, livres d'artiste), l'artiste américain Doug Aitken, né en Californie en 1968, atteint la reconnaissance internationale avec ses installations vidéos. Primé à la Biennale de Venise en 1999 pour « Electric Earth », il s'illustre avec des dispositifs d'écrans monumentaux structurant l'espace et immergeant physiquement le spectateur dans l'image. Ce mode de projections vidéos simultanées donne corps à un univers puissamment évocateur, saturé de couleur et de son, où l'intensité est le maître mot.

Le projet

La vidéo « Hysteria », adaptée pour être diffusée sur un écran dans la salle du Théâtre de la Ville, compile des séquences d'archives de scènes d'hystérie collective provoquées par des concerts de rock des années 60 à nos jours. Les images noir et blanc puis couleurs s'enchaînent ralenties et recadrées tandis que résonnent cris stridents et hurlements. La caméra reste exclusivement braquée sur le public et l'identité des musiciens demeure toujours mystérieuse, nous laissant face au spectacle d'une foule en transe, expression collective extrême et terrifiante.

Doug Aitken

Hysteria, 1998

Vidéo 6 min 10 sec, couleur et noir et blanc, stéréo. Linear version



© Doug Aitken, 303 Gallery New York, Galerie Eva Presenhuber AG, Zurich, Victoria Miro, London, Regen Project Los Angeles

19. Kimsooja

Needle Woman in Paris

VIDÉO

HÔTEL DE VILLE

PARVIS DE L'HÔTEL DE VILLE / 75001 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE /
RER CHÂTELET - LES HALLES / BUS 21, 38, 47, 67, 69, 72, 74, 75, 76, 85, 96,
N 22, N23, N122 / **DE 19H À 7H** / WWW.KIMSOOJA.COM

Biographie

Née en Corée en 1957, l'artiste Kimsooja réside à New York depuis 1999, avec le projet actuellement de venir s'installer à Paris. Largement exposée à travers le monde, son œuvre développe par la vidéo, l'installation, la photographie, la performance, une réflexion autour des questions d'identité, d'exode, de nomadisme, du devenir et du rôle de l'individu dans la société. Nourrie d'influences culturelles larges, son œuvre frappe par le calme, la poésie comme par le climat méditatif et l'universalité qu'elle dégage.

Le projet

Créant une nouvelle vidéo pour Nuit Blanche, l'artiste reprend une forme d'intervention récurrente, déjà mise en œuvre dans d'autres capitales du monde. La « Needle woman » est une femme, l'artiste en l'occurrence, qui se tient de dos, immobile dans la foule et imperturbable malgré le chaos de la ville. Pour Nuit Blanche, Kimsooja a donc produit sur ce mode un nouveau film qui sera projeté sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

Avec le soutien de Samsung et du Centre Culturel Coréen.

Kimsooja

A Needle Woman, Patan (Népal), 2005

Image extraite d'une des six installations vidéo déjà réalisées autour du concept de la « Needle Woman », sans son : 10 min 30 sec en boucle



20. Vincent Olinet

Je vous aime tous

INSTALLATION, 2006

HÔTEL D'ALBRET

31 RUE DES FRANCS-BOURGEOIS / 75004 PARIS / M° CHEMIN VERT,
SAINT-PAUL / BUS 29, 96, N120 / **DE 19H À 7H** /
WWW.VINCENTOLINET.COM

Biographie

Formé à la Rijksakademie d'Amsterdam et à l'École nationale des Beaux-Arts de Lyon, l'artiste français Vincent Olinet (né en 1981) partage son temps entre Bruxelles et Singapour. Convoquant dessin, sculpture, installation et photographie, son œuvre jongle entre histoire personnelle, sujets populaires et objets du quotidien, combinant simplicité et fantastique, légèreté et profondeur.

Le projet

Pour Nuit Blanche, Vincent Olinet plante dans la cour de l'Hôtel d'Albret un bien drôle d'arbre. Si son écorce et ses branches sont recouvertes de moquette, sa floraison est, elle, bien réelle. Ainsi l'œuvre à chaque fois différente, incorpore le passage du temps qui flétrit la fraîcheur des éléments végétaux à mesure que la nuit avance.

Vincent Olinet

Je vous aime tous, 2006

Pièce unique H 4,3 m x diamètre 3 m.

Métal, bois, moquette, fleurs fraîches



21. Sylvie Fleury

Cristaux

INSTALLATION LUMINEUSE, 2001

📍 CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE PARIS

♿ **ACCÈS PAR LA SORTIE, PORTE DE GAUCHE, FACE ÉGLISE**

PARVIS DE NOTRE-DAME OU PLACE JEAN PAUL II / 75004 PARIS / M° CITÉ, SAINT-MICHEL, HÔTEL DE VILLE / RER SAINT-MICHEL NOTRE-DAME / BUS 21, 24, 38, 47, 67, 69, 76, 85, 96, N22 / **DE 19H À 5H** / WWW.SYLVIEFLEURY.COM

Biographie

Artiste suisse née à Genève, Sylvie Fleury se fait connaître à partir des années 1990 avec des œuvres au fort impact visuel, jouant du détournement et de l'appropriation d'objets. De faux Mondrian en fourrure synthétique, des sacs de boutiques de luxe accumulés... : avec humour et esprit, l'artiste brouille les pistes, interroge les codes identitaires et les valeurs symboliques de notre monde actuel.

Le projet

Pour Nuit Blanche 2009, Sylvie Fleury investira la cathédrale Notre-Dame de Paris avec « Cristaux », une œuvre présentée pour la première fois à Grenoble en 2001. Très largement reformulée pour le cadre majestueux de l'immense cathédrale gothique, l'œuvre proposera un nouvel itinéraire à travers ce haut lieu de la spiritualité chrétienne. Disposés à travers l'édifice, ces cristaux lumineux viendront évoquer entre autres un chemin de croix, l'illumination de la foi ou le chatoiement coloré de vitraux.

Avec le soutien d'Art, Culture et Foi.

Sylvie Fleury

Cristaux, 2001

Plexiglas, néon support électrique.

Dimensions variables



© Sylvie Fleury, Galerie Thaddaeus Ropac, Paris, Salzbourg et Sprüth Magers, Berlin, London

Projets Associés

1. Dominique Petitgand

INSTALLATION SONORE POUR 13 HAUT-PARLEURS

À l'échelle de l'église Saint-Roch, l'artiste français Dominique Petitgand (né en 1965) propose une installation sonore qui prend corps au gré des déambulations et découvertes successives du visiteur. Distribués dans différentes parties de l'église, un ensemble de douze haut-parleurs installent plusieurs plans sonores auxquels s'ajoutent des phrases entrecoupées de silences provenant du treizième haut-parleur situé dans la chapelle terminale.

Avec le soutien de Art, Culture et Foi



© Catherine Brossais

ÉGLISE SAINT ROCH

296 RUE SAINT-HONORÉ / 75001 PARIS / M° PYRAMIDES, TUILERIES / BUS 21, 24, 27, 68, 72, 81, 95 / **DE 19H À 2H** / WWW.GBAGENCY.FR/#/FR/14/ DOMINIQUE_PETITGAND

2. V3M Antonin Voisin, Mikael Esprin, Benjamin Frizon de Lamotte, Abder Darik, Pest, Kevin Berne, Alexis Dussois, [bhâ dit hoô dit béné Melle Bureau], Pauline Hublet, Jean-Philippe Hublet et Vincent ainsi que l'Atelier Arcane

Correspondance 2009

INSTALLATION ET PERFORMANCE

Fondé en 2003, V3M est un collectif d'artistes réalisant des installations monumentales et pluridisciplinaires dans l'espace public. Sur la place Carrée du Forum des Halles, trois cubes transparents abritent les artistes travaillant à la réalisation d'une installation monumentale comprenant canopée, peinture verticale et installation vidéo. Coup d'envoi en musique de cet atelier en direct qui durera tout le mois d'octobre.

Avec le soutien de la Ville de Paris, la Maison des Associations du 1^{er} et du 3^e arrondissement, le Conseil général de l'Essonne, le Conseil Régional d'Île-de-France, le Centre d'Animation des Halles, la Mairie de Massy, SemParisSeine et le Forum des Halles

FORUM DES HALLES

PLACE CARRÉE / 75001 PARIS / M° CHÂTELET, LES HALLES / **DE 20H À 2H**

3. Forum des Images

Raconte-moi ton film

PERFORMANCE (LES CONTEURS FONT VIVRE UN FILM EN PAROLES)



© Philippe Stici

Pour partager le cinéma que l'on aime, conteurs et guitariste (Mathias Castagné, alias Jacky Lebeuf, du groupe La Crevette d'acier) vous accueillent en récits et en musique : les films s'animent – tous projecteurs éteints – grâce au talent et à la verve des conteurs. A 21h, 22h, 23h et minuit, un long métrage raconté devant l'écran blanc : Woody Allen, François Truffaut, Clint Eastwood, Clouzot. À 1h, « rendez-vous pour un festival de films, de scènes et de répliques racontés ! »

Avec le soutien de La Maison du Conte

FORUM DES IMAGES

2 RUE DU CINÉMA / 75001 PARIS / M° LES HALLES, CHÂTELET / BUS 67, 74, 85 / **DE 21H À 2H** / WWW.FORUMDESIMAGES.COM

4. Gérard Di Luccio

Anywhere out of the world

INSTALLATION VIDÉO

Sur la façade courbe du cinéma UGC, des silhouettes s'animent et se répondent d'une alcôve à l'autre. Rythmes, mouvements, chuchotements, l'architecture soudain frémit et invite à plonger dans les tréfonds de l'âme. Une pièce signée par le directeur artistique, metteur en scène et réalisateur Gérard Di Luccio.

Avec la collaboration de UGC France, Art Vision System, VLS Event Technology, Mon Truc et plus



© Gérard di Luccio

UGC CINÉ CITÉ LES HALLES

ACCESSIBILITÉ AUX PMR EN PASSANT PAR LE FORUM

PAS ACCESSIBLE PAR LA PORTE DU JOUR

7 PLACE DE LA ROTONDE / NOUVEAU FORUM 75001 PARIS / M° LES HALLES / RER CHÂTELET – LES HALLES / **DE 19H À 2H** / WWW.GERARD.DILUCCIO.FR

5. Léon PARKER & The VBR Ensemble, Sébastien JAROUSSE Quartet, TISS RODRIGUEZ Quartet, LATIN YASS, Remi VIGNOLO feat. Emile PARISIEN, Jeanne ADDED Trio

Jazz d'aujourd'hui

CONCERTS

Pour Nuit Blanche, l'Association Paris Jazz Club offre de découvrir gratuitement six formations phares de la scène actuelle dans des lieux cultes du jazz. À 19h, Léon PARKER & The VBR Ensemble ouvre la soirée au Sunset, tandis que TISS RODRIGUEZ Quartet dans un hommage à « Ray BARETTO » ouvre celle du Baiser Salé et Remi VIGNOLO feat. Emile Parisien celle du Duc des Lombards. À 22h, se produiront simultanément, le LATIN YASS Quartet au Baiser Salé avec un coup de chapeau à Tito PUENTE, le Sébastien JAROUSSE Quartet pour un hommage à John COLTRANE au Sunset et enfin le Jeanne ADDED Trio au Duc des Lombards.

📍 DUC DES LOMBARDS

🚶 42 RUE DES LOMBARDS / 75001 PARIS

📍 LE BAISER SALÉ

🚶 58 RUE DES LOMBARDS / 75001 PARIS

📍 SUNSET

🚶 60 RUE DES LOMBARDS / 75001 PARIS
M° CHÂTELET, LES HALLES / **DE 19H À 2H**

6. XVIII^e édition du festival Francophonie Métissée

DIFFUSION DE COURTS MÉTRAGES NUMÉRIQUES ET CONCERT

Dans le cadre du festival Francophonie Métissée consacré cette année aux arts numériques, le Centre Wallonie – Bruxelles propose à 18h des courts métrages africains et à 20h des courts métrages belges et français. Sans oublier, à 22h, un concert exceptionnel, Spectrum XII avec l'ensemble Hyperion (Bucarest) et l'ensemble Talea (New York).

📍 CENTRE WALLONIE-BRUXELLES

🚶 46 RUE QUINCAMPOIX / 75004 PARIS / M° CHÂTELET-LES-HALLES, RAMBUTEAU, HÔTEL DE VILLE / **DE 18H À 00H**



© Cremac / Felipe Canales

6

7. Milène Guermont

Plume

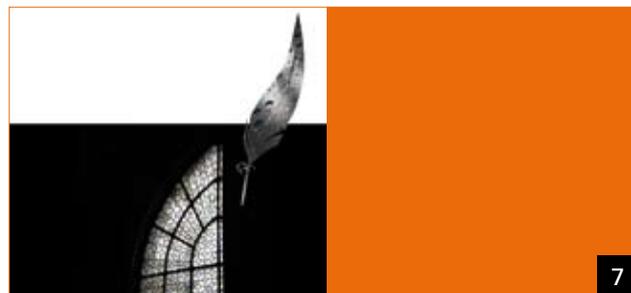
INSTALLATION POLYSENORIELLE

Il pleut dans l'église Saint-Merri... Il pleut du béton... Des plumes de béton ! Serait-ce les anges qui chahutent ? Il faut explorer les recoins intimes pour découvrir toutes les plumes et les anges qui virevoltent entre les tableaux, meubles et autres éléments insolites si caractéristiques de l'église Saint-Merri. Artiste et ingénieur, Milène Guermont met les technologies de pointe au service de son imaginaire poétique.

Avec le soutien de Art, Culture et Foi

📍 ÉGLISE SAINT-MERRI

🚶 76 RUE DE LA VERRERIE / 75004 PARIS / M° CHÂTELET, HÔTEL DE VILLE, LES HALLES, RAMBUTEAU / **DE 19H À 5H**



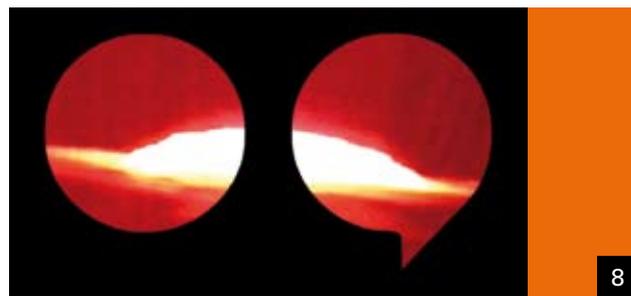
© Milène Guermont

7

8. Guela Tsouladzé

Dot Comma Experience

PROJECTION



© Solaire / extrait «Dot Comma experience», G. Tsouladzé

8

Un point, une virgule. Dans chacune de ces formes, des images défilent. Dans la première, des constellations, des étoiles, des vues du ciel. Dans la seconde, des images du monde filmées par l'artiste lors de ses voyages. Film de 15 minutes, « Dot Comma Experience » est une pièce conçue par l'artiste Guela Tsouladzé comme une expérience d'hypnose.

Avec le soutien de Ferdinand Corte et de Nicolas Lévy/Le Joker

📍 PARVIS DE LA FONTAINE IGOR STRAVINSKY

🚶 ANGLE DE LA RUE BRISE-MICHE ET DE LA RUE DU CLOÎTRE / 75004 PARIS / M° RAMBUTEAU, HÔTEL DE VILLE / **DE 20H À 4H**

9. Graffiti Argentina

Cinq graffeurs venus d'Argentine se livrent en direct à la réalisation d'une œuvre collective, preuve de la vitalité du graffiti argentin salué par la sortie du livre « Graffiti Argentina ».

Avec le soutien de Graffiti Art et de Clark Magazine



© Gualicho

9

✂ GALERIE ISSUE

✂ 38 RUE QINCAMPOIX / 75004 PARIS / M° CHÂTELET - LES HALLES, RAMBUTEAU, ÉTIENNE MARCEL, HÔTEL DE VILLE / **DE 19H À 4H** / WWW.LISSUE.COM



© Jonone

10

10. Graffiti, état des lieux

Originaires de New York, d'Algérie, du Liban, de la Guadeloupe, ou de Paris, ils interviennent en direct tout au long d'une nuit festive et animée faisant preuve de la vitalité de l'art du Graffiti.

✂ GALERIE DU JOUR AGNÈS B.

✂ 44 RUE QUINCAMPOIX / 75004 PARIS / M° RAMBUTEAU, CHÂTELET, ÉTIENNE MARCEL / **DE 19H À 2H**

11. Jean-Pierre Raynaud « Déplacement du pot doré », exposition « La subversion des images », ouverture des collections, exposition « elles@centrepompidou »

Le pot est, depuis longtemps, un objet familier pour Raynaud : précisément depuis 1962 lorsque, par un geste



11

© Georges Meguerditchian

spectaculaire et radical, l'artiste remplit de ciment un pot de fleurs, le peint en rouge et l'expose. Le « pot doré » de Jean-Pierre Raynaud qui trône sur son socle devant l'entrée du Centre Pompidou s'envole au cours de cette Nuit Blanche pour gagner la terrasse, au 6^e étage du bâtiment. Une opération exceptionnelle avec en prime l'ouverture des collections du musée, de l'exposition « elles@centrepompidou », et de l'exposition de photographies « La subversion des images ».

✂ CENTRE POMPIDOU

✂ PLACE GEORGES POMPIDOU / 75004 PARIS / M° RAMBUTEAU, HÔTEL DE VILLE, CHÂTELET / RER CHÂTELET-LES HALLES / BUS 21, 29, 38, 47, 58, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 81, 85, 96 / **DE 19H À 22H POUR JEAN-PIERRE RAYNAUD / DE 19H À 1H POUR L'OUVERTURE DU CENTRE POMPIDOU**

12. Fred Sapey-Triomphe eRosace

INSTALLATION ÉLECTRONIQUE

À Saint-Nicolas-des-Champs, l'artiste Fred Sapey-Triomphe (né en 1963) a installé trois disques circulaires, chacun propulsant selon sa vitesse de rotation des faisceaux de lumière à travers l'espace. L'architecture de l'église s'anime de vibrations colorées sous l'effet de cette « eRosace », version multimédia et électronique des vitraux d'antan.

Avec le soutien de EAP PrépaSeine, Galerie les Singuliers, EBM-PAPST, Art, Culture et Foi



12

© Fred Sapey-Triomphe

✂ ÉGLISE SAINT-NICOLAS-DES-CHAMPS

✂ 254 RUE SAINT-MARTIN / 75003 PARIS / M° ARTS ET MÉTIERS, RÉAUMUR-SÉBASTOPOL / RER CHÂTELET - LES HALLES / BUS 38, 47, 20 / **DE 21H À 7H** / WWW.FREDTRIOMPHE.NET

13. Guillaume Chappex

Tcheliabinsk-40

INSTALLATION SONORE INTERACTIVE

Compositeur et artiste concerné par des problématiques d'environnement et de pollution, Guillaume Chappex déploie une installation sonore autour de la ville de Tcheliabinsk-40, théâtre d'une catastrophe nucléaire. Le visiteur pénètre dans le décor d'apocalypse d'une cité interdite, chaque nouvelle circulation engendrant des modifications sur le mode interactif.

 **MAIRIE DU 3^E ARRONDISSEMENT**

 2 RUE EUGÈNE SPULLER / 75003 PARIS / M° ARTS ET MÉTIERS, TEMPLE / BUS 75, 20 / **DE 19H À 1H** / WWW.MUSIC-SYNTHESE.COM



© Julie Franchet

13

14. Guillaume Baychelier

Et pour s'en retourner chez lui, il rentra dans la forêt

VIDÉO PROJECTION

Sombre, onirique, inquiétante, l'œuvre de Guillaume Baychelier (né en 1977) explore la fine limite entre humanité et bestialité. S'inspirant du texte de Gustave Flaubert « La légende de Saint Julien l'Hospitalier », sa vidéo « Et pour s'en retourner chez lui, il rentra dans la forêt » (2009) interroge le rapport de l'homme à l'animal, tour à tour proie et prédateur.



© Guillaume Baychelier

14

 **MUSÉE DE LA CHASSE ET DE LA NATURE**

 62 RUE DES ARCHIVES / 75003 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE, RÉPUBLIQUE, ARTS ET MÉTIERS / **DE 19H À 3H** / WWW.BAYCHELIER.NET

15. Association de solidarité culturelle "Acoeurvoix"

Des voix dans la nuit ! La voix dans tous ses états

CONCERT VOCAL

C'est dans un marathon vocal de 7 heures que nous embarque l'association « Acoeurvoix ». Musique chantée du XX^e siècle, formes atypiques et originales sont interprétées par de nombreux chœurs invités (au total plus de 250 chanteurs et choristes) réunissant personnes valides et handicapées.

Avec le soutien de la Mairie de Paris – Direction des Affaires Culturelles – Mission Handicap de Pôle Emploi

 **ÉGLISE ARMÉNIENNE DE PARIS**

SAINTE CROIX SAINT JEAN

 **ACCUEIL DES SPECTATEURS HANDICAPÉS À L'ENTRÉE DU SITE**

ET PLACES RÉSERVÉES

12 RUE DU PERCHE / 75003 PARIS / M° FILLES DU CALVAIRE / **DE 20H À 3H** / WWW.ACOEURVOIX.COM



© Marcelo Korp

16

16. Collectif Korbonm

Marcelo Korp et Julien Morael

Águas Placidas

PROJECTION

Vision sublime et fantasmagorique, sur le mur aveugle du 93 rue Vieille du Temple, des cascades d'eau puissantes s'écoulent. Marcelo Korp et Julien Morael du collectif Korbonm déplacent le temps d'une nuit les fabuleuses chutes d'Iguaçu au cœur de Paris.

Avec le soutien de Bongiovanni MKT, l'Ambassade du Brésil en France, les délices de Fa et VPS

 93 RUE VIEILLE DU TEMPLE / 75003 PARIS / M° SAINT-PAUL, HÔTEL DE VILLE, SAINT-SÉBASTIEN FROISSART, CHEMIN VERT, RAMBUTEAU / BUS 20, 29, 38, 47, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 96 / **DE 19H À 2H** / WWW.KORBONM.ART.BR

17. Santiago Torres

Geo Construction

PROJECTION

Bleus, rouges, noirs, des rectangles et des lignes colorées entrent en mouvement ou restent immobiles. Une œuvre de l'artiste vénézuélien Santiago Torres, né en 1986 et engagé dans la recherche et la création en matière de vidéo interactive.

Avec le soutien de la Galerie NMariño



17

✦ GALERIE NMARIÑO

♿ 8 RUE COUTURES SAINT GERVAIS / 75003 PARIS / M° SAINT-PAUL, CHEMIN VERT, SAINT-SÉBASTIEN-FROISSARD / BUS 96, 29 / **DE 20H À 00H** / WWW.SANTIAGOTORRES.AR.TC

18. Michael Elion

Halo

INSTALLATION

Couronnant d'un étrange halo l'un des épicycles de l'histoire et de la culture française, un ovni rose flotte dans le ciel à une centaine de mètres du sol. À l'origine de cette apparition, l'artiste sud-africain Michael Elion (né en 1975) orchestre en une impressionnante performance le montage et le démontage de cet anneau gonflé à l'hélium et muni d'une ampoule lumineuse fluorescente.

Avec le soutien de Cameron Balloons (UK), Migrane Research Institute (South Africa), Webb Yates Engineers (London)



18

✦ ARCHIVES NATIONALES

♿ 60 RUE DES FRANCS-BOURGEOIS / 75003 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE, RAMBUTEAU, SAINT-PAUL, ARTS-ET-MÉTIER / RER CHÂTELET – LES HALLES / BUS 29, 58, 67, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 96 / **DE 19H À 4H** / WWW.MICHAELELION.COM

19. Ensemble Enée

Yves-Marie L'Hour et Benoît Meudic

Gestes §II : Trois nocturnes

INSTALLATION INTERACTIVE SYNESTHÉSIQUE

Créé en 2008 par Yves-Marie L'Hour et Benoît Meudic, l'ensemble Enée explore les relations entre image et son via les technologies de synthèse numérique. À Notre-Dame des Blancs-Manteaux, le visiteur plonge dans un espace multisensoriel peuplé de nappes sonores et de formes abs-



19

traies de couleurs en 3 dimensions. Les cycles successifs évoquent tour à tour les états de naissance, renaissance, chute, suspension ou mort, au gré des sensations et de l'imaginaire de chacun.

Avec le soutien du CITU et d'Art, Culture et Foi

✦ NOTRE DAME DES BLANCS-MANTEAUX

♿ 12 RUE DES BLANCS-MANTEAUX / 75004 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE / **DE 19H À 7H** / WWW.ENSEMBLE.ENEE.FR

20. Peter Regli

Reality Hacking No. 278, CCS, Paris (2009)

INSTALLATION VIDÉO

Dans la vitrine du 32 rue des Francs-Bourgeois, onze figurines de terre cuite nous regardent, magnifiées par l'éclat de feux d'artifices que projettent sur elles trois vidéos. « Reality Hacking N° 278 » est une de ces rencontres dérisoires, déroutantes, absurdes qu'aime à orchestrer l'artiste Suisse Peter Regli.

✦ BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE CULTUREL SUISSE

♿ 32 RUE DES FRANCS-BOURGEOIS / 75003 PARIS / M° SAINT PAUL, RAMBUTEAU / BUS 29 / **DE 19H À 7H** / WWW.REALITYHACKING.COM



20

21. Ralph-Samuel Grossmann

avec Vincent Thomasset et Marie Piemontese

Désirella

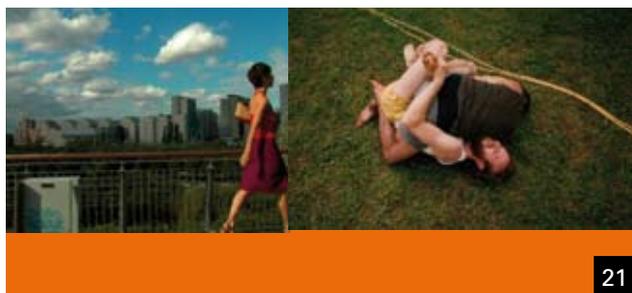
VIDÉO

Vincent Thomasset

Plugs

PERFORMANCE

« Désirella », la vidéo de Ralph-Samuel Grossmann, met en scène les émotions de deux personnages traversant le



21

paysage à la rencontre l'un de l'autre. « Plugs », la performance de Vincent Thomasset orchestre les mouvements de huit performers s'animant ou s'immobilisant. Programmées pour se répondre, les deux œuvres sont présentées en alternance durant toute la soirée, de courtes pauses facilitant la circulation dans la cour du musée.

Avec le soutien de la Galerie Nathalie Béreau, de kom.post et de l'atelier centquatrevue

MUSÉE COGNACQ-JAY

8 RUE ELZÉVIR / 75003 PARIS / M° SAINT-PAUL /
DE 19H À 2H / WWW.DESIRELLA.COM,
WWW.VINCENT-THOMASSET.COM

22. GuiltyGuilty

collectif composé de Adams et Akay
GuiltyGuilty

INSTALLATION ET PROJECTION VIDÉO



22

Artistes de Stockholm, Akay et Adams interviennent dans l'espace urbain sous le nom de GuiltyGuilty. Témoins de leurs actions, leurs vidéos sont projetées dans la cour de l'Institut suédois mais aussi à travers tout l'arrondissement grâce à un projecteur ambulant.

L'INSTITUT SUÉDOIS

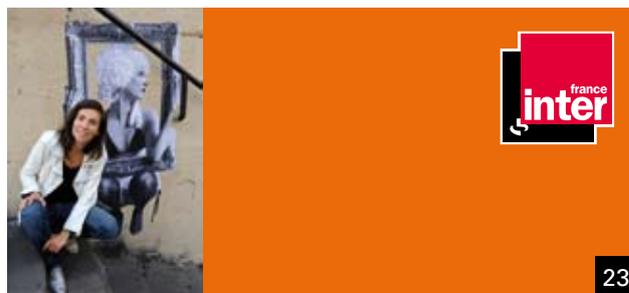
11 RUE PAYENNE / 75003 PARIS / M° SAINT-PAUL,
CHEMIN VERT / BUS 29, 96, 69 / DE 19H À 3H

23. Caroline Cartier

L'insurrection qui ne vient pas

VOYAGE EN ACTUALITÉ

Tous les matins sur France Inter, à 7h51, dans le « prime time » de l'info radio, le « Cartier Libre » de Caroline Cartier donne à voir trois minutes de sons, simple témoignage,



23

reportage, compilation d'archives, sans commentaire. Pour la 4^e année, avec le même plaisir et le même enthousiasme, Caroline a imaginé, à la manière d'un collage photographique, un montage unique. Le temps d'une « projection sonore » de 10 minutes et grâce à la technique de diffusion en 5 canaux (les enceintes diffusent chacune un son différent), le visiteur est plongé dans un univers poétique qui revisite l'actualité. Un projet présenté en juillet dernier dans le cadre des rencontres d'Arles et que les noctambules pourront découvrir durant Nuit Blanche. C'est depuis 2006, le quatrième rendez-vous entre le travail de Caroline Cartier et les Parisiens, qui se retrouvent chaque année pour cette nuit si particulière.

MUSÉE CARNAVALET, COUR LOUIS XIV

23 RUE DE SÉVIGNÉ / 75004 PARIS /
M° HÔTEL DE VILLE, SAINT-PAUL, CHEMIN VERT /
BUS 29, 69, 76, 96 / À PARTIR DE 19H /
WWW.FRANCEINTER.COM

24. Catherine Menoury & Christian Laval

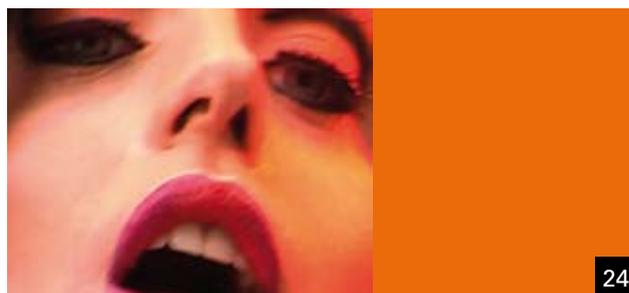
Electra

INSTALLATION VIDÉO

Au-delà des apparences, au-delà du masque, un autre visage se dévoile, insensiblement, au fil du temps. Conçu par la vidéaste Catherine Menoury et par l'ingénieur en technologie de l'information et programmeur, Christian Laval, le portrait vidéo « Electra » durera le temps d'une nuit, celle de cette Nuit Blanche, pour prendre fin à 7h du matin.

JARDIN DE LA BIBLIOTHÈQUE HISTORIQUE

25 RUE DES FRANCS-BOURGEOIS / 75004 PARIS /
M° SAINT-PAUL / DE 20H À 7H / WWW.MENOURY.COM



24

25. France culture

France Culture s'installe à la Bibliothèque Historique de la Ville de Paris pour une émission spéciale de 22h10 à 00h animée par Laurent Goumarre.

BIBLIOTHÈQUE HISTORIQUE DE LA VILLE DE PARIS

25 RUE DES FRANCS-BOURGEOIS / 75004 PARIS / M° SAINT-PAUL / **DE 22h10 À 00h**
WWW.FRANCECULTURE.COM



© Radio France,
Christophe Abramowitz

25

26. Voisimages

Voisimages 2, un lieu, trois événements

ART URBAIN

Pour sa seconde participation à Nuit Blanche, l'association Voisimages propose trois événements dans l'espace public. Une projection en plein air présente une sélection de courts métrages (animations, fictions, art vidéo, machinimas) ; une scénographie interactive signée Laura Mannelli met en scène le personnage virtuel de Mélusine tandis qu'une sculpture aérienne par l'artiste eDline campe la silhouette d'un Spiderman.

Avec le soutien des écoles de cinéma (Les Gobelins l'école de l'image, ESMA Montpellier, ISART, Paris) et de www.atopicfestival.com (pour les machinimas), de la Mairie de Paris 4°, BNP PARIBAS, Resoneo.com, Infidis.com, Compagnie française d'Administrateurs de Biens, Cabinet Michou, Monoprix, G20, Mtondos.com, Radio : Kobyshow.fr

PLACE DU MARCHÉ SAINTE-CATHERINE / 75004 PARIS / M° SAINT-PAUL / BUS 69, 76, 96 / **DE 19H À 2H** / WWW.VOISIMAGES.ORG



© eDline, Spiderman
© Laura Mannelli, Mélusine

26

27. Parcours soundwalk avec Isild le Besco

Un Soundwalk est une nouvelle façon de voyager. Le visiteur télécharge sur son téléphone ou sur son lecteur MP3 un parcours Soundwalk et part pendant 1h à la découverte d'un quartier. Ici vous suivrez les aventures d'Isild Le Besco qui vous entraînera dans ses pas à travers le Marais. Plus

d'informations et téléchargements sur www.soundwalk.com/nuitblanche/

Avec le soutien de Clicmobile

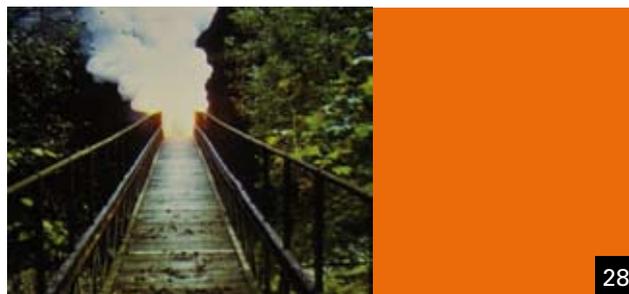
LIEU DE RENDEZ-VOUS : LE PETIT FER À CHEVAL / 30 RUE VIEILLE DU TEMPLE / 75004 PARIS / M° SAINT-PAUL, HÔTEL DE VILLE / BUS 67, 69, 76, 96 / **DE 14H À 2H** / WWW.SOUNDWALK.COM

28. Pauline Bastard & Roman Signer

Bastard / Signer

EXPOSITION AVEC DEUX INSTALLATIONS
ET UNE PROJECTION VIDÉO

L'un, Roman Signer, est suisse et internationalement reconnu. L'autre, Pauline Bastard, française et fraîchement arrivée dans le monde de l'art. Tous deux s'ingénient à orchestrer des expériences aussi drôles que déroutantes. Un face à face proposé par les commissaires Celia Cretien et Mélanie Mermod.



28

© Roman Signer

ESPACE BLANK

15 PASSAGE SAINTE-ANNE POPINCOURT / 75011 PARIS / M° ST SÉBASTIEN-FROISSART, CHEMIN VERT, RICHARD-LENOIR, BREGUET-SABIN / **DE 19H À 7H**

29. Malte Martin / Agrafmobile

Lèche-vitrine, rue Sedaine

EXPOSITION ET INSTALLATION (MISE EN SCÈNE TEXTUELLE)
Agrafmobile lance, le temps d'une nuit, une nouvelle « tentative de reconquérir l'espace public comme espace d'imagination appartenant à qui y vivent ». Malte Martin détourne les vitrines des magasins de confection de la rue Sedaine et



29

© Agrafmobile/Malte Martin

nous entraîne dans une « atmosphère flottante entre shopping nocturne et voyage littéraire étrange ». Les visiteurs pourront aussi découvrir le travail du graphiste et plasticien à la Galerie Anatome qui reste ouverte toute la nuit.

Avec le soutien de la Mairie du 11^{ème}, JCDecaux, Publidecor, Starcolor, Lycée Eugène Henaff, Kiloutou Paris 11^{ème}, Lasercom événement, ACCPPF (Association des Commerçants Chinois de Prêt-à-porter en France)

♿ RUE SEDAINE

♿ **GALERIE ANATOME**

♿ 38 RUE SEDAINE / 75011 PARIS / M° BREGUET-SABIN, BASTILLE, VOLTAIRE / BUS 69 / **DE 19H À 2H** / WWW.AGRAFMOBILE.NET, WWW.GALERIEANATOME.COM

30. Frédérique Chauveaux

Chambre noire pour nuits blanches

INSTALLATION VIDÉO

Dans une baignoire, des corps immergés flottent ; dans un lavabo, des mains se cherchent, s'échappent, se trouvent enfin pour s'échapper encore ; dans une douche, un homme et une femme tentent vainement de se saisir à pleine bouche l'un de l'autre. Venue de la danse, la chorégraphe et vidéaste Frédérique Chauveaux développe depuis 1998 une œuvre à partir d'installations vidéo naturellement centrée sur le corps.

Avec le soutien de Comportements-sonores et l'aide technique de la Ferme du buisson

♿ **CASCADE DESIGN**

♿ 32 BOULEVARD DE LA BASTILLE / 75012 PARIS / M° BASTILLE / **DE 19H À 7H**



© Frédérique Chauveaux

31. Rémi Brun

Un cheval qui n'est que galop

SCULPTURE LUMINEUSE ANIMÉE

Instant délicat, magique, une myriade de voxels fait soudain surgir un cheval lancé au galop. Passionné par le mouvement en tant que tel, Rémi Brun utilise les ressources de la science et de l'image de synthèse pour en traduire l'expression la plus pure.

Avec le soutien de Mocaplab et de Orythie

♿ **PLACE DU PÈRE TEILHARD DE CHARDIN**

75004 PARIS / M° SULLY-MORLAND / BUS 86, 87 / **DE 19H À 7H** / WWW.MOTION-IN-BLUE.COM



© jr-art.net

32. JR

Women

INSTALLATION VIDÉO

Complétant la présentation sur les quais de l'Île Saint Louis de portraits monumentaux de femmes (jusqu'à fin octobre) et dans le cadre de son projet « Women », l'artiste JR présente deux installations vidéo dans une maison en bois provenant de la Favela Morro da Providência à Rio de Janeiro (Brésil).

♿ **PAVILLON DE L'ARSENAL**

CENTRE D'INFORMATION, DE DOCUMENTATION ET D'EXPOSITION D'URBANISME ET D'ARCHITECTURE DE PARIS ET DE LA MÉTROPOLE PARISIENNE.

♿ 21 BOULEVARD MORLAND 75004 PARIS / M° SULLY-MORLAND, BASTILLE / BUS 87, 86, 67 / **DE 19H À 2H**

33. Edwige Van Houtte

Ne réveillez pas l'amour

VIDÉO D'ANIMATION AVEC MARIONNETTES

Dans sa quête éperdue du grand amour, une princesse part à la rencontre d'une étoile, de la lune, d'un cheval et d'un lutin. Œuvre de la scénographe Edwige Van Houtte, cette vidéo d'animation avec marionnettes et musique électronique est projetée dans la cour médiévale de la Bibliothèque Forney.

Avec le soutien de Mikros Image, Levenly et de l'Atelier Nawak et Ventilo



© Edwige Van Houtte

♿ **BIBLIOTHÈQUE FORNEY**

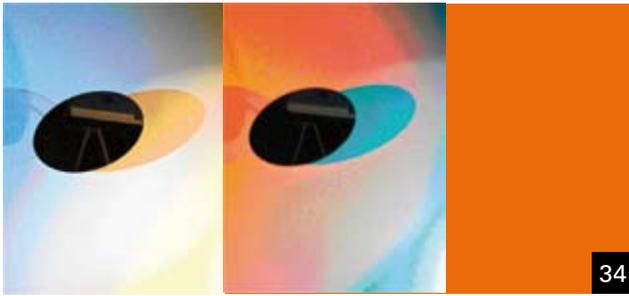
♿ 1 RUE DU FIGUIER / 75004 PARIS / M° SAINT-PAUL, PONT MARIE / **DE 20H30 À 7H** / WWW.EDWIGE.BE

34. Jacqueline Dauriac

Couleurs Fantômes, 2009

INSTALLATION LUMINEUSE

« Artiste perceptuelle », Jacqueline Dauriac présente rue du Trésor une installation lumineuse proposant des « champs



34

de sensation ultrasensibles, où le spectateur est sollicité dans son propre regard ».

Avec le soutien de Lumière + nature

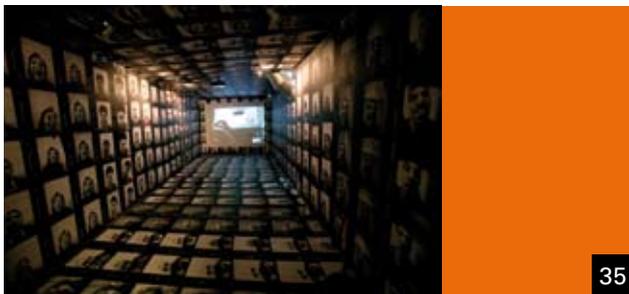
🚶♿️ RUE DU TRÉSOR / 75004 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE, SAINT-PAUL / BUS 69 ET 76 / DE 19H À 7H

35. JR

Women

VIDÉO PROJECTION

Elles sont brésiliennes, kenyanes, indiennes ou cambodgiennes. Habituellement laissées dans l'ombre, elles n'en constituent pas moins les piliers de leur société. L'artiste JR leur donne la parole et un visage, suspendant leurs portraits dans la cour de la Mairie du 4^e arrondissement où sont diffusés leurs témoignages et réflexions.



35

MAIRIE DU 4^E ARRONDISSEMENT

♿️ COUR / 2 PLACE BAUDOYER / 75004 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE, SAINT-PAUL / BUS 96, 67 / DE 19H À 2H

36. Chantal Stoman

Lost Highway

INSTALLATION PHOTOGRAPHIQUE

En s'engageant sur le tapis roulant du métro Châtelet, le passager s'embarque sans le savoir pour un étrange voyage.... Aux murs du large couloir, à l'image d'un trompe-l'œil, les façades éclairées des immeubles du projet photographique de Chantal Stoman livrent les images captées depuis une voiture lancée à pleine vitesse sur la voie rapide qui traverse Tokyo. D'une ville à l'autre, d'une nuit à l'autre, d'un voyage à l'autre, «Lost Highway» propulse le spectateur dans une vertigineuse mise en abyme. Mouvement et



36

vitesse participent de cette expérience inédite à laquelle est convié le visiteur qui dès lors, en se plongeant dans la vision du photographe, se fait passer du véhicule.

Avec le soutien de la RATP, Libération, Janvier, Deco Ader, 3M

🚶♿️ COULOIRS DE LA STATION CHÂTELET RELIANT LES LIGNES 1, 4, 7, 11 ET 14

75004 PARIS / M° CHÂTELET / BUS 58, 21, 85, 81, 76, 75, 74, 72, 70, 69, 67, N72, N47, N38, N96, N76, N21, N75 / DE 19H À 7H / WWW.BRETZEL-LAB.COM/PHOTONEW.HTML

37. La Fnac fait sa Nuit Blanche !

Pixels liquides, une nouvelle installation de réalité virtuelle interactive de **Miguel Chevalier**, logiciel de Cyrille Henry (Rayon TV, N+1).

Pour cette installation interactive, l'artiste va utiliser les écrans du rayon TV comme une toile de peinture fragmentée. Une peau de pixels évoluera sur une centaine d'écrans au gré du passage des spectateurs : leurs mouvements créent des traînées de couleurs qui s'animent et s'effacent lentement. La rencontre de la peinture, de la couleur, du virtuel et du numérique crée une passerelle entre différentes techniques ; les déplacements des spectateurs, un dialogue original associant art corporel virtuel et peinture numérique.



37

La toile et l'écran, une production du **Fresnoy Studio national des arts contemporains** (Espace rencontres, N+2).

Pour de nombreux vidéastes, la peinture et le dessin sont des pratiques familières et des moyens d'investigation. Il leur arrive même de mêler ces différents modes d'expression dans leurs installations. D'autres, sans avoir de pratique picturale, puisent leur inspiration dans l'histoire de l'art, renouvelant les thèmes traditionnels avec ce médium d'aujourd'hui.

Sébastien Caillat, Fabien Giraud, Laura Goslan, Dmitri Makhomet, Laurent Mareschal, Gregg Smith, Florent

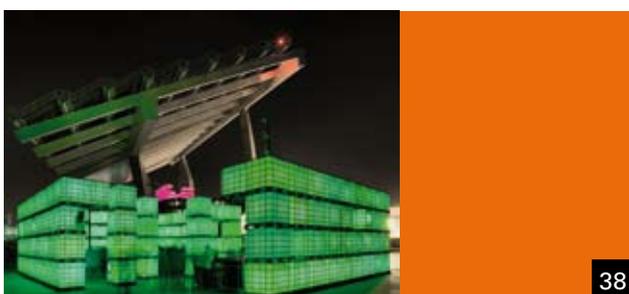


Trochel, Liu Zhenchen

Avec le soutien de Culturesfrance.

FNAC FORUM DES HALLES

 N-3 Centre Commercial 1/7 RUE PIERRE LESCOT /
75001 PARIS / M° CHÂTELET-LES HALLES / RER CHÂTELET
– LES HALLES / **JUSQU'À 00H**



38. Samsung présente « L.E.D. : Lighting Experience Dis-play »

Balestra Berlin & We Love Art

INSTALLATION LUMIÈRE & VIDÉO

Samsung illumine la Nuit Blanche avec L.E.D., une installation architecturale lumineuse basée sur le système de construction modulaire des designers allemands Balestra Berlin, en collaboration avec We Love Art. Ce dispositif fonctionne dans l'espace urbain comme une combinaison de signaux visuels, émis par les pixel-cubes qui la composent. Ces appels invitent à la découverte sensitive du L.E.D., et à l'immersion dans le voyage chromatique en vidéo HD diffusé en son cœur.

PONT SAINT-LOUIS

M° PONT MARIE, CITÉ / RER SAINT-MICHEL
NOTRE-DAME / BUS 67, 24 / **DE 19H À 7H**



100% TEL-AVIV

Nuit Blanche s'associe à la manifestation culturelle 100% Tel-Aviv qui célèbre les 100 ans du poumon culturel et financier d'Israël, surnommé à juste titre « la ville qui ne s'arrête jamais ». Dans les quartiers de Saint-Germain des Prés et du Marais, plus de trente lieux - galeries d'art, magasins, librairies, cafés ou simples commerces - accueillent dans leurs vitrines des vidéos d'artistes israéliens. Parmi eux, Michal Rovner, Yaël Bartana, Sigalit Landau ou Roiy Nitzan (révélé par le film « Valse avec Bachir ») ainsi que de nombreux autres artistes à découvrir. Une programmation exceptionnelle de la conseillère artistique Marie Shek.

Avec le soutien du service culturel de l'Ambassade d'Israël et de la Fondation France - Israël

DE 19H À 7H (SAUF MENTION CONTRAIRE)

- Hinda Weiss - Plain Air

GALERIE DOMINIQUE FIAT

16 RUE DES COUTURES / SAINT-GERVAIS / 75003 PARIS / WWW.GALERIEFIAT.COM

- Dana Levy - Silence parmi nous

LYTFA KUJAWSKI

18 RUE DE THORIGNY / 75003 PARIS

- Roiy Nitzan - Lullaby

GALERIE YVON LAMBERT

108 RUE VIEILLE DU TEMPLE / 75003 PARIS / WWW.YVON-LAMBERT.COM

- Eyal Magnus - Sans Titre

JÉROME LEPERT

ARCHÉOLOGIE INDUSTRIELLE /

106 RUE VIEILLE DU TEMPLE / 75003 PARIS / WWW.SCHOOLGALLERY.FR

☺ M° FILLES DU CALVAIRE, SAINT-SÉBASTIEN – FROISSART / BUS 96, 20

- Sharon Glazberg - Agamim + Black Moon Deep Sea

GALERIE RABOUAN MOUSSION

121 RUE VIEILLE DU TEMPLE / 75003 PARIS / WWW.RABOUAN-MOUSSION.COM

- Assaf Gruber - Manu and Dugie

GALERIE THADDAEUS ROPAC

7 RUE DEBELLEME / 75003 PARIS / WWW.ROPAC.NET

☺ M° FILLES DU CALVAIRE, SAINT-SÉBASTIEN – FROISSART / BUS 96, 20

- Etgar Keret - Lecture

CAHIERS DE COLETTE

23-25 RUE RAMBUTEAU / 75003 PARIS / WWW.CAHIERSDECOLETTE.COM

- Guy Ben Ner - Stealing Beauty, 2007

GALERIE NATHALIE OBADIA

3 RUE DU CLOÎTRE SAINT-MERRI / 75004 PARIS / WWW.GALERIE-OBADIA.COM

☺ M° RAMBUTEAU, HÔTEL DE VILLE

- Iris Sara Schiller - Effroi

☺ **MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME**

☺ 71 RUE DU TEMPLE / 75003 PARIS / M° RAMBUTEAU, HÔTEL DE VILLE / **DE 20H À 3H** / WWW.MAHJ.ORG

- Amit Berlowitz - Les cassettes de Godard sur l'étagère, un rêve, de quoi devrions-nous rêver ?

☺ **GALERIE AAA**

☺ 14 RUE COMMINES / 75003 PARIS / M° FILLES DU CALVAIRE / RÉPUBLIQUE / TEMPLE / WWW.GALERIEAAA.COM

- Arik Levy - Sparkler

☺ **GALERIE ALAIN GUTHARC**

☺ 7 RUE SAINT-CLAUDE / 75003 PARIS / M° SAINT-SÉBASTIEN-FROISSART

- Talya Keinan - Thé

☺ **GALERIE ANNE DE VILLEPOIX**

☺ 43 RUE MONTMORENCY / 75003 PARIS / M° RAMBUTEAU, ARTS ET MÉTIERS / WWW.ANNEDEVILLEPOIX.COM

- Doron Solomons - Shopping Day

☺ **BHV LA CAVE**

☺ 11 RUE DES ARCHIVES / 75004 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE, CHÂTELET / WWW.SCHOOLGALLERY.FR

- Shahar Marcus - Sabikh

☺ **BOULANGERIE KORCARZ**

☺ 29 RUE DES ROSIERS / 75004 PARIS / M° SAINT-PAUL

- Assaf Shoshan - Barrière

☺ **AU GRAND TURENNE**

☺ 27 BOULEVARD DU TEMPLE / 75003 PARIS / M° RÉPUBLIQUE, FILLES DU CALVAIRE / WWW.GALERIEPOLARIS.COM

- Nira Pereg - G Spotting

☺ **CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS**

☺ 18 RUE DE L'HÔTEL DE VILLE / 75004 PARIS / M° PONT MARIE, SAINT-PAUL / BUS 67, 96 / WWW.CITEDESARTSPARIS.NET

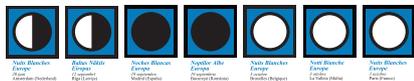
- **Shahar Marcus - Freeze**
 ✦ **GALERIE DANSK**
 ♿ 31 RUE CHARLOT / 75003 PARIS / M° TEMPLE /
 WWW.GALERIEDANSK.COM
- **Gil Et Moti - The Wedding Project**
 ✦ **GALERIE ERIC DUPONT**
 ♿ 13 RUE CHAPON / 75003 PARIS / M° ARTS ET
 MÉTIERS / WWW.ERIC-DUPONT.COM
- **Yehezkel Lazarov - Lashabiya**
 ✦ **FORUM DES IMAGES**
 ♿ FORUM DES HALLES / 2 RUE DU CINÉMA / 75001
 PARIS / M° CHÂTELET, LES HALLES / BUS 67, 74, 85 /
DE 19H À 2H / WWW.FORUMDESIMAGES.FR
- **Mika Rotenberg - Julie**
 ✦ **GALERIE LAURENT GODIN**
 ♿ 5 RUE DU GRENIER SAINT-LAZARE / 75003 PARIS /
 M° RAMBUTEAU / BUS 29 /
 WWW.LAURENTGODIN.COM
- **Shay Ignat - Nisim**
 ✦ **LES MOTS À LA BOUCHE**
 ♿ 6 RUE SAINTE CROIX DE LA BRETONNERIE / 75004
 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE /
 WWW.MOTSBOUCHE.COM
- **Yael Bartana - Siren's song, low relief**
 ✦ **PASSAGE DE RETZ**
 ♿ 9 RUE CHARLOT / 75003 PARIS / M° FILLES DU CAL-
 VAIRE / WWW.PASSAGEDERETZ.COM
- **Dana Levy - Désengagement**
 ✦ **PHILIPPE OLIVIER**
 ♿ 42 RUE DE TURENNE / 75003 PARIS / M° SAINT-
 PAUL, CHEMIN VERT / BUS 29, 96 /
 WWW.MICHELREIN.COM
- **Doron Solomons - Inventaire Et Eyal Magnus - Sans Titre**
 ✦ **GALERIE TAISS**
 ♿ 5 RUE DEBELLEYME / 75003 PARIS /
 M° FILLES DU CALVAIRE, SAINT-SÉBASTIEN – FROIS-
 SART / BUS 96, 20 / WWW.TAISSGALERIE.COM

★ Triangles

INSTALLATION MONUMENTALE INTERACTIVE MULTIMÉDIA

ESPACE D'ANIMATION DES BLANCS-MANTEAUX

48 RUE VIEILLE DU TEMPLE, 75004 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE,
SAINT-PAUL, RAMBUTEAU / BUS 29, 69, 75, 76, 96 / DE 19H À 7H



Porté par les bruxellois de SoiWat.org, le projet Nuits Blanches Europe réunit le DJ et créateur d'espaces sonores Douglas, le chorégraphe et vidéaste japonais Hiroshi Wakamatsu dans une installation originale conçue par Xavier Lambert. Proposant une autre perception de la ville, l'œuvre multimédia et interactive « Triangles » se présente comme un prisme monumental. Haute de 5 mètres, une structure triangulaire de textile blanc se dresse. Ses panneaux se font support et écran de projections vidéos géantes campant également le décor d'une scène où se succèdent les danseurs portés par un environnement sonore très présent. Certaines séquences filmées sont à leur tour projetées, restituant des moments où les danseurs se mêlent au public. Spectaculaire et environnementale, cette œuvre totale englobe le spectateur dans un univers sollicitant tous ses sens, jusqu'à peut-être modifier sa perception de l'espace urbain.

Projet Nuits Blanches Europe 2009
Triangles, Espace d'animation des Blancs-Manteaux



À proximité

Jérôme Bouquillon / Association

Introspective

Point de vue : **toucher avec ses yeux, regarder avec ses mains**

EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES

Jérôme Bouquillon et l'association Introspective proposent de « toucher avec les yeux, regarder avec les mains ». Une dizaine de photographies prises par cinq photographes déficients visuels, des femmes, des hommes, des artistes, non-voyants ou malvoyants est exposée. Elles sont rendues accessibles aux personnes déficientes visuelles via des dispositifs utilisant le relief, le braille et la description auditive.

Avec le soutien de la Mairie de Paris, Centre Ressources Théâtre Handicap, laboratoire photographique DUPON, FSDIE Paris 8, Festival international du Film de Marrakech

CENTRE RESSOURCES THÉÂTRE HANDICAP

DISPOSITIFS SPÉCIAUX : RELIEFS, BRAILLES,

DESCRIPTIFS AUDITIFS

163 RUE DE CHARENTON / 75012 PARIS / M° REUILLY-DIDEROT, MONTGALLET / BUS 29, 46 / **DE 14H À 20H30** / WWW.INTROSPECTIVE.FR

Nuit de la Parole

Conférence

Culturelle et non pas cultuelle, la Nuit de la parole réitérée par l'Église Réformée des Batignolles propose l'analyse, le commentaire et l'exégèse de textes bibliques. Neufs lecteurs, hommes et femmes, se succèdent, la réflexion alternant avec des moments musicaux et conviviaux autour de buffets.

Avec le soutien de Fréquence protestante 100.7FM et Reforme

ÉGLISE RÉFORMÉE DES BATIGNOLLES

44 BOULEVARD DES BATIGNOLLES / 75017 PARIS / M° PLACE DE CLICHY, ROME / BUS 30, 66 / **DE 21H À 2H** / WWW.EGLISEREFORMEEDESBATIGNOLLES.BLOGSPIRIT.COM

Didier Calléja, Quatuor après l'arbre, Damien Bourniquel,

Antoine Clémot

Joindre les deux bouts

PERFORMANCE TRANSDISCIPLINAIRE

Opus Open présente de la musique, des performances et des projections multimédias qui se succéderont dans la cour de la Mairie du 9^e arrondissement. Une œuvre collective réunissant les plasticiens Didier Calléja et Damien Bourniquel, le régisseur de théâtre Antoine Clémot et l'ensemble musical le Quatuor après l'arbre.

Avec le soutien de la mairie du 9^e arrondissement de Paris et de « Koeurs purs et autres denrées... »

MAIRIE DU 9^E ARRONDISSEMENT

6 RUE DROUOT 75009 PARIS / M° RICHELIEU-DROUOT / BUS 20, 39, 42, 48, 67, 74, 85 / **DE 19H À 2H** / WWW.MYSPACE.COM/JOINDRELES2BOUTS

Thibault Rossigneux

& Grégoire Harel

Les sens des mots

« Green Trip 2109 » « Voyage vert et ludique dans le futur »

PERFORMANCES ET INSTALLATION VIDÉO ET AUDIO

Une fois la « porte du temps » franchie, Green Trip 2109 transporte dans un futur fantasmagique. Le spectateur devient le producteur de son propre spectacle en pédalant sur une machine génératrice d'animations. Cam-X, la super-héroïne, donne la solution pour sauver la planète. Des performeurs mutants sont les symboles d'un futur angoissant qui peut encore être évité. Un café de commerce équitable conclut ce jardin d'Eden.

Avec le soutien de Bercy village, Vinci Park, Micadanses - Paris, Comédie !, ProArti Remerciement à la Ville de Paris et au Théâtre Paris Villette



© paul@paulallain.com

BERCY VILLAGE

COUR SAINT-ÉMILION / 75012 PARIS / M° COUR SAINT-ÉMILION / BUS 24, 64, 109, 111 / **DE 20H À 4H** / WWW.LESENSDESMOTS.FR WWW.BERCYVILLAGE.COM

Renoir au XX^e siècle

La nuit des enfants

EXPOSITION ET ATELIERS

Maître de l'impressionnisme, Auguste Renoir ouvre à la fin de sa vie de nouvelles voies que d'autres exploreront au XX^e siècle. Riche d'une centaine de tableaux, dessins et sculptures, cet hommage au dernier Renoir est accessible

une partie de la nuit, avec des ateliers de dessin proposés aux enfants à partir 8 ans.

GALERIES NATIONALES

DU GRAND PALAIS

 3 AVENUE DU GÉNÉRAL EISENHOWER / 75008 PARIS / M° CHAMPS ELYSÉES – CLEMENCEAU, FRANKLIN – ROOSEVELT / BUS 28, 32, 42, 72, 73, 80, 83, 93 / **DE 19H30 À 0H15 (22H30 POUR LA NUIT DES ENFANTS)** / WWW.RMN.FR

Jean-Yves Cousseau, Marcel Dinahet, Richard Skryzak et Bill Viola

PROJECTION D'ŒUVRES D'ART VIDÉO

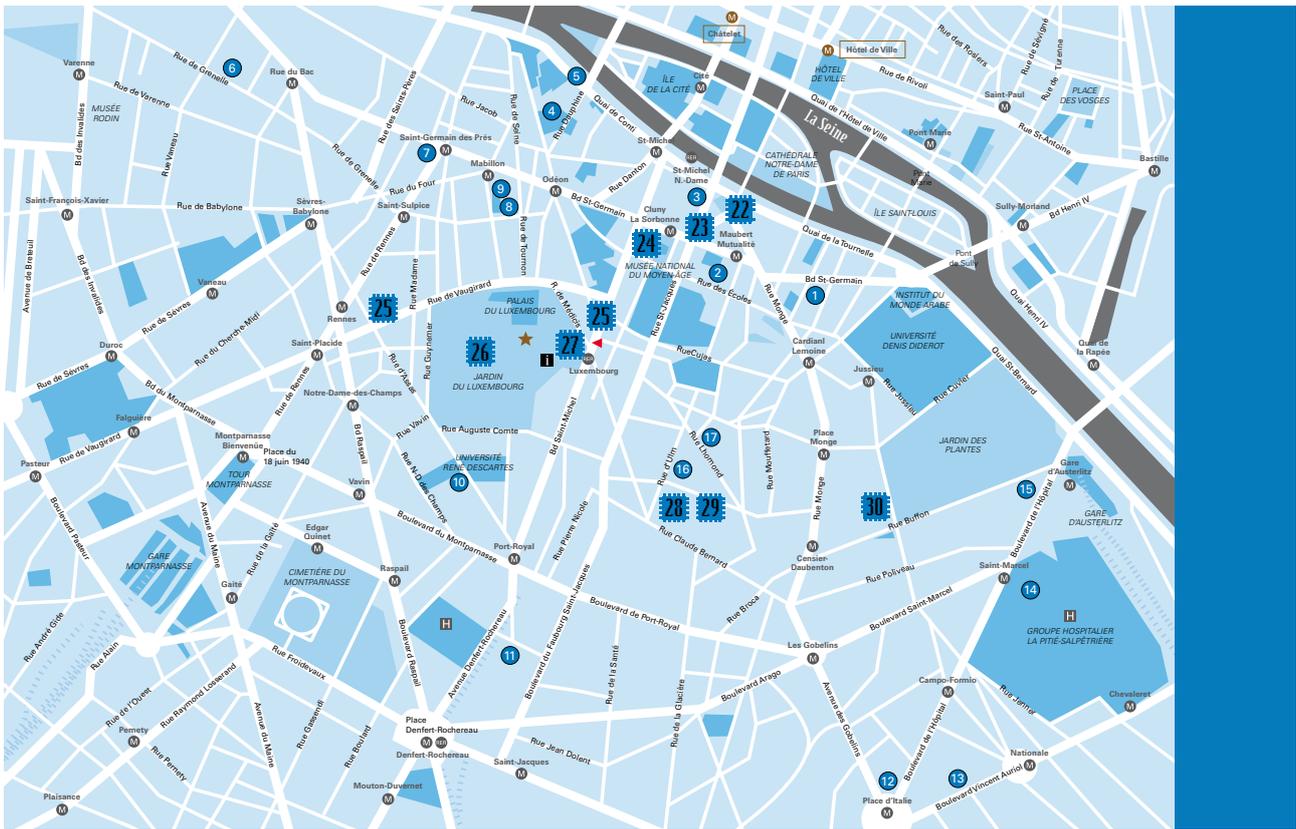
Espaces des Nymphéas de Louis Dandrel. Découverte musicale des Nymphéas de Claude Monet

En dialogue avec les célèbres Nymphéas de Monet conservés au sous sol, le musée propose dans son auditorium un cycle d'art vidéo présentant les oeuvres de quatre artistes : Jean-Yves Cousseau, Marcel Dinahet, Richard Skryzak et Bill Viola. Dans les deux salles des Nymphéas, le visiteur est invité à contempler les tableaux du maître de l'impressionnisme, environné d'une création musicale de Louis Dandrel.

MUSÉE DE L'ORANGERIE

 JARDIN DES TUILERIES / 75001 PARIS / M° CONCORDE / BUS 24, 42, 52, 72, 73, 84, 94 / **DE 19H À 00H** / WWW.MUSEE-ORANGERIE.FR





■ Artistes invités
 ⊗ Projets associés
 ■ Point d'information
 ★ Kiosque du jardin du Luxembourg
 ▶ Entrée du parc

Artistes invités

Ⓜ Ligne 11 ouverte toute la nuit sauf stations indiquées ✖

- 22. **Gilles Barbier** L'ivrogne
- 23. **Janet Cardiff** The Forty Part Motet
- 24. **Patrick Bernatchez** I feel cold today
- 25. **Gilles Stassart** Les diététiques : généralités alimentaires
- 26. **Michel de Broin** La Maîtresse de la Tour Eiffel
- 27. **Hugues Reip** White (night) Spirit
- 28. **Éric Duyckaerts** Vidéastique et Performanciel
- 29. **Margarita Gluzberg** Captive Bird Society
- 30. **Sarkis** Litanies

Projets associés

- 1. **Sylvie Cohen, François Cotinaud, Lorraine Prigent**
Jérusalem, Pierres de Lumière
Nathalie Brevet, Hugues Rochette Cellula
- 2. **Elise Morin & Clémence Eliard** Nuage Cinétique 3
- 3. **Isabelle Cornado** Paysages
- 4. **Jean-Paul Albinet** « Magic Stick »
- 5. **Ange Leccia** Fusion
- 6. **Didier Lemaire** Lumières secrètes
- 7. **Roseline Delacour** De l'espace
- 8. **Futurs Composés** Composer le corps
- 9. **Tissages pour la Nuit Blanche** Danses et musiques du monde
- 10. **Yann Toma** Dynamo Post- Bankrupt
- 11. **Lucien Clergue & Paola Antolini** Lumières du Cosmos
- 12. **13 en vue** À nous la Mairie !
- 13. **Matteo Galan & Blandine Brière** Transe en Chaire
- 14. **Sociedad Psicogeográfica de Salamanca** Le chemin articulé
- 15. **Julie Faure - Brac** Incantations
- 16. **École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs** Images de Nuit
- 17. **Malachi Farrell** Gaz Killer

22. Gilles Barbier

L'ivrogne

SCULPTURE, 1999-2000

LA BÛCHERIE

15 RUE DE LA BÛCHERIE / 75005 PARIS / M° ODÉON, SAINT-MICHEL, CLUNY-LA SORBONNE, MAUBERT-MUTUALITÉ / RER SAINT-MICHEL NOTRE-DAME / BUS 21, 24, 27, 38, 47, 63, 85, 86, 87, 96, N21, N22, N121, N122, N145 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Né en 1965 au Vanuatu et aujourd'hui basé à Marseille, l'artiste français Gilles Barbier se démarque dès le début des années 1990 par un travail éminemment original. Recourant au dessin, à la peinture, la sculpture ou l'installation, l'artiste livre au fil de « fictions » un point de vue critique sur lui-même et sur le monde, n'excluant ni l'érudition ni la truculence ou la farce.

Le projet

« L'ivrogne », pièce de 1999-2000, compte parmi les œuvres emblématiques de la collection du MAC/VAL. Un mannequin agenouillé, clone de l'artiste, semble comme accablé par la spirale de ses pensées qui se déploie en un gigantesque tourbillon entraînant une farandole d'objets hétéroclites. Pour Nuit Blanche 2009, cette œuvre phare de l'artiste sera présentée dans l'ancienne salle de dissection de la Bûcherie. La spirale monumentale se déploiera à merveille dans l'architecture en rotonde fin XVIII^e de la salle, tandis que la pratique de la dissection s'illustrera de manière métaphorique par le déploiement de la pensée dans l'espace.

Gilles Barbier

L'ivrogne, 1999-2000

Techniques mixtes, 600 x 300 x 300 cm

Collection du MAC/VAL, musée d'art contemporain du Val-de-Marne



23. Janet Cardiff

The Forty Part Motet

INSTALLATION SONORE, 2001

ÉGLISE SAINT-SÉVERIN

ACCÈS RUE DES PRÊTRES SAINT SÉVERIN

1 RUE DES-PRÊTRES SAINT-SÉVERIN / 75005 PARIS / M° ODÉON, SAINT-MICHEL, CLUNY-LA SORBONNE, MAUBERT-MUTUALITÉ / RER SAINT-MICHEL NOTRE-DAME / BUS 21, 24, 27, 38, 47, 63, 85, 86, 87, 96, 470, N22, N121, N122, N145 / **DE 19H À 7H** / WWW.CARDIFFMILLER.COM

Biographie

Née en 1957, l'artiste canadienne Janet Cardiff travaille seule ou en duo avec l'artiste George Bures Miller, son époux depuis 1982. Parti des disciplines traditionnelles, son travail évolue peu à peu vers des recherches expérimentales et multimédia. Le son s'impose alors comme un élément sculptural à part entière de ses vastes installations. En 2001, Cardiff et Bures Miller emportent pour le Canada le Grand Prix de la Biennale de Venise avec leur installation sonore « The Paradise Institute ».

Le projet

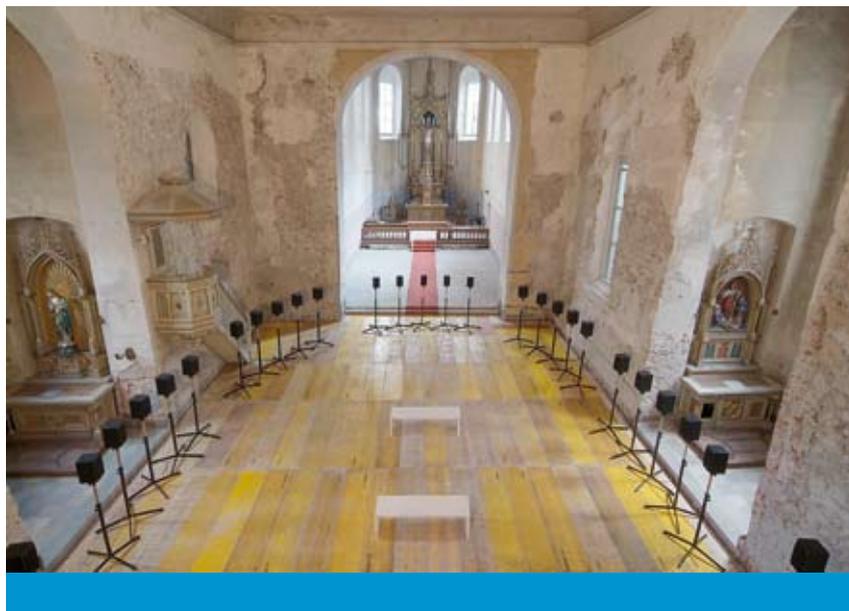
Pour Nuit Blanche 2009, l'artiste Janet Cardiff réactualisera son œuvre de 2001 « The Forty Part Motet » [Motet pour quarante voix] récompensée à l'époque par le Prix du millénaire du Musée des beaux-arts du Canada. Dans l'église gothique de Saint-Séverin, quarante enceintes seront disposées en arc de cercle, diffusant chacune la voix des quarante chanteurs impliqués dans cette composition musicale *Spem in Alium* (1573) de Thomas Tallis. Circulant dans l'espace, le visiteur pourra saisir individuellement la participation de chaque chanteur mais aussi mesurer, au gré de ses déplacements, l'architecture sonore qu'engendre graduellement la superposition des voix.

Avec le soutien d'Art, Culture et Foi.

Janet Cardiff

The Forty Part Motet, 2001

40 loudspeakers, stands, amplifiers, playback computer 14 min en boucle, dont 11 min de musique et 3 min de pause.
Version retravaillée de « *Spem in Alium Nunquam Habui* » de Thomas Tallis (1573).
Chanté par : The Salisbury Cathedral Choir – Enregistrement et postproduction : Sound-Moves. Edité par Georges Bures Miller.
Produit par Field Art Projects. « *Forty Part Motet* » de Janet Cardiff est à l'origine produit par Field Art Projects avec l'Arts Council of England, le Canada House, The Salisbury Festival et The Salisbury Cathedral Choir, BALTIC Gateshead, The New Art Gallery Walsall et le NOW Festival de Nottingham.



© Markus Tretter, vue de l'installation : Johanniterkirche, Feldkirch Courtesy Janet Cardiff, Galerie Barbara Weiss, Berlin et Luhring Augustine, New York

24. Patrick Bernatchez

I feel cold today

VIDÉO, 2006-2007

MUSÉE DU MOYEN ÂGE (FRIGIDARIUM)

6 PLACE PAUL PAINLEVÉ / 75005 PARIS / M° ODÉON, SAINT-MICHEL, CLUNY-LA SORBONNE, MAUBERT-MUTUALITÉ / RER SAINT-MICHEL NOTRE-DAME / BUS 21, 24, 27, 38, 47, 63, 85, 86, 87, 96, N21, N22, N121, N122, N145 / **DE 19H À 5H** / WWW.PATRICKBERNATCHEZ.COM

Biographie

Patrick Bernatchez s'exprime par la peinture, le dessin, l'installation, la photo, le son ou la vidéo. Montréalais né en 1972, il expose au Canada et participe régulièrement à l'étranger à des expositions collectives. Expression d'une sorte de schizophrénie sociale, ses œuvres se présentent souvent comme une chronique d'une mort annoncée, mettant en scène l'écoulement inexorable du temps.

Le projet

Dans le Frigidarium des anciens Thermes gallo-romains du Musée de Cluny, Patrick Bernatchez présentera son œuvre vidéo « *I feel cold today* » de 2006-2007 (J'ai froid aujourd'hui). Dans une ambiance d'apocalypse futuriste à la « 2001, l'odyssée de l'espace », les images énigmatiques défilent. Témoin d'une catastrophe ravageuse déjà survenue, un bureau dévasté se laisse, sous une lumière blafarde, lentement recouvrir d'un épais manteau de neige.

Avec le soutien du Conseil des Arts du Québec et de la Délégation Générale du Québec.

Patrick Bernatchez

I feel cold today, 2006 - 2007

Film 16 mm transféré en DVD - 14 min



© Patrick Bernatchez, EXPRMNTL galerie

25. Gilles Stassart

Les diététiques : généralités alimentaires

Journaliste, critique, auteur et éditeur, Gilles Stassart (né en 1967) approche les arts culinaires par le biais de l'écriture. Il devient spécialiste de la confrontation entre arts plastiques et alimentation et assure dès lors la direction d'événements atypiques et originaux. Directeur du restaurant le Transversal du MAC/VAL (Vitry sur Seine) entre 2004 et 2008, il inaugure dans ce cadre un véritable laboratoire où il réalise avec des artistes contemporains des œuvres culinaires. Actuellement chef du Nomiya, la table d'hôte imaginée par l'artiste Laurent Grasso sur le toit du Palais de Tokyo, il ne cesse d'explorer les passerelles entre art contemporain et gastronomie. Pour Nuit Blanche 2009, Gilles Stassart a conçu « Les diététiques » un cycle de 4 performances se tenant chacune dans un espace de vente Monop' (enseigne de la marque Monoprix). Confiés à des artistes contemporains, chacun de ces tableaux s'appuie sur l'un des modes de perception que nous avons de l'alimentation. Perception de l'image par l'artiste Stephen Dean ; du son par les musiciens François Martin et Nicolas Petit ; de l'objet par Gilles Stassart, Garance Stassart et les cuisiniers du Transversal ; du geste physique par la plasticienne Anne Deleporte et Thierry Garnier cuisinier du Transversal, campent le paysage de ce qui forge et détermine au final notre goût.

MONOP' LUXEMBOURG

33 RUE DE VAUGIRARD / 75006 PARIS / M° RENNES, SAINT-PLACIDE, SAINT-SULPICE, SÈVRES BABYLONE / BUS 58, 68, 82, 83, 84, 89, 94, 95, 96, N1, N2 / **JUSQU'À 00H**

MONOP' SORBONNE

35 BOULEVARD SAINT-MICHEL / 75005 PARIS / M° CLUNY-LA SORBONNE, ODÉON / RER ST-MICHEL-NOTRE-DAME, LUXEMBOURG / BUS 21, 24, 27, 38, 47, 58, 63, 84, 85, 86, 87, 89, N21, N22, N122 / **JUSQU'À 3H**

François Martin & Nicolas Petit

Perception du son

Croustillement, crépitement, grésillement... le son est une part intrinsèque et indissociable de la préparation culinaire comme de sa dégustation. Sur ce thème, les musiciens François Martin et Nicolas Petit ont imaginé une performance sonore originale. Interprétée par des musiciens percussionnistes, cette longue improvisation musicale sera alimentée par les divers produits présents dans les rayons : chips, gressins, emballages divers et par extension, tout objet permettant de créer un rythme.

Stephen Dean

Perception de l'image

Plutôt que de montrer l'aliment lui-même, l'artiste franco-américain a choisi d'en transcrire visuellement les effets, notamment l'énergie que celui-ci apporte au corps humain. Sur la vitrine du Monop' transformée en écran, Stephen Dean restitue les images produites par un système de captation vidéo thermique. Le dispositif technique mélange captations réalisées en temps réel sur le site du Monop' et des images réalisées au préalable en rapport avec l'acte alimentaire. Proche de l'univers pictural, le résultat permet à l'imaginaire de chacun de s'y engouffrer librement.

Les deux autres performances sont à découvrir dans le parcours Châtelet Marais.

26. Michel de Broin

La Maîtresse de la Tour Eiffel

INSTALLATION, 2009

JARDIN DU LUXEMBOURG

♿ PORTE SAINT-MICHEL / ANGLE DE LA RUE GAY-LUSSAC
ET DU BOULEVARD SAINT-MICHEL / 75005 PARIS / M^oODÉON, MABILLON,
MAUBERT-MUTUALITÉ, SAINT-SULPICE, RENNES / RER LUXEMBOURG,
SAINT-MICHEL NOTRE-DAME / BUS 21, 27, 38, 58, 63, 82, 84, 85, 86, 87, 89,
N21, N122 / **DE 19H À 6H** / WWW.MICHELDEBROIN.ORG

Biographie

Artiste canadien né en 1970, Michel de Broin partage son temps entre les villes de Montréal et Berlin. Transdisciplinaire, sa pratique artistique repose sur une critique ludique des notions courantes, des systèmes établis. Mettant en scène des objets usuels, il s'appuie sans emphase sur des références linguistiques, philosophiques, scientifiques, artistiques, sociales ou politiques. Surprenantes, souvent drôles, ses interventions jouent volontiers du détournement d'objet, de l'analogie et de la métaphore.

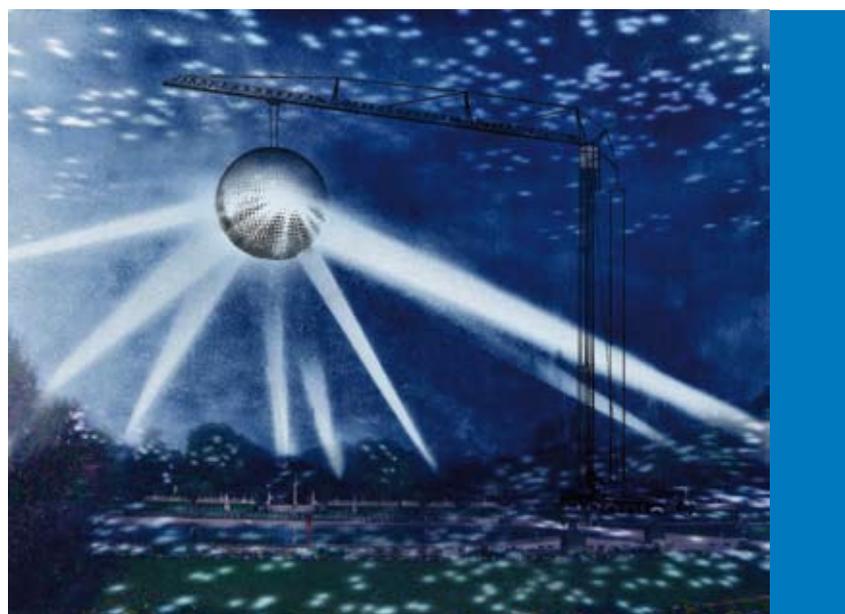
Le projet

Impossible dans les villes de contempler un ciel étoilé ! La luminosité des centres urbains occulte l'éclat des étoiles et rend invisible le spectacle de la voûte céleste, source immémoriale de connaissance, de repères et de rêve. Parti de ce constat, Michel de Broin viendra suspendre au dessus du jardin du Luxembourg une phénoménale boule à facettes. Cet astre géant, placé sous les feux d'une batterie de projecteurs DCA, produira dans la nuit un tourbillon magique de scintillements.

Avec le soutien du Conseil des Arts du Québec et de la Délégation Générale du Québec.

Michel de Broin

La Maîtresse de la Tour Eiffel, 2009
Simulation de l'installation



27. Hugues Reip

White (night) Spirit

INSTALLATION, 2009

JARDIN DU LUXEMBOURG

♿ PORTE SAINT-MICHEL / ANGLE DE LA RUE GAY-LUSSAC
ET DU BOULEVARD SAINT-MICHEL / 75005 PARIS / M^oODÉON, MABILLON,
MAUBERT-MUTUALITÉ, SAINT-SULPICE, RENNES / RER LUXEMBOURG,
SAINT-MICHEL NOTRE-DAME / BUS 21, 27, 38, 58, 63, 82, 84, 85, 86, 87, 89,
N21, N122 / **DE 19H À 6H** / [HTTP://REIP.FREE.FR](http://reip.free.fr)

Biographie

Artiste français né en 1964, Hugues Reip cultive un univers hétéroclite fait de dessins, constructions, bricolages, allant du macroscopique au microscopique. Friand des œuvres d'anticipation du début du siècle, faisant volontiers référence à la littérature, à l'art populaire comme à l'histoire de l'art, l'artiste navigue à la frontière entre ordinaire et extraordinaire, naturel et surnaturel, simplicité et magie, avec une fraîcheur enchanteresse.

Le projet

Chacun en fait l'expérience. Au cœur de la nuit, volontiers, des personnages surgissent, fruit de notre propre imagination. Reformulant et augmentant sa pièce de 2005 « White Spirit », l'artiste Hugues Reip installera dans la nuit un dispositif de manèges où des personnages de BD apparaîtront et disparaîtront successivement, projetant leurs silhouettes sur un écran en ombre portée. Le fantastique opérera, allusion à la caverne de Platon, à la lanterne magique de la chambre de Marcel Proust enfant mais aussi aux mondes parallèles, aux fantômes et aux prémices du cinéma.

Hugues Reip

White-Spirit 2 (Shirei-Seirie), 2005

Disque en bois diamètre : 180 cm,
silhouettes en carton, hauteur : 100 cm,
moteur, spot + écran de projection
224 x 250 cm



© Hugues Reip, galerie du Jour agnés b, Paris

Pascal Convert, Camille Henrot, Myriam Mihindou

L'image et sa trace : Direct indirect II, Cynopolis, La colonne vide.

Une programmation de l'ENS (commissariat : Nadeije Laneyrie-Dagen).

Que reste-t-il des personnes, quand elles ont disparu ? Que faisons-nous des images d'actualités, diffusées par les chaînes et consommées dans nos salons à l'heure des informations ? Les trois films présentés par l'ENS ont en commun cette recherche : le travail du souvenir et de la signification. « Direct indirect II » de Pascal Convert (2002, 20 minutes) mêle séquences d'une des guerres actuelles et visions de dormeurs, rêves brouillés et cauchemars filtrés ; « Cynopolis » de Camille Henrot (2009, 10 minutes) fait alterner images de fouilles archéologiques et recherches dans des champs de détritiques, avec pour acteurs principaux de son films des chiens errants ; « La colonne vide » de Myriam Mihindou (2004, 7 minutes), constituée d'images doubles, est une danse de deuil, sur un socle de sculpture monumentale parisienne privée de sa statue, dans un monde où le cours du temps continue.

ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE
(COUR RATAUD)

ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE

28. Éric Duyckaerts

Vidéastique et Performanciel

PARCOURS VIDÉO / PERFORMANCE, 2009

ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE (COULOIRS ET AMPHITHÉÂTRE DUSSANE)

ACCÈS PAR LE 45, À L'ENTRÉE SUR LA DROITE

45, RUE D'ULM / 75005 PARIS / M° PLACE MONGE, CENSIER-DAUBENTON / RER LUXEMBOURG, PORT-ROYAL / BUS 21, 27, 84, 89 / DE 19H À 7H

Biographie

Né en 1953 à Liège, l'artiste belge Éric Duyckaerts s'attache à déjouer les mécanismes du savoir et des certitudes établies. Avec un incroyable sérieux et un humour pince-sans-rire, il conçoit et anime des conférences performances sur des thématiques aussi improbables que l'épistémologie du bonheur, la problématique du couple, les diagonales ou encore la relation du labyrinthe au plan en croix. Objets, textes et dessins à l'appui, l'artiste déploie avec vigueur un discours frisant l'absurde et qui se perd lui-même dans sa propre rhétorique.

Le projet

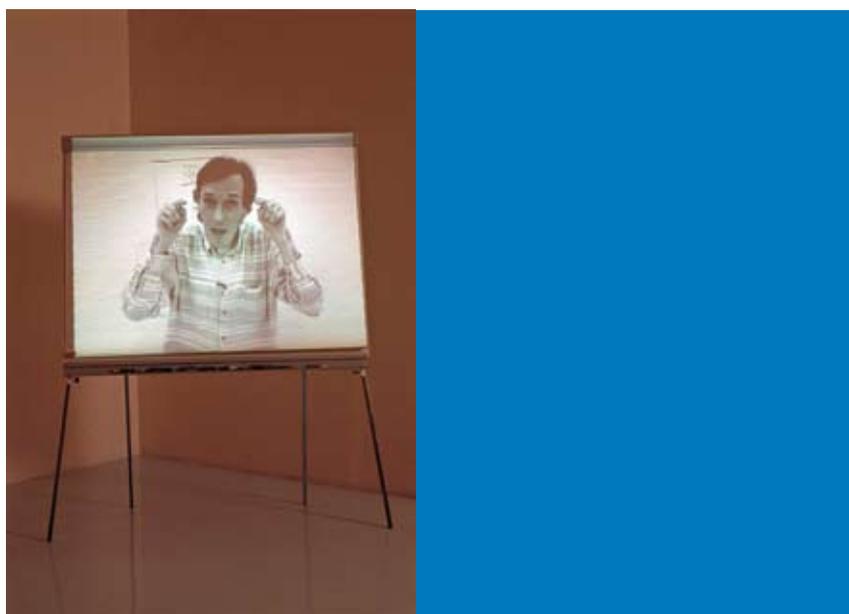
Pour Nuit Blanche 2009, Éric Duyckaerts investit les locaux de l'École Normale Supérieure, haut lieu de l'enseignement et de la connaissance en France. Un parcours vidéo montrant différentes conférences-performances guidera le visiteur jusqu'à l'amphithéâtre Dussane où l'artiste se livrera face au public à une performance durant la nuit entière.

Éric Duyckaerts

How to Draw a Square, 1999

Video (#3178)

Paperboard, crayon



© Éric Duyckaerts, galerie Emmanuel Perrotin, Paris, Miami

29. Margarita Gluzberg

Captive Bird Society

PERFORMANCE SONORE ET INSTALLATION, 2009

ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE
(COULOIRS ET AMPHITHÉÂTRE DUSSANE)

♿ ACCÈS PAR LE 45, À L'ENTRÉE SUR LA DROITE

45, RUE D'ULM / 75005 PARIS / M° PLACE MONGE, CENSIER-DAUBENTON /
RER LUXEMBOURG, PORT-ROYAL / BUS 21, 27, 84, 89 / **DE 19H À 7H**

Biographie

Née en 1968 à Moscou, Margarita Gluzberg vit et travaille à Londres où elle enseigne comme professeur et chercheur au Royal College of Art. Outre une production de dessins et peintures de grand format, l'artiste se livre à des performances autour de thèmes qui lui sont chers (la boxe, l'histoire de l'argent) campant un univers visuel riche, nourri de sources et de références diverses.

Le projet

Dans la cour de l'École Normale Supérieure, Margarita Gluzberg présentera sa pièce « *Captive Bird Society* » (2009), récemment réalisée au MAC/VAL. Au fil du temps, l'artiste a réuni une collection de disques originaux (78 tours) réalisés par le compositeur Carl Reich à partir de chants d'oiseaux. Premier à effectuer ce type d'enregistrements à partir de sa propre volière, Carl Reich s'était attaché à des canaris imitant le chant du rossignol, s'ingéniant à mêler ces bandes sonores à des mélodies populaires. Jonglant entre six tourne-disques, l'artiste se livrera en direct à une performance où elle-même sélectionne et passe les disques, installant peu à peu une présence sonore poétique et détonnante.

Margarita Gluzberg est habillée par Didier Ludot.

Margarita Gluzberg

Captive Bird Society, 2009

Installation/performance, prise de vue de la performance au MAC/VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne.

Mixed media



© Margarita Gluzberg, Paradise Row gallery, London

30. Sarkis

Litanies

INSTALLATION VISUELLE, SONORE ET OLFACTIVE, 2009

GRANDE MOSQUÉE DE PARIS

♿ JARDIN (PATIO INACCESSIBLE)

2 BIS PLACE DU PUIITS DE L'ERMITE / 75005 PARIS / M° GARE D'AUSTERLITZ,
CENSIER-DAUBENTON, PLACE MONGE, JUSSIEU / RER GARE D'AUSTERLITZ /
BUS 24, 47, 57, 61, 63, 67, 89, 91, N01, N02, N22, N31, 120, N131, N133 /

DE 21H À 7H

Biographie

Né à Istanbul en 1938, Sarkis Zabunyan, dit Sarkis, s'installe à Paris en 1964, obtenant trois ans plus tard le premier prix de peinture à la Biennale de Paris. Vers la fin des années 1960, son travail évolue vers de grandes installations. Objets, performance, musique, l'occupation de lieux prend souvent une tournure théâtrale. Entre références historiques, philosophiques, artistiques et sacrées, l'artiste français d'origine arménienne cultive une forme d'humanisme qui jette un pont entre les différentes cultures et à travers le temps.

Le projet

En collaboration avec l'écrivain Frédéric Boyer, et le metteur en scène Jean-Baptiste Sastre, Sarkis investira à la fois le jardin et la cour de la Grande Mosquée. André Serré, ingénieur du son, sera lui aussi associé à cette création commune. Sur une musique de John Cage, l'œuvre vidéo « Au commencement, Litany » (2005) de Sarkis mettra en relation les deux espaces. Dans la cour précédant l'accès à la salle de prière, sera installé un miroir exhalant un parfum de rose et unissant symboliquement la terre et le ciel. Par le son, l'image, les odeurs et diverses sensations, ce projet de Sarkis invitera le visiteur à la contemplation et au recueillement.

Avec le soutien de Francis Kurkdjian.

Sarkis

Simulation du projet *Litanies*, 2009



© Sarkis

Projets Associés

1. Sylvie Cohen (piano), François Cotinaud (saxophone et clarinette), Lorraine Prigent et Muhammad Hirzalla (récitants)

Jérusalem, Pierres de Lumière

SPECTACLE DE MARINE D'AVEL

Nathalie Brevet & Hugues Rochette

Cellula

INSTALLATION DANS L'ANCIENNE SACRISTIE

Partir pour Jérusalem en musique et en lumière, à partir de psaumes bibliques et de poèmes de Mahmoud Darwish et de Yehuda Amichai. Dans la pureté de la nef cistercienne, les psaumes démontés, traduits librement par Marine D'avel, dialoguent avec les poèmes de Darwish et d'Amichai, sur une création musicale et lumineuse conçue pour le spectacle. Brevet et Hughes Rochette, pour l'ancienne sacristie.

Avec le soutien de Pianos Hamm, MATCH Event, Kilims ADA



© Domitille Chaudieu

1

COLLÈGE DES BERNARDINS

20 RUE DE POISSY / 75005 PARIS / M° CARDINAL-LEMOINE, MAUBERT-MUTUALITÉ / BUS 63, 86, 87, 24, 67, 47, 89 / DE 21H À 1H (REPRÉSENTATIONS 21H, 22H30 ET 00H00)

2. Elise Morin & Clémence Eliard

Nuage Cinétique 3

INSTALLATION



© Elise Morin & Clémence Eliard / SML

2

Sous la voûte de l'Église orthodoxe des Saints-Archanges, une nébuleuse de rouleaux de scotch suspendus dans l'espace forme un poétique nuage doré. Associées au sein du studio SmallMediumLarge, les artistes Elise Morin et Clémence Eliard interrogent la force plastique et le potentiel artistique des objets les plus quotidiens.

Avec le soutien du musée du Montparnasse et de Christophe Grisoni

ÉGLISE ORTHODOXE DES SAINTS-ARCHANGES

9 BIS RUE JEAN DE BEAUVAIS / 75005 PARIS / M° MAUBERT-MUTUALITÉ / BUS 63, 86, 87 / DE 19H À 3H / WWW.SML-GLOBALDESIGN.COM /

3. Isabelle Cornado

Paysages

INSTALLATION

Dans la vitrine de la galerie Saint-Séverin, l'artiste Isabelle Cornado convoque des objets, des images, des matériaux, articulant un langage entre figuration et abstraction.

Avec le soutien d'Art Culture et Foi



3

© Courtesy BaliceHertling

GALERIE SAINT-SÉVERIN

4 RUE DES PRÊTRES-SAINT-SÉVERIN / 75005 PARIS / M° SAINT-MICHEL, CLUNY-LA SORBONNE / DE 19H À 7H

4. Jean-Paul Albinet

« Magic Stick »

ACTION

Le « Magic Stick » conçu par l'artiste Jean-Paul Albinet est une branche de hêtre de 60 cm contenant une puce tag invisible porteuse d'un message décodable à la Galerie Incognito. Ceux qui, au cours de la nuit, auront trouvé l'un des 100 Magic Sticks dispersés à travers la ville pourront venir en prendre connaissance à l'espace de lecture installé dans la galerie et participer, en se connectant avec le site,



4

© JP Albinet

au développement d'un arbre numérique évolutif projeté sur place en continu.

Avec le soutien technologique de GS1 France et de Violet

GALERIE INCOGNITO – ART CLUB

 16 RUE GUÉNÉGAUD / 75006 PARIS / M° ODÉON / DE 14H À 3H

DÉPÔT DES MAGIC STICKS

20H-21H : DANS LE MARAIS

21H30-23H : DANS LE QUARTIER LATIN

5. Ange Leccia

Fusion

PROJECTION

À la Monnaie de Paris et en écho avec le lieu, l'artiste Ange Leccia présente dans la cour intérieure une immense vidéo projetée depuis le premier étage. Éblouissante, flamboyante, l'image onirique de l'or en fusion prend à cette échelle un caractère fascinant, hypnotique, touchant au mystère de la transformation des éléments.

MONNAIE DE PARIS

 11 QUAI DE CONTI / 75006 PARIS / M° ODÉON, MABILLON, SAINT-MICHEL, PONT-NEUF, CHÂTELET / BUS 96, 63, 87, 58, 70, 27, 24, 72 / **DE 20H À 2H**



© ADAGP

5

6. Didier Lemaire

Lumières secrètes

INSTALLATION DE 4 AFFICHEURS LUMINEUX

Poèmes dans la nuit, l'œuvre de Didier Lemaire fait défiler, vers par vers, sur des afficheurs lumineux, les textes fugitifs et oniriques du poète roumain Ilarie Voronca.

Avec le soutien de Galerie Cillart, Adaptive Micro Systems

TEMPLE DE PENTEMONT

 106 RUE DE GRENELLE / 75007 PARIS / M° SOLFERINO, RUE DU BAC, VARENNE / BUS 63, 68, 69, 83, 84, 94 / **DE 20H À 4H** / WWW.LUMIERES-SECRETES.COM



© adaptive micro systems

6



© Roseline Delacour

7

7. Roseline Delacour

De l'espace

PROJECTION

Sur la façade de l'Hôtel de l'Industrie, les équations mathématiques, les images macroscopiques et microscopiques défilent. L'artiste Roseline Delacour nous mène au-delà des apparences, vers une compréhension plus intime et plus juste de l'essence commune à l'art et la science.

Avec le soutien de VINCI

HÔTEL DE L'INDUSTRIE

 PLACE SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS / 75006 PARIS / M° SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS / **DE 19H À 5H** / WWW.ROSELINEDELACOUR.COM



© Futurs Composés
Réseau national
de la création musicale

8

8. Futurs Composés

Composer le corps

PERFORMANCE PLURIDISCIPLINAIRE

Futurs composés est un réseau de professionnels de la musique contemporaine regroupant musiciens, ensembles, festivals et lieux de diffusion. Pour Nuit Blanche 2009, ce réseau insolite proposera une série d'interventions dues à John Cage, Daniel Blikhorn, le Chant des Baleines, Kasper Toeplitz... autour de la piscine et du gymnase Saint-Germain-des-Prés. Nager à la rencontre d'ondes musicales, plonger dans les images numériques, suivre un parcours lumineux et sonore... À vos maillots de bain pour une expérience sonore inouïe !

CENTRE SPORTIF SAINT-GERMAIN

 SAUF LE GYMNASE PAS ACCESSIBLE

12 RUE LOBINEAU / 75006 PARIS / M° MABILLON / **DE 19H À 7H**

9. Tissages pour la Nuit Blanche

DANSES ET MUSIQUES DU MONDE

Paris, la ville aux 110 nationalités... Sur la scène de la Maison des Pratiques Artistiques Amateurs/auditorium Saint-Germain, danseurs et musiciens se succèdent apparaissant à l'heure correspondant au coucher du soleil dans leur pays. Un tour du monde immobile.

MAISON DES PRATIQUES ARTISTIQUES AMATEURS

4 RUE FÉLIBIEN / 75006 PARIS / M° ODÉON, MABILLON / BUS 63, 70, 86, 87, 96 / DE 10H À 4H

10. Yann Toma

Dynamo Post- Bankrupt

INSTALLATION

Yann Toma, président à vie de Ouest-Lumière, entreprise fictionnelle de production et de distribution d'énergie artistique, installe une agence Ouest-Lumière au musée Zadkine le temps d'une nuit. Invités à pédaler jusqu'à plus soif pour gérer la pénurie mondiale actuelle, les visiteurs deviennent les acteurs et les forces motrices d'un dispositif de mise en lumière inédit, jubilatoire et participatif.

MUSÉE ZADKINE

100 BIS RUE D'ASSAS / 75006 PARIS / M° NOTRE-DAME-DES-CHAMPS, VAVIN / RER PORT-ROYAL / BUS 38, 58, 82, 83, 91 / DE 19H À 2H / WWW.DYNAMO-POST-BANKRUPT.ORG WWW.ZADKINE.PARIS.FR WWW.OUEST-LUMIERE.ORG



11. Lucien Clergue & Paola Antolini

Lumières du Cosmos

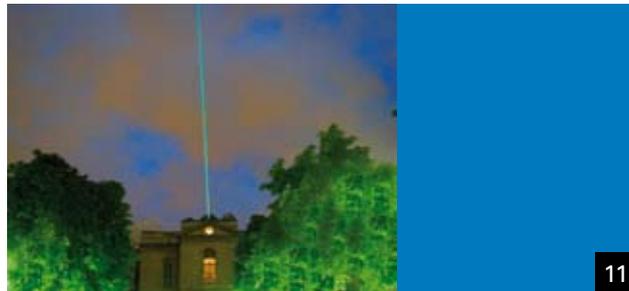
VIDÉOS ET TIR LASER

Initiative de Paola Antolini, Lucien Clergue et Jean-Louis Bougeret. Sous le patronage de l'Observatoire de Paris et de son président Daniel Egret. Avec la participation de Jean Michel Jarre, auteur et compositeur, Ambassadeur de l'Année Mondiale de l'Astronomie.

Dans le cadre de l'Année Mondiale de l'Astronomie 2009, qui célèbre le 400^e anniversaire des découvertes de Galilée, l'Observatoire de Paris, premier organisme français de recherche en astronomie, matérialise le Méridien de Paris en tirant sur Montmartre un puissant rayon laser vert. Dans la cour Nord de l'Observatoire, une projection présente un

florilège d'images d'artistes, de photographes et d'astronomes soulignant la puissance évocatrice du cosmos. Un projet signé par le photographe L. Clergue, la journaliste et metteur en scène P. Antolini avec la direction scientifique de l'astrophysicien J.-L. Bougeret. Sur place l'auteur compositeur J.M. Jarre déclenchera le tir laser, avant de répondre à une interview de P. Antolini.

Avec le soutien de l'Observatoire de Paris, Aero Productions, Jean Michel Jarre, Année Mondiale de l'Astronomie, Agence Spatiale Italienne, Association Planète Albert Kahn, Institut Culturel Italien de Paris, Planet Astronomy, Società Dante Alighieri, Società Coherent, Utram Productions



OBSERVATOIRE DE PARIS

61 AVENUE DE L'OBSERVATOIRE / 75014 PARIS / M° DENFERT-ROCHEREAU / RER PORT-ROYAL / BUS 38, 83, 91 / DE 21H À 5H / WWW.JARREBLOG.COM WWW.JEANMICHELJARRE.COM

12. 13 en vue

À nous la Mairie !

Au personnel de la Mairie, aux enfants des classes primaires, aux étudiants et aux artistes du 13^e arrondissement, il a été remis en format A3 un schéma de la façade de la Mairie, libre à chacun de la métamorphoser à sa guise. Exposées à l'intérieur de la Mairie, ces 500 images sont également projetées sur la façade tout au long de la nuit.

Une initiative de l'association 13 en vue.

Avec le soutien de la Mairie du 13^e arrondissement, les écoles primaires Moulin de La Pointe, Auguste Perret, le personnel de la Mairie du 13^e ainsi que les artistes et habitants du 13^e.

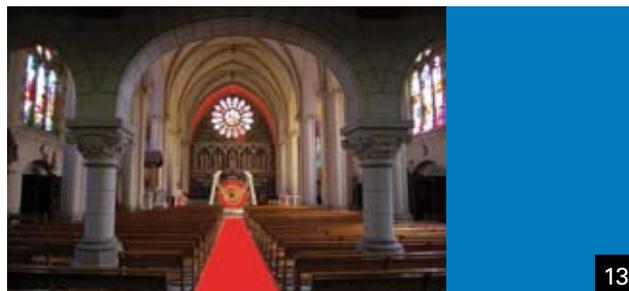
MAIRIE DU 13^E ARRONDISSEMENT

1 PLACE D'ITALIE / 75013 PARIS / M° PLACE D'ITALIE / BUS 83, 67, 47, 27 / DE 19H À 1H / WWW.13ENVUE.FR

13. Mattéo Galan & Blandine Brière

Transe en Chaire

INSTALLATION SONORE ET IMPROVISATION INSTRUMENTALE



Batteur, bassiste et compositeur, Mattéo Galan collabore avec la plasticienne Blandine Brière, auteur d'œuvres sonores. Leur projet mêle installation sonore et improvisation instrumentale, et, par l'ostinato, la répétition remplace la transe au cœur de la musique. Sur une nappe de sons captés à travers le monde, des musiciens interviennent, réagissent, répondent avec leur instruments. La pièce atteint son paroxysme autour de minuit avant de revenir progressivement à une forme de dépouillement.

✦ ÉGLISE LUTHÉRIENNE DE LA TRINITÉ

♿ 174 BOULEVARD VINCENT AURIOL / 75013 PARIS / M° PLACE D'ITALIE / BUS 27, 47, 64, 67, 83 / **DE 20H À 2H**



15

© Julie Faure-Brac

✦ GYMNASSE BUFFON

♿ 13 RUE BUFFON / 75005 PARIS / M° GARE D'AUSTERLITZ / **DE 19H À 7H**

14. Sociedad Psicogeográfica de Salamanca

Le chemin articulé

INSTALLATION LUMINEUSE

Constituée de ALS. Guinaldo, Antonio Méndez et Emilio Papel, la société Psychogéographique de Salamanque développe depuis quelques années des propositions pluridisciplinaires dans l'espace urbain. À la Chapelle Saint-Louis de l'Hôpital de la Salpêtrière, un éblouissant chemin de lumière au sol bouleverse la perception de l'espace, perçu comme menaçant ou à l'inverse, tranquillisant.



14

© Sociedad Psicogeográfica de Salamanca, 2009

✦ CHAPELLE SAINT-LOUIS HÔPITAL DE LA PITIÉ SALPÊTRIÈRE

♿ 47 BOULEVARD DE L'HÔPITAL / 75013 PARIS / M° SAINT-MARCEL, GARE D'AUSTERLITZ, CHEVALE-RET / **DE 19H30 À 2H** / WWW.SPS.COM.ES

15. Julie Faure – Brac

Incantations

DESSIN ANIMÉ INTERACTIF

Campés nus sur une île déserte, trois personnages entrent peu à peu en transe secoués par le mouvement convulsif de chants et de danses que déclenchent le moindre déplacement des spectateurs. Dessin animé interactif réalisé par l'artiste Julie Faure-Brac en collaboration avec le danseur Rachid Ouramdane, « Incantations » invite à l'expérience de la transe collective.

Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication, de la DRAC Champagne Ardenne, du Centre National de la cinématographie, d'Europe Sonorisation, de la ville de Charleville Mézières

16. École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs

Images de Nuit

PROJETS DES ARTISTES, ANCIENS ÉLÈVES DE L'ÉCOLE

Artiste et professeur à l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs, Henri Foucault réunit, dans l'exposition « Images de nuit » dont il est le commissaire, d'anciens élèves de l'École, déjà reconnus sur la scène nationale et internationale. Les vidéos d'Anri Sala et d'Ariane Michel, les photographies d'Anna Katharina Scheidegger, l'installation sonore et lumineuse de Charlotte Charbonnel dialoguent avec le film tourné sans objectif ni lentilles dans le désert australien par Fabien Giraud et Raphaël Siboni mais aussi avec la version esthétisante du vidéo clip de hip hop revisitée par Jonas & François.

✦ ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DES ARTS DÉCORATIFS (ENSAD)

♿ 31 RUE D'ULM / 75005 PARIS / M° PLACE MONGE, CARDINAL-LEMOINE / RER LUXEMBOURG / BUS 21, 27, 38, 41 / **DE 20H À 2H** / WWW.ENSAD.FR



16

© Ariane Michel

17. Malachi Farrell

Gaz Killer

INSTALLATION

Dans la vaste cour du Centre Culturel Irlandais, des masques à gaz métamorphosés en tête de chien se dressent sur des seaux métalliques. À chaque déplacement des



spectateurs, la meute s'anime frénétiquement. Auteur de cet ingénieux bricolage technologique, l'artiste irlandais Malachi Farrell (né en 1970) signe ce face à face ambigu, tout à la fois séduisant et menaçant.

CENTRE CULTUREL IRLANDAIS

 5 RUE DES IRLANDAIS / 75005 PARIS / M° PLACE MONGE, CARDINAL LEMOINE / RER LUXEMBOURG / **DE 19H À 7H** / WWW.CENTRECULTURELIRLANDAIS.COM

100% Tel-Aviv

Nuit Blanche s'associe à la manifestation culturelle 100% Tel-Aviv qui célèbre les 100 ans du poumon culturel et financier d'Israël, surnommé à juste titre « la ville qui ne s'arrête jamais ». Dans les quartiers de Saint-Germain-des-Prés et du Marais, plus de trente lieux galeries d'art, magasins, librairies, cafés ou simples commerces accueillent dans leurs vitrines des vidéos d'artistes Israéliens. Parmi eux, Michal Rovner, Yaël Bartana, Sigalit Landau ou Roïy Nitzan (révélé par le film « Valse avec Bachir ») ainsi que de nombreux autres artistes à découvrir. Une programmation exceptionnelle de la conseillère artistique Marie Shek.

Avec le soutien du Service culturel de l'Ambassade d'Israël et de la Fondation France-Israël



DE 19H À 7H (SAUF MENTION CONTRAIRE)

- Romy Achituv-Whiteout

GALERIE APPLICAT-PRAZAN
16 RUE DE SEINE 75006 PARIS /
WWW.APPLICAT-PRAZAN.COM

- Michal Rovner-Script

LIBRAIRIE LA HUNE

170 BD ST-GERMAIN / 75006 PARIS / **DE 19H À 00H**

- Ran Slaviv-Sans Titre

LE MINOTAURE

2 RUE DES BEAUX ARTS / 75006 PARIS /
WWW.GALERIE-LEMINOTAURE.COM

- Roïy Nitzan-Round One

GALERIE NATALIE SEROUSSI

34 RUE DE SEINE / 75006 PARIS /

 M° SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS,
ODÉON, MABILLON

- Sigalit Landau-Standing on a watermelon in the dead sea

GALERIE KAMEL MENNOUR

60 RUE MAZARINE / 75006 PARIS /
WWW.KAMELMENNOUR.FR

- Eliezer Sonnenschein -7 Years

GALERIE LANSBERG

36 RUE DE SEINE / 75006 PARIS /
WWW.GALERIE-LANSBERG.COM

 M° ODÉON

- Rudi Weissenstein-Tel Aviv, 1936-1960

 **GALERIE LUCIE WEILL ET SELIGMAN**

 4-6 RUE BONAPARTE / 75006 PARIS /
M° SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS /
WWW.GALERIE-LWS.COM

- Maya Zack-Mother Economy

 **GALERIE DOWNTOWN /**

FRANÇOIS LAFFANOUR

 33 RUE DE SEINE / 75006 PARIS / M° SAINT-
GERMAIN-DES-PRÉS, ODÉON, MABILLON, PONT
NEUF / WWW.GALERIEDOWNTOWN.COM

- Tami Amit-Death Sea

 **JOUSSE ENTREPRISE**

 18 RUE DE SEINE / 75006 PARIS / M° SAINT-GER-
MAIN-DES-PRÉS, ODÉON, MABILLON, PONT NEUF

- Tali Amitai-Tabib-Cultural Stations

 **GALERIE OLIVIER WALTMAN**

 74 RUE MAZARINE / 75006 PARIS / M° ODÉON,
SAINT-MICHEL / WWW.GALERIEWALTMAN.COM

- Dana Levy -Le Musée

 **GALERIE SERGE ABOUKRAT**

 7 PLACE FURSTEMBERG / 75006 PARIS / M° SAINT-
GERMAIN-DES-PRÉS, ODÉON, MABILLON /

À proximité

Éric Boucher & Gilles Baissette, Yves Pignot & Emmanuel Depoix

Chansons françaises et La Rive Gauche en chantant

CHANSON

De Barbara à Brel, ils ont tous débuté dans les cabarets de la rive gauche parisienne. Conçu et interprété par Emmanuel Depoix et Yves Pignot, un spectacle retrace cette aventure de la chanson française, avec en « première partie » le chanteur Éric Boucher pour preuve de la vitalité actuelle de ce genre musical.

 **THÉÂTRE 14 JEAN-MARIE SERREAU**

 20 AVENUE MARC SANGNIER / 75014 PARIS / M° PORTE DE VANVES / BUS 58, 95 / TRAMWAY DIDOT / **DE 23H30 À 2H** / WWW.L-EQUIPAGE.COM

Nuit Tzigane

Groupes de Jazz Manouche

CONCERTS

Une grande Nuit Tzigane invite à découvrir les musiques, danses et traditions des gens du voyage autour d'authentiques roulettes anciennes. Avec, de surcroît, l'ouverture nocturne des multiples attractions foraines proposées par la Fête au Bois.

 **LA FÊTE AU BOIS**

 FÊTE FORAINE / PORTE DE LA MUETTE / BOIS DE BOULOGNE / 75016 PARIS / M° RUE DE LA POMPE / RER AVENUE HENRI-MARTIN / BUS 63 / **DE 19H À 5H**

Dédale de Nuit

PARCOURS AVEC SCULPTURES, SONS ET VIDÉOS, DÉBATS, SPECTACLE DE DANSE, CONCERT, THÉÂTRE VIDÉO.

Mobilisé autour de la réaffectation de l'ancien pôle hospitalier de Broussais, le collectif « Redessinons Broussais » (CRB) propose un parcours jalonné de découvertes artistiques réunissant plasticiens, chanteurs, cinéastes et créateurs en tous genre.

Avec le soutien de l'Assistance Publique – Hôpitaux de Paris, SNCF, RFF

- **PETITE CEINTURE** (PONT FRIANT, PONT JEAN MOULIN, PONT DES PLANTES ET PONT DIDOT)
- **HÔPITAL BROUSSAIS** / 96 BIS RUE DIDOT
- **JARDIN AUGUSTE RENOIR** / RUE DES ARBUSTES, RUE LOSSERAND, RUE DES MARINIERS
- **GARE OUEST CEINTURE** / RUE PATURLE, RUE VERCINGETORIX
- **PLACE MAURICE NOGUÈS** / AVENUE DE LA PORTE DE VANVES

  75014 PARIS / M° PORTE D'ORLÉANS, PORTE DE VANVES / T3 JEAN MOULIN, DIDOT / **DE 19 À 7H**
WWW.COMPAGNIETERRAINVAGUE.FR
WWW.SAUFLEDIMANCHE.COM
WWW.ORQUESTRE.ORG
WWW.GAREXP.BLOGSPOT.COM
WWW.LAPARISIENNELIBEREE.COM
WWW.MICHAELJASMIN.ORG

Adult
Education
Paris
Métropole

ARCUEIL (94110)

Véronique Caye

Les Chaperons Verts

SPECTACLE / INSTALLATION MULTIMÉDIA

Les Chaperons Verts est une de ces cités HLM qui, depuis 50 ans, a abrité la vie de nombreux foyers. Allant à la rencontre de ses habitants, l'artiste Véronique Caye a écouté avec sa caméra la mémoire des petits et des grands, de 6 à 90 ans. Projetée sur la façade d'un immeuble de 11 étages promis à la destruction, sa vidéo rend palpable un vécu, des tranches de vie, une histoire invisible, tant personnelle que sociale.

Avec le soutien du Laboratoire Victor Vérité et de la Ville d'Arcueil

📍 CITÉ DU CHAPERON VERT

♿ PLACE MARCEL CACHIN / 94110 ARCUEIL / RER B LAPLACE / BUS 57 CHAPERON VERT / **DE 20H À 1H** / WWW.ARCUEIL.FR

© Véronique Caye



AUBERVILLIERS (93300)

Synesthésie vs Aubervilliers

Nicolas Boone & Johann Van Aerden, « Millénaire Alpha », Luc Dall'armellina, « flog #1et 2 [flux + blog = flog] = [lecture performative musicale emballée] », Sophia Malou et les Jeunes d'Aubervilliers, « Slams », Vincent Fortier, « Performance musicale », Alexis Chazard, « Atelier Capter la nuit ».

PERFORMANCES, INSTALLATION ET PROJECTIONS VIDÉO

À la piscine, des performances musicales vous attendent, orchestrées par Luc Dall'Armellina, de jeunes slameurs et Vincent Fortier dans une scénographie lumineuse de Valérie Lessertisseur. L'installation vidéo de Nicolas Boone et Johann Van Aerden nous convie à une visite virtuelle du quartier en construction au bord du canal. Dans le cadre du projet « Hiatus 2.0 », les artistes Sultra & Barthélémy proposent une conférence de Bernard Stiegler tandis que le cinéma le Studio projette une sélection de documentaires, clips et courts métrages de Clément Sellin, John Melnik... L'espace public est investi de mini-dispositifs électroniques. Une programmation conçue par Synesthésie en hommage à l'Internationale Lettriste née à Aubervilliers.

Avec le soutien de la Ville d'Aubervilliers et de l'Université Paris 8, RATP, DICREAM, Jaxo Systems, Dragon-Scan Soft

📍 ♿ SQUARE STALINGRAD ET RUES ENVIRONNANTES

ALEXIS CHAZARD / **DE 19H À 1H**

📍 PISCINE MUNICIPALE D'AUBERVILLIERS

♿ 1 RUE ÉDOUARD POISSON /

NICOLAS BOONE & JOHANN VAN AERDEN ET SULTRA & BARTHELEMY : **19H À 1H** / SOPHIA MALOU : **À PARTIR DE 20H30** / LUC DALL'ARMELLINA : **À PARTIR DE 21H30** / VINCENT FORTIER : **À PARTIR DE 22H**

📍 THÉÂTRE DE LA COMMUNE

♿ 2 RUE ÉDOUARD POISSON / **BAR OUVERT DE 19H À 1H**

📍 CINÉMA LE STUDIO

♿ 2 RUE ÉDOUARD POISSON / **DE 22H À 1H** / M° PORTE DE LA CHAPELLE, AUBERVILLIERS-PANTIN-QUATRE-CHEMINS / BUS 150, 170, 139, 65 / WWW.AUBERVILLIERS.FR, WWW.SYNESTHESIE.COM

© Sultra & Barthélémy



CLICHY-LA-GARENNE (92110)

Julien Boisselle, « Dans tous les sens », Molécule, « Molécule en mode silence », Santiago Reyes, « Collectif Dancing Lesson »

VIDÉO ET PERFORMANCES

Dans les salons de l'Hôtel de Ville, petits et grands portant des casques audio se déhanchent en silence, sur les sons distillés à leurs oreilles par le compositeur, arrangeur, remixeur et expérimentateur Molécule. En extérieur, le DJ et liveur Julien Boisselle transfigure le jardin « Dans tous les sens ». Enfin, au Conservatoire Léo Delibes, l'artiste Santiago Reyes se livre à une performance chorégraphique à laquelle chacun est libre de prendre part.

📍 HÔTEL DE VILLE

♿ 80 BOULEVARD JEAN JAURÈS / DE 19H À 4H / M° MAIRIE DE CLICHY

📍 CONSERVATOIRE LÉO DELIBES / 59 RUE MARTRE / DE 19H À 4H /

♿ M° MAIRIE DE CLICHY / WWW.VILLE-CLICHY.FR

© Santiago Reyes



GENTILLY (94250)

Jean-François Puvros, Charles Pennequin, Eunhye Hwang, Vidéotheque mobile de Fabrice Gygi

FRASQ 1^{re} édition d'une rencontre de la performance

PERFORMANCES

Autour de l'idée de performance, le Générateur présente les interventions atypiques d'artistes défricheurs. Entre manifeste et transe, Charles Pennequin et Jean-François Puvros se livrent en direct à une performance verbale et musicale tandis que la Coréenne Eunhye Hwang explore la violence et la douceur des échanges humains. Par ailleurs, la « Vidéotheque mobile » de l'artiste suisse Fabrice Gygi offre de consulter tout au long de la nuit les vidéos de performances sollicitant la perception et le corps.

Avec le soutien de la Ville de Gentilly, du Conseil Général du Val de Marne, en partenariat avec Le Plateau (FRAC Ile-de-France)

📍 LE GÉNÉRATEUR

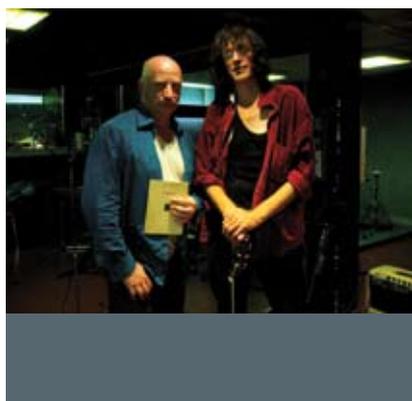
♿ 16 RUE CHARLES FRÉROT / 94250 GENTILLY / M° PORTE D'ITALIE / BUS 57 / RER B GENTILLY, CITÉ UNIVERSITAIRE / TRAMWAY T3 POTERNE DES PEUPLIERS / DE 20H À 1H /

WWW.LEGENERATEUR.COM / WWW.FRASQ.COM

WWW.JF.PUVROS.FREE.FR

WWW.CHARLES_PENNEQUIN.20SIX.FR

© Ulrich Becker



LES LILAS (93260)

© Denis Malbos



Denis Malbos, « Les cent ciels plantés », Jeupeu & Zox , « Moézik », Claire Acquart, « La coïncidence » à Lilas en scène et « Les groupes du studio » avec VB Plaza, Anthropolworks, Mad Purple Taenia, The Witz, Atelier rock au Triton

INSTALLATION, PERFORMANCE ET CONCERTS

Lilas en scène présente une installation de Denis Malbos, des morceaux de ciel bleu flottent entre les arbres. De toutes parts fusent des instantanés textuels et mélodiques, intervention du bassiste et plasticien Zox et de l'acteur Jeupeu. Ailleurs, un texte de Fulvio Caccia « La Coïncidence » résonne, mis en voix par Claire Acquart. Enfin, sur la scène du Triton, les musiciens défilent : ambiance folk rock avec The Witz, métal funk avec Mad Purple Taenia ou électro hip hop avec Anthropolworks et VB plaza.

Avec le soutien de la Ville des Lilas

✦ LILAS EN SCÈNE

♿ 23 BIS RUE DE CHASSAGNOLLE / **DE 20H À 00H** / M° MAIRIE DES LILAS / WWW.VILLE-LESLILAS.FR

✦ LE TRITON

♿ 11 BIS RUE DU COQ FRANÇAIS / **DE 21H À 1H** / M° MAIRIE DES LILAS / WWW.LETRITON.COM

NANTERRE (92000)

© Nicolas Gautron



Denis Moreau, Massimiliano Marraffa

Scénographie de Nicolas Gautron

Observer la ville

DISPOSITIF ARTISTIQUE ET PARTICIPATIF

Habitants de Nanterre mais aussi salariés, artistes, internautes... ils ont tous contribué à la démarche participative lancée par les artistes Denis Moreau et Massimiliano Marraffa. « Observer la ville » livre en image les regards croisés des usagers de cet espace urbain dans le cadre verdoyant des Terrasses de Nanterre. Avec, à 19h, un parcours proposé par l'association « les Promenades urbaines ».

Avec le soutien de ARCADY, DRAC IDF, CG 92, CAUE, Association Les Promenades Urbaines

✦ LES TERRASSES DE NANTERRE

♿ BOULEVARD DE PESARO / 92000 NANTERRE / RER NANTERRE – PRÉFECTURE / **INAUGURATION DE L'INSTALLATION À PARTIR DE 21H / DÉBUT D'UNE MARCHÉ À 19H, RDV À L'ARC DE TRIOMPHE (M° CHARLES DE GAULLE-ÉTOILE) /**

WWW.WWW.NANTERRE.FR, WWW.OBSERVERLAVILLE.ORG

ROMAINVILLE (93230)



© Stephen Gunning

Tina Mérandon, Y Liver, Mildred Rambaud, Stephen Gunning, Anan Tzucker- man, Gwenaëlle Plédran, Daniel Mann & Eitan Efrat, Sirah Foighel Brutmann & Asaph Ponlonsky, Christian Nicosia, Caroline Hatem, Guillaume Robert, Arnold Pasquier, Neil Ira Needleman, Monsieur Maillet

La violence ou la danse

PROJECTIONS, EXPOSITION, CONCERT, PERFORMANCES

« Le corps sous la peau est une usine surchauffée », disait Antonin Artaud. Intégrant danse contemporaine, tango, street dance ou figures de combat, le collectif La Brigade des Images interroge les limites de la danse, antidote à la violence.

Avec le soutien de La Mairie de Romainville et du Conseil Général de Seine-Saint-Denis

✦ LES SALAISONS

♿ 25-27 AVENUE DU PRÉSIDENT WILSON / 93 230 ROMAINVILLE / M^e MAIRIE DES LILAS / BUS 105 / **DE 19H À 2H** / WWW.SALAISONS.ORG

SAINT-OUEN-L'AUMÔNE (95310)



© Agnès Caffier

Orlan, « Unions mixtes, mariages libres et noces barbares », Agnès Caffier, « Whales, les porteurs de son », Aurélie Slonina, « Buisson ardent »

INSTALLATIONS VISUELLES ET SONORES

Aux prises avec notre attraction-répulsion pour la technologie, les installations hybrides imaginées par Orlan, le buisson qui brûle et ne se consume pas d'Aurélie Slonina, les transfigurations sonores opérées par Agnès Caffier sur nos téléphones portables détournent l'innovation technique et scientifique pour modeler des univers artistiques qui ré-enchantent le monde.

Avec le soutien de Brochier® technologies

✦ ABBAYE DE MAUBUISSON / SITE D'ART CONTEMPORAIN DU CONSEIL GÉNÉRAL DU VAL D'OISE

♿ RUE RICHARD DE TOUR / 95310 SAINT-OUEN-L'AUMÔNE / **DE 19H À 00H** / WWW.VALDOISE.FR



© LAB[au]

Philip Worthington, « Shadow Monsters », Sultra & Barthélémy, « Hiatus 2.0 », Serge Lhermitte, « Petit Abécédaire d'attitudes corporelles et sociales en milieu urbain », LAB[au], «16n_framework_f555 », Vincent Ganivet, « Dionysia », Pierrot Poggi & Christophji, « Floraison », Compagnie Aktuel Force « Babel » et « Soleil Noir », Collectif des Yeux, « Innomables », Académie Fratellini, « Les apprentis », Geneviève Schwoebel, « Femmes assises », Nicolas Cesbron et Sandrine Buring, « Supermaboule », Compagnie Pernelle, « Les Miniatures », Studios de cirque de Marseille, « La roue de la mort, trilogie du temps », Lika Guillemot et Choukette H., « Tisser son jardin », Ophélie Esteve et ses complices, « Maison M. »

Pour sa 2^e Nuit Blanche, Saint-Denis convoque la danse avec les compagnies Aktuel force et Pernelle, le cirque avec l'académie Fratellini et les studios du cirque de Marseille et enfin l'art contemporain avec « Sciences fictions du territoire ». Présentées par Synesthésie, cette série d'installations interactives forme un parcours de la basilique jusqu'aux rives du canal, le musée d'art et d'histoire accueille une exposition d'œuvres issues de la collection du Conseil Général de Seine-Saint-Denis.

Avec le soutien de la Ville de Saint-Denis

 **PLACE VICTOR HUGO / BASILIQUE DE SAINT-DENIS / LE SOIXANTE / MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE / SQUARE DEGEYTER / BERGE DU CANAL SAINT-DENIS / ESPACE SYNESTHÉSIE / APPARTEMENT 9 RUE MOREAU / RER D / M° 13 / DE 20H À 1H / WWW.VILLE-SAINT-DENIS.FR**



Nuit Blanche en région

AMIENS (80000)

Plus de 200 artistes, 28 lieux et pas moins de 38 concerts... Parcours, performances, musiques et arts plastiques déploieront leurs sortilèges à travers la ville d'Amiens avec, entre autres, un zoom sur la scène musicale de Brighton et Berlin, une pièce sonore à partir de chants d'oiseaux, des œuvres d'art contemporain et un parcours vidéo urbain. Nuit Blanche Amiens aura lieu le 17 octobre 2009, en collaboration et coproduction avec White Night de Brighton and Hove (25 octobre) et en partenariat avec Nuit Blanche Metz (2 octobre).

📍 **CENTRE VILLE** / 17 OCTOBRE 2009 / DE 17H À 6H / WWW.NUITBLANCHEAMIENS.COM

BOISSY-LE-CHÂTEL (77169)

Dans une atmosphère conviviale de barbecue champêtre, Le Moulin présente une installation monumentale, inédite en France, des russes Ilya et Émilie Kabakov, une exposition de la coréenne Kim Soo Ja, une sélection d'œuvres de l'argentin Jorge Macchi, et enfin les peintures récentes de l'italienne Manuela Sedmach.



© Alicia Luxem

📍 **GALLERIACONTINUA**
📍 LE MOULIN / 46 RUE DE LA FERTÉ GAUCHER / DE 19H À 1H / WWW.GALLERIACONTINUA.COM

BRISON-SAINT-INNOCENT (73100)

O'Manu

Le Bassin aux fontaines

Artiste conceptuel inspiré par le surréalisme, O'Manu, rebaptisé par ses soins « Le pavé dans la m'art », campe une œuvre aux mille miroirs dont les reflets complexes font de nous le jeu d'illusions optiques, de métamorphoses du réel et de rencontres, sous le signe de l'amour et de l'érotisme.



© O'Manu

📍 **SALLE POLYVALENTE ET PARC DESPIN**
LE SAMEDI 3 OCTOBRE : 14H À 7H /
LE DIMANCHE 4 OCTOBRE : 10H À 22H /
WWW.O-MANU-LE-PAVE-DANS-LA-M-ART.COM

CHARLEVILLE-MÉZIÈRES (08000)

Chœur A tempo et chœur d'enfants sous la direction de Gérard Thiriet, Julie Faure-Brac, groupe Tziganesh'ti, Nicolas Provost, collectif 201, compagnie Moving People, troupe Quiétils de la compagnie Mouton à vapeur, Nicolas Tourte, Christophe Acker et Anne-Sophie Terrillon, Thierry Chantegret, compagnie Fait maison

De la musique avec le chœur A tempo interprétant Benjamin Britten ou le groupe Tziganesh'ti avec ses mélodies d'Europe de l'Est, une exposition des œuvres du FRAC, des projections vidéo des artistes Julie Faure-Brac et Nicolas Provost, une installation électroacoustique du collectif 201, un mini spectacle théâtral « Madame Pipi » dans les toilettes publiques par la compagnie Moving people, des installations vidéos de Nicolas Tourte dans les vitrines des commerçants, et enfin, à la maison Arthur Rimbaud, des vidéos de Christophe Acker et Anne-Sophie Terrillon et des portraits d'adolescents du photographe Thierry Chantegret... Toute la ville de Charleville-Mézières s'anime pour une trépidante Nuit Blanche.

Avec le soutien du Ministère de la Culture, DRAC Champagne-Ardenne, du Centre National de la Cinématographie pour l'installation vidéo de Julie Faure-Brac, Région Champagne-Ardenne pour le FRAC / ESNAM (Ecole Supérieure Nationale des Arts de la Marionnette) pour la visite décalée du musée de l'Ardenne.

📍 **HÔTEL DE VILLE / LES ROTONDES SNCF / MUSÉE DE L'ARDENNE / MAIRIE / PLACE DUCALE ET RUE DU MOULIN / MAISON D'ARTHUR RIMBAUD (MAISON DES AILLEURS) / CIMETIÈRE DE L'AVENUE BOUTET** / LE SAMEDI 3 OCTOBRE / DE 20H À 3H / WWW.MAIRIE-CHARLEVILLEMEZIERES.FR



© Ville de Charleville-Mézières

CHELLES (77500)

Compagnie Birdy Nam Nam

Des lampions de papier

INSTALLATION

© Franck Thibault



À partir du texte « Des lampions de papier » de C. Reyboz, une installation sonore et lumineuse invite à déambuler dans l'obscurité, écouter, rencontrer et imaginer ce que l'on voit quand on ne voit pas, au coeur du centre d'art contemporain de Chelles.

LES ÉGLISES – CENTRE D'ART CONTEMPORAIN

♿ RUE ÉTERLET / LE SAMEDI 3 OCTOBRE / DE 17H À 1H / WWW.LAMPIONS-THEATRE.COM

MAYENNE (53100)

Arthur Zmijewski, Think Experimental Collectif, Lionel Scocimaro, Martin Roulet, Daniel Nadaud, Justin Morin, Farida Le Suavé, Vincent Leroy, Briac Leprêtre, Angélique Lecaille, Romain Kronenberg, Julien Jules, Rodolphe Huguet, Olivier Grossetête, Samuel François, Caroline Corbeau, Mircea Cantor, Jean-Yves Brélivet, Etienne Bossut, Wilfrid Almendra

Recommencer n'est pas refaire

Une cinquantaine d'œuvres produites par plus de vingt artistes envahissent la ville et des jardins privés du XVIII^e siècle ouverts pour une nuit magique et exceptionnelle.

Avec le soutien de Smurfit Kappa, Crédit Agricole de l'Anjou et du Maine.

LE KIOSQUE / CENTRE D'ACTION CULTURELLE DU PAYS DE MAYENNE

♿ 7 PLACE JUHEL / LE SAMEDI 3 OCTOBRE / DE 19H À 3H / WWW.NUITBLANCHE-MAYENNE.COM

© Argyroglo



METZ (57000)



© Direction de la Communication de la Ville de Metz

Épousant le tracé d'une ancienne voie romaine, un parcours de plus de 2 km reliant la place Jeanne d'Arc à l'Église-Sainte-Thérèse propose une promenade émaillée de plus de 70 événements comprenant musique, danse et arts plastiques.

À l'aube de l'ouverture du futur Centre Pompidou-Metz, la Ville de Metz s'ouvre, à travers cette deuxième édition, totalement à la création contemporaine. Le bâtiment imaginé par Shigeru Ban, qui accueillera prochainement une partie de la collection du Musée national d'art moderne, sera mis en lumière pour la première fois lors de cette nuit inédite.

Avec une forte volonté d'échanger et de créer des liens vers l'extérieur, la Ville de Metz a tenu, dans le cadre de Nuit Blanche, à inviter et à fédérer bon nombre d'acteurs et structures du milieu de l'art contemporain, au-delà même de son territoire (MAC/VAL, CENTQUATRE, MUDAM...).

À cette occasion, une programmation audacieuse incorpore des œuvres proposées par des institutions culturelles prestigieuses, dont une installation vidéo de Cécile Paris, artiste proposée par Alexia Fabre et Frank Lamy, directeurs artistiques de Nuit Blanche Paris 2009. Un nouvel éclairage festif sur la ville.

Avec le soutien de la Ville de Metz, Metz Métropole, Conseil Régional de la Lorraine, Conseil Général de la Moselle, DRAC Lorraine.

♿ **TOUT AU LONG DE LA LIGNE DE 2 KM 200 RELIANT LA PLACE JEANNE D'ARC À L'ÉGLISE SAINTE-THÉRÈSE** / VENDREDI 2 OCTOBRE 2009 / DE 19H À 9H / WWW.NUITBLANCHEMETZ.COM

Nuit Blanche en Europe

Désireuses de partager leur expérience dans l'organisation de cet événement, mais aussi de nouer des échanges artistiques enrichissants, cinq capitales : Bruxelles, Madrid, Paris, Rome et Riga ont choisi de s'associer en 2006 afin de mener à bien un projet artistique commun baptisé « Nuits Blanches Europe ». En 2006, ces 5 villes ont choisi d'accueillir un artiste ou une compagnie venant de l'une des capitales membres du réseau Nuits Blanches Europe ; en 2007, elles se sont réunies autour d'un projet commun : un espace lounge réalisé au sein de chaque ville par des designers européens. En 2008, le réseau Nuits Blanches Europe s'agrandit avec l'arrivée de Bucarest et La Valette (Malte) et les capitales se sont échangées des projets réalisés à l'occasion de précédentes Nuits Blanches. En 2009, la ville d'Amsterdam rejoint le réseau et les échanges de projets se poursuivent.



Le calendrier 2009 du réseau Nuits Blanches Europe

- **Amsterdam : 20 juin**
Préfiguration de leur première Nuit Blanche
www.nuitblancheamsterdam.nl
- **Riga : 12 septembre**
Dans le cadre du réseau Nuits Blanches Europe, Riga accueille un projet de Madrid : Diego Ortiz & Pepe Murciego La Mas Bella.
www.baltanakts.lv
- **Madrid : 19 septembre**
Dans le cadre du réseau Nuits Blanches Europe, Madrid accueille un projet de Riga : « Cybergraffiti » par Artur Punte & Alexksandr Yakolev.
www.esmadrid.com/lanocheenblanco
- **Bucarest : 19 septembre**
www.noapteaalba.ro
- **Bruxelles : 3 octobre**
Dans le cadre du réseau Nuits Blanches Europe, Bruxelles accueille un projet de Madrid : « The cloud of Puerta de Alcalá / Ceci n'est pas un nuage » par Darya Von Berner.
www.nuitblanchebrussels.be
- **Malte/La Valette : 3 octobre**
www.nottebiancamalta.com

- Paris : 3 octobre

Dans le cadre du réseau Nuits Blanches Europe, Paris accueille un projet de Bruxelles : « Triangles » (voir p.53)
www.nuitblanche.paris.fr

MAIS AUSSI

- Loule : 29 août

www.noitebranca.com

- Brescia : 3 octobre

www.nottebiancabrescia.com

- Brighton and Hove : 24 octobre

www.whitenightbrightonandhove.com

- Bologne : 24 janvier 2010

www.artefiera.bolognafiere.it/en/eventi2009/artwhitenight

Nuit Blanche dans le monde

Preuve indéniable de son succès, Nuit Blanche a fait immédiatement école à travers le monde. La formule totalement innovante de la manifestation est reprise dès 2003 à Bruxelles et à Rome qui inaugurent leur première Nuit Blanche, suivies en 2004 par Montréal. De Bucarest à Madrid, de Brescia à Toronto, ce n'est aujourd'hui pas moins d'une quinzaine de villes à travers le monde qui, dans le sillage de la Nuit Blanche parisienne, se sont lancées dans l'aventure. Le 27 mai dernier, Tel Aviv a organisé sa première Nuit Blanche, inaugurée en présence de Christophe Girard, adjoint chargé de la culture à la Mairie de Paris.

- Montreal : 28 février

www.montrealenlumiere.com

- Tel Aviv : 27 mai

<http://layla-lavan.mouse.co.il>

- Miami Beach : 11 juillet

www.sleeplessnight.org

- Toronto : 3 octobre

www.scotiabanknuitblanche.ca

- Gaza, Bethléem, Ramallah, Naplouse, Jerusalem est : 3 octobre

www.consulfrance-jerusalem.org

Informations pratiques

Nuit Blanche Paris est une manifestation gratuite.

Points d'information

Trois points d'accueil sont répartis dans les trois parcours de Nuit Blanche afin de guider les visiteurs vers les projets artistiques programmés. Des ambassadeurs Nuit Blanche sont présents pour répondre aux interrogations du public concernant le programme artistique, les transports et les actions de médiation.

Avec le soutien de Monoprix.

PARCOURS BUTTES-CHAUMONT

PARC DES BUTTES-CHAUMONT / ENTRÉE PLACE ARMAND CARREL / 75019 PARIS / M° BOTZARIS - BUTTES-CHAUMONT – BOLIVAR – PYRÉNÉES - JOURDAIN

PARCOURS CHATELET - MARAIS

PARVIS DE L'HÔTEL DE VILLE / PLACE SAINT-GERVAIS 75004 PARIS / M° HÔTEL DE VILLE

PARCOURS QUARTIER LATIN

JARDIN DU LUXEMBOURG / ENTRÉE PORTE GAY LUSSAC / 75005 PARIS / RER LUXEMBOURG

i Les points d'information sont signalés sur les plans par ce pictogramme.

Personnes à mobilité réduite

L'accessibilité des sites a été travaillée avec l'Association des Paralysés de France.

PICTOGRAMMES

 Site accessible pour les personnes en fauteuil en autonomie

 Site accessible pour les personnes en fauteuil avec assistance

 Site accessible mais œuvre non-praticable

 Site peu ou non-accessible

Transports PAM 75

Paris Accompagnement Mobilité (PAM) organise le transport et l'accompagnement des personnes en situation de handicap. PAM 75 assure les transports de 19h à minuit dans toute l'Île-de-France. Dans le cadre de Nuit Blanche 2009, PAM étend ses horaires jusqu'à 2h du matin.

CONDITIONS ET INSCRIPTIONS

Agence commerciale PAM 75

48 rue Gabriel-Lamé / 75012 Paris

T : 0 810 0 810 75 ou 01 53 44 12 59 / F : 01 56 61 91 01

www.pam.paris.fr / pam@keolis.fr



Informations

Infoline : 39 75

Centre d'appel RATP : 32 46

www.ratp.fr

Nouveautés du site Internet Nuit Blanche 2009

RETROUVEZ LE PROGRAMME COMPLET ET ENRICHISUR PARIS.FR AINSI QUE SUR MOBILE.PARIS.FR

Cette année, en plus de l'accès direct à toutes les œuvres par artiste ou par zone géographique, les internautes pourront bénéficier de nouveaux services en ligne.

Nuit Blanche 2009 en live sur Twitter

Les échanges entre les inscrits au site Twitter qui évoqueront Nuit Blanche seront publiés sur la page d'accueil avant et pendant tout l'événement.

Personnalisez votre parcours Nuit Blanche

La direction artistique propose un parcours de référence. Préparez le vôtre en ajoutant au fur et à mesure de votre navigation sur le site les œuvres que vous souhaitez découvrir le 3 octobre prochain. La feuille de route personnalisée vous guidera à travers les différents sites.

Partagez, commentez : faites de Nuit Blanche 2009 votre événement personnel

Pour cette édition, il sera possible de publier sur votre profil Facebook vos œuvres préférées.

Votre Nuit Blanche, faites la vivre en ligne

Postez sur Paris.fr vos photos, vos vidéos ou votre point de vue sur chacune des œuvres au fur et à mesure de vos découvertes avec votre émotion, votre sensibilité...

En avant première, quelques surprises dès le samedi midi

En vidéo ou en photo, des petits ou des grands secrets seront dévoilés sur la Nuit Blanche qui s'annonce.

Et bien sûr, tout le programme sera accessible en mobilité sur votre téléphone portable via mobile.paris.fr

Se restaurer

Liste non-exhaustive des cafés-restaurants participant à l'opération Nuit Blanche 2009.

Buttes-Chaumont

Espace restauration pailleron

32 RUE ÉDOUARD-PAILLERON /
75019 PARIS

Rosa Bonheur

PARC DES BUTTES-CHAUMONT /
2 ALLÉE DE LA CASCADE /
75019 PARIS

Le Pavillon du Lac

PARC DES BUTTES-CHAUMONT /
75019 PARIS

Les Pirates du 19e

PARC DES BUTTES-CHAUMONT /
AVENUE DES ALOUETTES / AIRE DE JEU CRIMÉE /
ROUTE CIRCULAIRE DU PARC / 75019 PARIS

Le Chalet des gaufres

PARC DES BUTTES-CHAUMONT /
ROUTE CIRCULAIRE DU PARC /
75019 PARIS

Le Chalet BB

PARC DES BUTTES-CHAUMONT /
ROUTE CIRCULAIRE DU PARC /
75019 PARIS

L'Estampe

74 RUE BOTZARIS / 75019 PARIS

Le Café du 104

104 RUE D'AUBERVILLIERS /
5 RUE CURIAL / 75019 PARIS

Le Camion à pizza du 104

104 RUE D'AUBERVILLIERS /
5 RUE CURIAL / 75019 PARIS

L'Abacadabar

123 AVENUE JEAN-JAURÈS /
75019 PARIS

Le Bastringue

67 QUAI DE SEINE /
75019 PARIS

25e Est

10 PLACE DE LA BATAILLE-DE-
STALINGRAD / 75019 PARIS

Que du bon

22 RUE DU PLATEAU / 75019 PARIS

La Passerelle

84 AVENUE SECRÉTAN / 75019 PARIS

Châtelet Marais

Théâtre du Châtelet

PLACE DU CHÂTELET / 75001 PARIS

Le Voltigeur

45 RUE DES FRANCS-BOURGEOIS /
75004 PARIS

Le Relais de l'Hôtel de Ville

50 RUE DE RIVOLI / 75004 PARIS

Le Pick-Clops

16 RUE VIEILLE-DU-TEMPLE /
75004 PARIS

Comptoir des archives

41 RUE DES ARCHIVES / 75004 PARIS

Quigley's point

5 RUE DU JOUR / 75001 PARIS

Jet lag

4 RUE MONTMARTRE / 75001 PARIS

Quartier Latin

Restaurant / École Normale Supérieure

45 RUE D'ULM / 75005 PARIS

Restaurant / Café de la Grande Mosquée de Paris

39 RUE GEOFFROY-SAINT-HILAIRE /
75005 PARIS

Le Pavillon de la Fontaine

JARDIN DU LUXEMBOURG /
26 RUE VAUGIRARD / 75006 PARIS

Le O'prince

52 RUE MONSIEUR-LE-PRINCE /
75006 PARIS

Le Mic Mac

90 BOULEVARD SAINT-GERMAIN /
75005 PARIS

Le Sorbon

60 RUE DES ÉCOLES / 75005 PARIS

L'Écritoire

3 PLACE DE LA SORBONNE /
75005 PARIS

Le Cercle

1 RUE DU GAY-LUSSAC / 75005 PARIS

Le Spirit Bar

72 RUE GAY-LUSSAC / 75005 PARIS

Le Village Monge

96 RUE MONGE / 75005 PARIS

Avec le soutien de l'association 5/5

Le Bistro 27

27 RUE DE LA HUCHETTE /
75005 PARIS

Le Relais de la Bûcherie

1 RUE DE LA BÛCHERIE /
75005 PARIS

Creposuk

27 RUE GALANDE / 75005 PARIS

Le Rally Dante

2 RUE DANTE / 75005 PARIS

Espace Petit Pont

1 RUE DU PETIT-PONT /
75005 PARIS

Le grand bar Cluny

82 BOULEVARD SAINT-GERMAIN /
75005 PARIS

Transports Nuit Blanche

Pour Nuit Blanche, un dispositif de transport spécial est mis en œuvre. Ce dispositif comprend le RER, le Transilien, le métro et les bus dont le réseau Noctilien.

RER

Fonctionnement habituel pour les lignes du réseau RER.

Transilien

Fonctionnement habituel pour les lignes du réseau Transilien.

Métro

Le réseau du métro parisien est ouvert jusqu'à 2 h du matin environ.

11 Ligne 11

Les stations sont desservies durant toute la nuit, sauf République, Belleville et Porte des Lilas qui seront fermées entre 2 h et 5 h 30).

Fréquence : toutes les 7 min.

Accès gratuit en dehors des heures de fonctionnement habituel (entre 2 h et 5 h 30).

14 Ligne 14

Toutes les stations sont desservies durant toute la nuit.

Fréquence : toutes les 4 min.

Accès gratuit en dehors des heures de fonctionnement habituel (entre 2 h et 5 h 30).

Réseau Noctilien

La fréquence des bus du réseau Noctilien est renforcée ; ils circulent jusqu'à 5 h 30 du matin.

Les lignes N11, N12, N13, N14, N15 et N16 ne fonctionnent pas. Les terminus des lignes N21 et N122 sont reportés à Gare Montparnasse.

Le terminus de la ligne N22 est reporté à Gare de Lyon.

Le terminus de la ligne N23 est reporté à Gare de l'Est.

Le terminus de la ligne N24 est reporté à Gare St Lazare.

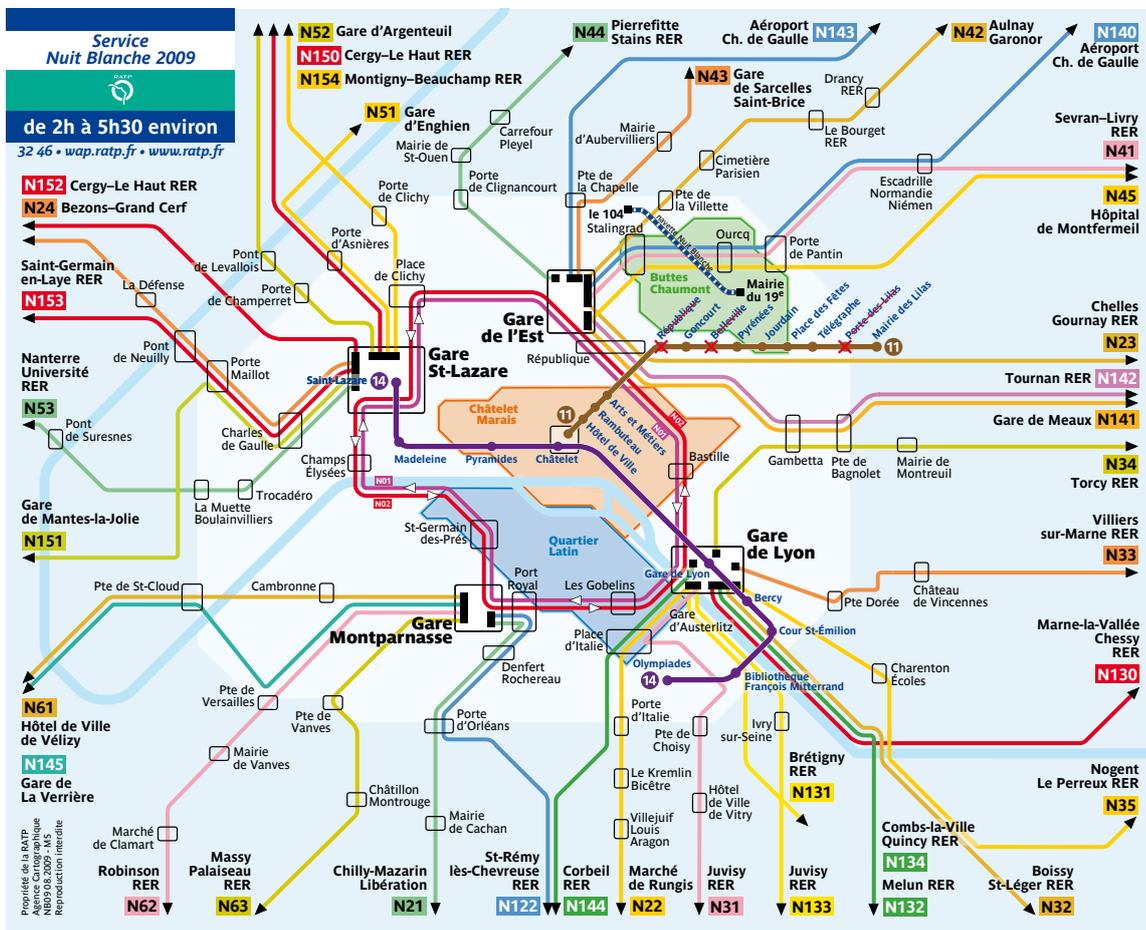
Navette CENTQUATRE / mairie du 19^e arrondissement

Une navette gratuite assurera la liaison entre le CENTQUATRE (entrée rue d'Aubervilliers) et la mairie du 19^e arrondissement, du 3 octobre 19 h au 4 octobre 7 h, toutes les 10 minutes.

Vélos

Vous avez la possibilité d'utiliser Vélib' pour vous déplacer.

Pour plus d'information sur les tarifs, ainsi que les lieux et modalités de location : www.velib.paris.fr



Index des artistes

– [bhà dit hoò dit bënë Melle Bureau],

- Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **36**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44

A

- **A.one**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Académie Fratellini**, les Apprentis, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **Achituv Romy**, Whiteout, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **Acquart Claire**, La coïncidence, Lilas en scène – Les Lilas, p. 77
- **Agrafmobile**, Lèche-vitrine, rue Sedaine, Parcours Châtelet Marais, p. 48
- **Aipe**, Graffiti Argentina, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Albinet Jean-Paul**, Magic Stick, Parcours Quartier Latin, p. 68
- **Amit Tami**, Death Sea, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **Amitai-Tabib Tali**, Cultural Stations, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **Amose**, Graffiti Argentina, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Anthropoworks**, Les groupes du studio, Triton – Les Lilas, p. 77
- **Antolini Paola**, Lumières du Cosmos, Parcours Quartier Latin, p. 70
- **Ash**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Association “ACOEURVOIX”**, Des voix dans la nuit ! La voix dans tous ses états, Parcours Châtelet Marais, p. 45
- **Association « 13 en vue »**, A nous la Mairie !, Parcours Quartier Latin, p. 70
- **Association Hip Hop Citoyens**, Come Party, Parcours Buttes-Chaumont, p. 29
- **Association Introspective**, Point de vue : toucher avec ses yeux, regarder avec ses mains, A proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 55
- **Association R.style**, Come Party, Parcours Buttes-Chaumont, p. 29
- **Association Voisimages**, Voisimages 2, un lieu, trois événements, Parcours Châtelet Marais, p. 48
- **Atelier Arcane**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Atelier rock**, Les groupes du studio, Triton – Les Lilas, p. 77

B

- **Baissette Gilles**, Chansons françaises, À proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Balestra Berlin**, Samsung présente, « L.E.D. : Lighting Experience Dis-play », Parcours Châtelet Marais, p. 51
- **Bartana Yael**, Siren’s Song Low Relief, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 53
- **Bastard Pauline**, Bastard / Signer, Parcours Châtelet Marais, p. 48
- **Baychelier Guillaume**, Et pour s’en retourner chez lui, il rentra dans la forêt, Parcours Châtelet Marais, p. 45
- **Ben Ner Guy**, Stealing Beauty, 2007, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Berlowitz Amit**, Le cassettes de Godard sur l’étagère, Un rêve, de quoi devrions-nous rêver ?, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52

- **Berne Kevin**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Blazy Michel**, Regards croisés, Parcours Buttes Chaumont, p. 29
- **Boisselle Julien**, Dans tous les sens, Clichy-la-Garenne, p. 76
- **Boone Nicolas**, Millénaire Alpha, Synesthésie vs Aubervilliers, Aubervilliers, p. 75
- **Boucher Eric**, Chansons françaises, A proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Bouquillon Jérôme**, Point de vue : toucher avec ses yeux, regarder avec ses mains, A proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 55
- **Bourniquel Damien**, Joindre les deux bouts, A proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 55
- **Brevet Nathalie**, Cellula, Parcours Quartier Latin, p. 68
- **Brière Blandine**, Transe en Chaire, Parcours Quartier Latin, p. 70
- **Brun Laurent**, SPOT – Square Pieces of Time, Parcours Buttes Chaumont, p. 28
- **Brun Rémi**, Un cheval qui n’est que galop, Parcours Châtelet Marais, p. 49
- **Buring Sandrine**, SUPERMABOULE, Nuit Blanche de Saint Denis, p. 79

C

- **Caffier Agnès**, WHALES, les porteurs de son, Saint Ouen L’Aumône, p. 78
- **Caillat Sébastien**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, Histoire sans gravité, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Callega Didier**, Joindre les deux bouts, A proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 55
- **Cartier Caroline**, L’insurrection qui ne vient pas, Parcours Châtelet Marais, p. 47
- **Castagné Mathias**, Raconte moi ton film, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Véronique Caye**, Les Chaperons verts, Arcueil, p. 75
- **Cesbron Nicolas**, SUPERMABOULE, Nuit Blanche de Saint Denis, p. 79
- **Chappez Guillaume**, Tcheliabinsk-40, Parcours Châtelet Marais, p. 45
- **Charbonnel Charlotte**, Images de Nuit, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **Chauveaux Frédérique**, Chambre noire pour nuits blanches, Parcours Châtelet Marais, p. 49
- **Chazard Alexis**, Atelier Capter la nuit, Synesthésie vs Aubervilliers, Aubervilliers, p. 75
- **Chevalier Miguel**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, Pixels liquides, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Cie Terrain Vague**, Dédale de Nuit, A proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Clément Antoine**, 16548 Nabuchodonosor, Parcours Buttes Chaumont, p. 28
- **Clémot Antoine**, Joindre les deux bouts, A proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 55
- **Clergue Lucien**, Lumières du Cosmos, Parcours Quartier Latin p. 70
- **Cohen Sylvie**, Jérusalem, Pierres de Lumière, Parcours Quartier Latin p. 68
- **Collectif « Redessinons Broussais »**, Dédale de Nuit, A proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Collectif « La Brigade des images »**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Collectif « SAUF LE DIMANCHE »**, Dédale de Nuit, A proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Collectif des Yeux**, Innomables, Nuit Blanche de Saint Denis, p. 79

- **Collectif GuiltyGuilty, (Adams et Akay)**, GuiltyGuilty, Parcours Châtelet Marais, p. 47
- **Collectif Korbonm**, Aguas Placiditas, Parcours Châtelet Marais, p. 45
- **Comba Nino**, J'ai la pêche, Parcours Buttes-Chaumont, p. 29
- **Combe Jacques**, Raconte moi ton film, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Compagnie Aktuel Force**, Babel, Nuit Blanche de Saint-Denis Soleil Noir, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **Compagnie Pernetie**, Les Miniatures, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **Cornado Isabelle**, Paysages, Parcours Quartier Latin, p. 68
- **Cotinaud François**, Jérusalem, Pierres de Lumière, Parcours Quartier Latin, p. 68
- **Cousseau Jean-Yves**, Eaux dormantes ?, A proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 56
- **Cura**, Graffiti Argentina, Parcours Châtelet Marais, p. 44

D

- **Dalin Jérémie**, 16548 Nabuchodonosor, Parcours Buttes-Chaumont, p. 28
- **Dall'armellina Luc**, flog #1et 2 [flux + blog = flog] = [lecture performative musicale emballée], Synesthésie vs Aubervilliers, Aubervilliers, p. 75
- **DALTeX**, BONOM_5.0 Le joueur de flûte, Parcours Buttes-Chaumont, p. 30
- **Dandrel Louis**, Espaces des Nymphéas, A proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 56
- **Danseurs et musiciens amateurs**, Tissages pour la Nuit, Parcours Quartier Latin, p. 70
- **Darik Abder**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Dauriac Jacqueline**, Couleurs Fantômes, 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 49
- **Delacour Roseline**, De l'espace, Parcours Quartier Latin, p. 69
- **DEM**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Depeyre Arnaud**, 16548 Nabuchodonosor, Parcours Buttes-Chaumont, p. 28
- **Depoix Emmanuel**, La Rive Gauche en chantant, À proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Di Luccio Gérard**, Anywhere out of the world, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Dinahet Marcel**, Eaux dormantes ?, À proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 56
- **Douglas**, Triangles, Parcours Châtelet Marais, p. 54
- **Dussotois Alexis**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42

E

- **Eastwood Helen**, SPOT - Square Pieces of Time, Parcours Buttes-Chaumont, p. 28
- **Efrat Eitan**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Eliard Clémence**, Nuage Cinétique 3, Parcours Quartier Latin, p. 68
- **Elion Michael**, Halo, Parcours Châtelet Marais, p. 46
- **Ensemble Enée**, Gestes §II : Trois nocturnes, Parcours Châtelet Marais, p. 46
- **Ensemble Hyperion**, XVIII^e édition du festival Francophonie Métissée, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Ensemble Talea**, XVIII^e édition du festival Francophonie Métissée, Parcours Châtelet Marais, p. 43

- **Esprin Mikael**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Estève Ophélie**, Maison M., Nuit Blanche à Saint-Denis, p. 79

F

- **Farrell Malachi**, Gaz Killer, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **Faure-Brac Julie**, Incantations, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **Foighel Brutmann Sirah**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Fortier Vincent**, Performance musicale, Synesthésie vs Aubervilliers, Aubervilliers, p. 75
- **Frizon de Lamotte Benjamin**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Futura**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Futurs Composés**, Composer le corps, Parcours Quartier Latin, p. 69

G

- **Galan Mattéo**, Transe en Chaire, Parcours Quartier Latin, p. 70
- **Ganivet Vincent**, Dionysia, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **Gare XP**, Dédale de Nuit, A proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Gautron Nicolas**, Observer la ville, Nanterre, p. 77
- **Gil et Moti**, The Wedding Project, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 53
- **Giraud Fabien**, Images de Nuit, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **Giraud Fabien**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, The Straight Edge, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Goslan Laura**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, Quando corpus morietur, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Glazberg Sharon**, Agamim + Black Moon Deep Sea, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Grossmann Ralph-Samuel**, Parcours-Présence : Désirella - Plugs, Désirella, , Parcours Châtelet Marais (sous réserve), p. 46
- **Gruber Assaf**, Manu and Dugie, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Gualicho, Graffiti Argentina**, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Guermont Milène**, Plume, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Gunning Stephen**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78

H

- **Hatem Caroline**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Hondo**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Hublet Jean-Philippe**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Hublet Pauline**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Hwang Eunhye**, FRASQ, 1^{ère} édition d'une rencontre de la performance, Le Générateur Gentilly, p. 76

I

- **Ignat Shay**, Nisim, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 53
- **Ikon**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44

J

- **Jayone**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Jazz**, Graffiti Argentina, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Jeanne ADDED Trio**, Jazz d'Aujourd'hui, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Jeupeu & Zox**, MoéZik, Lilas en scène – Les Lilas, p. 77
- **Jonas & François**, Images de Nuit, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **JonOne**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Jouve Valérie**, Regards croisés, Parcours Buttes-Chaumont, p. 29
- **JR**, Women, Parcours Châtelet Marais, p. 49, 50

K

- **Keinan Talya**, Thé, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Keret Etgar**, Lecture, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Koa**, Graffiti Argentina, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Korp Marcelo**, Aguas Placiditas, Parcours Châtelet Marais, p. 45

L

- **L'Hour Yves-Marie**, Gestes §II : Trois nocturnes, Parcours Châtelet Marais, p. 46
- **La Maison du conte**, Raconte moi ton film, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **LAB[au]**, 16n_framework_f555, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **LABOR/DUR**, 16548 Nabuchodonosor, Parcours Buttes-Chaumont, p. 28
- **Lambert Xavier**, Triangles, Parcours Châtelet Marais, p. 54
- **Landau Sigalit**, Standing on a watermelon in the Dead Sea, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **LATIN YASS**, Jazz d'Aujourd'hui, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Laval Christian**, Electra, Parcours Châtelet Marais, p. 47
- **Lazarov Yehezkel**, Lashabiya, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 53
- **Le Besco Isild**, Parcours soundwalk, Parcours Châtelet Marais, p. 48
- **Le Lorem**, Dédale de Nuit, A proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Leccia Ange**, Fusion, Parcours Quartier Latin, p. 69
- **Lemaire Didier**, Lumières secrètes, Parcours Quartier Latin, p. 69
- **Léon Parker & The VBR Ensemble**, Jazz d'Aujourd'hui, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **les Jeunes d'Aubervilliers**, Slams, Synesthésie vs Aubervilliers, Aubervilliers, p. 75
- **Les sens des mots**, Green Trip 2109 « Voyage vert et ludique dans le futur », A proximité Parcours Châtelet Marais, p. 55
- **Levy Arik**, Sparkler, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Levy Dana**, Le Musée, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **Levy Dana**, Désengagement + Silence parmi nous, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52, 53
- **Lhermitte Serge**, Petit Abécédaire d'attitudes corporelles et sociales en milieu urbain, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **Lin Michael**, Des fleurs à la préfecture de police, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Liver Y**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78

M

- **Mad Purple Taenia**, Les groupes du studio, Triton – Les Lilas, p. 77
- **Magnus Eyal**, Sans titre, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Makhomet Dmitri**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, Malye Azerki, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Malbos Denis**, Les cent ciels plantés, Lilas en scène – Les Lilas, p. 77
- **Malou Sophia**, Slams, Synesthésie vs Aubervilliers, Aubervilliers, p. 75
- **Mambo**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Mann Daniel**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Marcus Shahar**, Freeze + Sabikh, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52, 53
- **Mareschal Laurent**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, Ligne verte, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Marraffa Massimiliano**, Observer la ville, Nanterre, p. 77
- **Martin Malte**, Lèche-vitrine, rue Sedaine, Parcours Châtelet Marais, p. 47
- **Menoury Catherine**, Electra, Parcours Châtelet Marais, p. 48
- **Mérandon Tina**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Meudic Benoit**, Gestes §II : Trois nocturnes, Parcours Châtelet Marais, p. 46
- **Michel Ariane**, Images de Nuit, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **Molécule**, Molécule en mode silence, Clichy-la-Garenne, p. 76
- **Moraël Julien**, Aguas Placiditas, Parcours Châtelet Marais, p. 45
- **Moreau Denis**, Observer la ville, Nanterre, p. 77
- **Morin Elise**, Nuage Cinétique 3, Parcours Quartier Latin, p. 68
- **Moze**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Musiciens de la Fête au Bois**, Nuit Tzigane, À proximité du parcours Quartier Latin, p. 73

N

- **Needleman Neil Ira**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Nicosia Christian**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Nitzan Roïy**, Lullaby, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Nitzan Roïy**, Round One, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 71

O

- **Orlan**, Unions mixtes, mariages libres et noces barbares, Saint-Ouen-l'Aumône, p. 78

P

- **Pasquier Arnold**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Pavros Jean-François**, FRASQ, 1ère édition d'une rencontre de la performance, Gentilly, p. 76
- **Pennequin Charles**, FRASQ, 1ère édition d'une rencontre de la performance, Le Générateur Gentilly, p. 76
- **Pereg Nira**, G spotting, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Pest**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Petitgand Dominique**, Installation sonore pour 13 hauts-parleurs, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Pierrot Poggi & Christophji**, Floraison, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **Pignot Yves**, La Rive Gauche en chantant, À proximité du parcours Quartier Latin, p. 73

- **Pimenta Christèle**, Raconte moi ton film, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Plédran Gwenaëlle**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Poch**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Poeta**, Graffiti Argentina, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Ponlonsky Asaph**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Pradoura Elisabeth**, Dédale de Nuit, À proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Prigent Lorraine**, Jérusalem, Pierres de Lumière, Parcours Quartier Latin, p. 68
- **Psychoze**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44

Q

- **Quatuor après l'arbre**, Joindre les deux bouts, À proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 55

R

- **Rambaud Mildred**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Raynaud Jean-Pierre**, Déplacement du pot doré, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Rébus Emmanuel**, Dédale de Nuit, À proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Regli Peter**, Reality Hacking No. 278, CCS, Paris 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 46
- **Renoir Auguste**, Renoir au XX^e siècle, À proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 55
- **Reyes Santiago**, Collectif Dancing Lesson, Clichy-la-Garenne, p. 76
- **Richard Guillaume**, Tu me fais tourner la tête 2, Parcours Buttes-Chaumont, p. 28
- **Robert Guillaume**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78
- **Rochette Hugues**, Cellula, Parcours Quartier Latin, p. 68
- **Rossigneux Thibault**, Green Trip 2109 « Voyage Vert et ludique dans le futur », À proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 55
- **Rotenberg Mika**, Julie, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 53
- **Rovner Michal**, Script, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72

S

- **Sala Anri**, Images de Nuit, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **Sapey-Triomphe Fred**, eRosace, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Scandal**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Scheidegger Anna Katharina**, Images de Nuit, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **Schiller Iris Sara**, Effroi, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Schwoebel Geneviève**, Femmes Assises, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **Sébastien Jarousse Quartet**, Jazz d'Aujourd'hui, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Seth**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Shoshan Assaf**, Barrière, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Siboni Raphael**, Images de Nuit, Parcours Quartier Latin, p. 71

- **Signer Roman**, Bastard / Signer, Parcours Châtelet Marais, p. 48
- **Skki@**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Skryzak Richard**, Eaux dormantes ? , À proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 56
- **Slavin Ran**, Sans titre, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **Slonina Aurélie**, Buisson ardent, Saint-Ouen-l'Aumône, p. 78
- **Smith Gregg**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, Should we never meet again, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Sociedad Psicogeográfica de Salamanca**, Le chemin articulé, Parcours Quartier Latin, p. 71
- **Soiwat.org**, Triangles, Parcours Châtelet Marais, p. 54
- **Solomons Boron**, Inventaire + Shopping day, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52, 53
- **Sonnenschein Eliezer**, 7 years, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **Spectrum XII**, XVIII^e édition du festival Francophonie Métissée, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Stoman Chantal**, Lost Highway, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Studios de cirque de Marseilles**, La roue de la mort, trilogie du temps, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79
- **Sultra & Barthélémy**, Hiatus 2.0, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 77
- **Sultra & Barthélémy**, Hiatus 2.0, Synesthésie vs Aubervilliers, Aubervilliers, p. 75

T

- **Tardif Christian**, Raconte moi ton film, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **The Witz**, Les groupes du studio, Triton - Les Lilas, p. 77
- **Thomasset Vincent**, Parcours-Présence : Désirella - Plugs, Parcours Châtelet Marais, p. 46
- **Tillet Marien**, Raconte moi ton film, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Tiss RODRIGUEZ Quartet**, Jazz d'Aujourd'hui, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Toma Yann**, Dynamo Post- Bankrupt, Parcours Quartier Latin, p. 70
- **Torres Santiago**, Geo Construction, Parcours Châtelet Marais, p. 45
- **Tournois Francis**, Dédale de Nuit, À proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Trochel Florent**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, Scenarii, Parcours Châtelet Marais, p. 50
- **Tsouladzé Guela**, Dot Comma Experience, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Tzuckerman Anan**, La violence ou la danse, Romainville, p. 78

V

- **V3M**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42
- **Van Aerden Johann**, Millénaire Alpha, Synesthésie vs Aubervilliers, Aubervilliers, p. 75
- **Van Houtte Edwige**, Ne réveillez pas l'amour, Parcours Châtelet Marais, p. 49
- **VB Plaza**, Les groupes du studio, Triton - Les Lilas, p. 77
- **Vergnac Charlotte**, Dédale de Nuit, À proximité du parcours Quartier Latin, p. 73
- **Vidéotheque mobile de Fabrice Gygi FRASQ**, 1^{re} édition d'une rencontre de la performance, Le Générateur Gentilly, p. 76
- **Vignolo Remi feat. Emile Parisien**, Jazz d'Aujourd'hui, Parcours Châtelet Marais, p. 43
- **Vincent**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42

- **Viola Bill**, Eaux dormantes? , A proximité du Parcours Châtelet Marais, p. 56
- **Voisin Antonin**, Correspondance 2009, Parcours Châtelet Marais, p. 42

W

- **Wakamatsu Hiroshi**, Triangles, Parcours Châtelet Marais, p. 54
- **We Love Art**, Samsung présente « L.E.D. : Lighting Experience Display », Parcours Châtelet Marais, p. 51
- **Weiss Hinda**, Plain air, 100% Tel-Aviv, Parcours Châtelet Marais, p. 52
- **Weissenstein Rudi**, Tel Aviv, 1936-1960, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **Worthington Philip**, Shadow Monsters, Nuit Blanche de Saint-Denis, p. 79

Y

- **Yko et Lek**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44

Z

- **Zack Maya**, Mother economy, 100% Tel-Aviv, Parcours Quartier Latin, p. 72
- **Zevs**, Graffiti, état des lieux, Parcours Châtelet Marais, p. 44
- **Zhenchen Liu**, La Fnac fait sa Nuit Blanche !, Under construction, Parcours Châtelet Marais, p. 50

Equipe Nuit Blanche 2009

Nuit Blanche est une opération conçue par la mairie de Paris et pilotée par la Direction des Affaires Culturelles avec l'ensemble des directions opérationnelles de la Ville de Paris.

Directeurs artistiques

Alexia Fabre et Frank Lamy assistés
d' Annabelle Constant

Coordination générale

Noëlle Audejean, Emmanuel Daydé, Vanessa Amiot,
Marianne Memain
assistés de Alice Ghys, Doriane Mouly,
Angélique O'Rorke

Partenariats et communication

Isabelle Cohen, Marianne Bellair,
Jeannine Escaich
Régie des partenariats : Sportys

Communication

Catherine Grangeon, Christel Bortoli,
assistées de Céline Forlorou (Carat Culture)

Site Internet

Service multimédia de la Mairie de Paris et Nacosoft

Presse

Service presse – Alix Vic-Dupont

Conception graphique

Bornstein & Sponchiado

Production déléguée

APC + AIA | ART PUBLIC CONTEMPORAIN +
AIA PRODUCTIONS

Jean-Dominique Secondi, Renaud Sabari et leur équipe :
Alexandra Cohen, Agathe Ottavi,
Nicholas Champion, Adriana Suarez,
Marie Dault, Morgane Melou,
Gwenaëlle Bourdaud, Isabelle Vartan, Céline Marchand,
Noura Lauzier, Xavier Montagnon, Antoine Cochain, Chloé
Béasse, Juliette Pozzo, -Dorothee Lhérisson, Marie Gautier

Partenaires

La mairie de Paris remercie les partenaires Nuit Blanche 2009.

Samsung

Samsung, partenaire officiel de Nuit Blanche 2009

Cette année, Samsung devient partenaire de l'événement culturel Nuit Blanche 2009 en soutenant l'art vidéo.

À cette occasion, Samsung crée l'événement en proposant une installation architecturale lumineuse et animée intitulée « L.E.D. : Lighting Experience Dis-Play ». Cette structure érigée sur le Pont Saint-Louis, illustre la thématique « D'une rive à l'autre » de l'édition 2009 de Nuit Blanche et met en relief les bénéfices de la gamme LED TV : Lumière, Environnement, Design.

Développée par le collectif de designers allemands Balestra Berlin en collaboration avec l'agence parisienne We Love Art, cette œuvre inédite en France appelle à la découverte sensitive du « L.E.D. » : composée de pixel-cubes émettant des signaux lumineux, cette structure invite à une expérience chromatique unique en Haute Définition.

Samsung a également apporté son soutien à la réalisatrice Kim Sooja, dont le film « NEEDLE WOMAN », œuvre majeure de cette 8^e édition, sera diffusée sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

En tant que partenaire de Nuit Blanche, Samsung met à disposition durant tout l'événement sa dernière innovation technologique, les téléviseurs LED.

Ces téléviseurs LED serviront de :

- support d'information du programme officiel, sous forme de totems sculpture, dans quatre lieux emblématiques de Nuit Blanche 2009
- support de communication autour de douze œuvres vidéos exposées, dont celles réalisées par des artistes tels que Claude Closky ou les vidéastes représentés au CENTQUATRE.

Découvrez Nuit Blanche 2009 avec Samsung LED TV, partenaire officiel.

À propos de Samsung Electronics

Samsung Electronics est un leader mondial dans les domaines des semi-conducteurs, des télécommunications, des supports numériques et des technologies de convergence numérique, qui a réalisé en 2008 un chiffre d'affaires de 96 milliards de dollars. Forte d'environ 164 600 salariés travaillant sur 179 sites dans 61 pays, l'entreprise se compose de deux divisions : Appareils numériques et Communications, et Composants. Reconnue comme une des marques bénéficiant d'une des croissances les plus fortes dans le monde, Samsung Electronics est leader dans la production des téléviseurs numériques, des puces de mémoire, des téléphones mobiles et des écrans plats à cristaux liquides (TFT-LCD). Pour en savoir plus, veuillez consulter le site <http://www.samsung.com>.

Nespresso

Nespresso pour aller jusqu'au bout de la Nuit... Blanche

Depuis 2002, la Nuit Blanche tient Paris en éveil et dissémine au cœur de la ville des lieux de découvertes artistiques et de rencontres surprenantes de tout premier plan.

Grâce au soutien de Nespresso, icône du café portionné haut de gamme, les parisiens et inconditionnels de cette manifestation unique flâneront durant toute une nuit à la découverte d'œuvres et d'installations insolites.

À l'image de ces lieux d'exposition éphémères, Nespresso est présent au cœur de la ville lumière en 5 lieux uniques, véritables temples dédiés à l'art du café où les amoureux d'un espresso parfait savourent et sélectionnent des Grands Crus de la plus haute qualité. Ces cafés d'exception, comme les œuvres offertes aux yeux du public durant cette nuit, se dévoilent d'abord par le regard, pour toucher l'imaginaire avant de faire naître des sensations uniques.

En flânant durant cette Nuit Blanche, tels des somnambules à la recherche d'un bon Espresso, ces esthètes en quête d'éveil retrouveront dans Paris des éléments d'architecture leur rappelant les lignes rétro-modernes empruntées aux mégalofoles mondiales de la gamme de machines Nespresso CitiZ.

Nespresso, l'art du café réinventé :

Depuis plus de 20 ans, Nespresso a à cœur de promouvoir l'excellence en proposant des cafés parmi les plus fins au monde, des machines aux lignes contemporaines, associés à des services exclusifs. Ainsi, la marque a su bouleverser les codes établis et réinventer l'univers du café, tout comme la Nuit Blanche qui a révolutionné les arts plastiques contemporains en leur offrant un écran à leur mesure, Paris.

Véritables connaisseurs, les clients et Membres du Club Nespresso sont sensibles à l'art et à la création sous toutes ses formes. C'est pourquoi, en s'associant à la Nuit Blanche, Nespresso est heureux de participer à la mise en avant des œuvres artistiques les plus étonnantes.

Caisse des Dépôts

Mécénat et action culturelle

La Caisse des Dépôts soutient Nuit Blanche

Partenaire de Nuit Blanche pour la sixième année, la Caisse des Dépôts confirme, à l'occasion de cette nouvelle édition, son engagement en accompagnant l'ensemble de l'événement.

Cette manifestation populaire qui invite les Franciliens à une découverte nocturne d'œuvres contemporaines fait écho aux valeurs du mécénat de l'institution. En effet, Nuit Blanche participe à faire partager la culture par le plus grand nombre en invitant tous les publics à des rencontres croisées entre créations musicales, vidéos et arts plastiques.

La Caisse des Dépôts est un groupe public au service de l'intérêt général et du développement économique du pays. Son mécénat souhaite traduire les valeurs de confiance, d'intérêt général et d'innovation qui animent l'ensemble des activités de l'institution.

C'est au début des années 1980 que la Caisse des Dépôts a jeté les bases de sa politique de mécénat par un soutien aux initiatives locales et à la vie associative. Rapidement, un événement fondateur est intervenu : la rénovation du Théâtre des Champs-Élysées, dont elle est propriétaire.

Depuis une vingtaine d'années, la Caisse des Dépôts a ouvert son mécénat en direction des quartiers en difficulté au titre du programme de Solidarité urbaine et a souhaité renforcer son action sur ses territoires en développant un nouveau programme consacré à la lecture.

Aujourd'hui, elle confirme son engagement dans trois grands domaines : la Solidarité urbaine qui se caractérise par un soutien à des ateliers de pratique culturelle contribuant à l'insertion des jeunes et au renforcement du lien social pour les habitants des quartiers en rénovation urbaine. Depuis plus de 10 ans, le mécénat de Solidarité urbaine a accompagné plus de 1 000 projets.

La Lecture qui se propose d'œuvrer à la réduction des risques d'échec scolaire précoce et à la prévention de l'illettrisme, en soutenant des actions visant à donner le goût de lire à de tout jeunes enfants.

La Musique classique et contemporaine. Propriétaire du Théâtre des Champs-Élysées, la Caisse des Dépôts soutient l'ensemble de sa programmation. Son mécénat vise au rayonnement de la musique classique et de l'opéra en France et s'exprime par un soutien à des structures de diffusion, à des démarches de sensibilisation des nouveaux publics, à la pratique amateur du chant choral et à favoriser la diffusion de la musique contemporaine. Chaque année, il participe au financement de plus de 150 événements musicaux sur l'ensemble du territoire.

Tous les projets soutenus par le mécénat de la Caisse des Dépôts portent son ambition de contribuer à l'accès, à la pratique et au partage de la culture pour en faire un lieu de rencontres ouvert à tous.

Contact presse :

Pascaline Roussel – Tél : 01 58 50 11 19

pascaline.roussel@caissedesdepots.fr

Partenaires

La RATP partenaire principal de « Nuit Blanche »

La RATP est partenaire principal de la 8^e édition de Nuit blanche

Elle confirme son engagement en accompagnant les manifestations culturelles et artistiques se déroulant dans les secteurs géographiques desservis par ses réseaux et s'associe encore plus que les autres années à cette nouvelle rencontre d'œuvres d'artistes contemporains.

Pour cette édition 2009, année de son 60^e anniversaire, la RATP a voulu marquer plus fortement son soutien à cette manifestation emblématique de la nouvelle dimension culturelle de la capitale, en offrant l'ouverture de la ligne 11 pendant toute la nuit ainsi que plusieurs interventions artistiques originales, choisies en collaboration avec la Mairie de Paris.

Un dispositif de services de transport important

À la fin du service habituel, la Mairie de Paris et la RATP mettent en place un dispositif de transport spécifique pour Nuit Blanche avec l'ouverture des lignes 11 et 14 du métro, un réseau Noctilien adapté et renforcé, exploité avec 224 bus au lieu de 160 ordinairement le week-end mais aussi une navette gratuite reliant la mairie du 19^e arrondissement au CENTQUATRE Aubervilliers.

Pour emmener les visiteurs sur les lieux des animations, Nuit Blanche bénéficiera aussi du prolongement d'une heure du service du métro. Les derniers trains arriveront à leur terminus à 2h15 et les 300 stations resteront donc ouvertes une heure plus tard.

Tout au long de la nuit, les agents de la RATP assureront l'accueil et l'information des visiteurs afin de leur faire découvrir les côtés insolites de leur métro durant cette nuit particulière.

La RATP fait sa Nuit Blanche

Au-delà de son rôle de transporteur, la RATP, en lien avec la direction artistique de Nuit Blanche et dans le prolongement de sa politique d'animation de ses espaces, accueille cette année 4 projets artistiques :

– Une œuvre de François Paire sur les quais de Arts-et-Métiers de la ligne 11 du métro, transformant pour une nuit grâce à des jeux de lumière, les hublots du décor en cuivre de cette station, et permettant de redécouvrir l'œuvre originale extraordinaire de François Schuiten et de Benoît Peeters.

– En collaboration avec France Culture, des extraits de leurs archives qui seront diffusés via la sonorisation des quais. Les Ateliers de Création Radiophonique de France Culture vont réaliser 12 pièces sonores diffusées en boucle dans l'espace public, tout au long de la ligne 11 du métro qui seront détournées, recomposées, remixées en une pièce originale et inédite.

– En s'engageant sur le tapis roulant du métro Châtelet, le passager s'embarque sans le savoir pour un étrange voyage avec les photographies de l'artiste Chantal Stoman qui livrent les images capturées depuis une voiture lancée à pleine vitesse sur l'autoroute métropolitaine qui traverse Tokyo. D'une ville à l'autre, d'une nuit à l'autre, d'un voyage à l'autre, « Lost Highway » propulse le spectateur dans une vertigineuse mise en abyme.

– Une invitation à entrer dans le monde du philosophe Bernard Stiegler aura lieu dans un espace souterrain public du réseau RATP. 1 000 volontaires reconnaissables à leur chasuble matérialisant une œuvre numérique de René Sultra, inciteront les voyageurs et le public à se connecter par téléphone sur un site web pour visionner la conférence en direct de Bernard Stiegler et les travaux de prolongement de la ligne 12 (dans le cadre de Nuit Blanche Paris Métropole).

La RATP met également en place un dispositif d'information dédié dès le 29 septembre sur son site Internet www.ratp.fr pour faciliter les déplacements pendant cette Nuit Blanche et présenter les artistes intervenant sur ses réseaux dans le cadre de son partenariat exceptionnel. Une campagne d'affichage dans toutes les stations du réseau permettra de relayer l'événement au plus grand nombre.

Service de presse Ratp :

01 58 78 37 37 - servicedepresse@ratp.fr

Monoprix

Monoprix au cœur de Nuit Blanche 2009

Enseigne urbaine et innovante, Monoprix s'associe pour la première fois à l'événement Nuit Blanche qui se déroulera dans la nuit du 3 au 4 octobre 2009. Quatre magasins Monoprix, situés dans 2 des 3 pôles de l'événement (Cœur de Paris et Quartier latin,) permettront aux noctambules de se restaurer tout en admirant des œuvres originales, créées pour l'occasion sous la direction artistique de Gilles Stassart.

En accueillant Nuit Blanche 2009 au cœur de ses magasins, Monoprix participe à un rendez-vous culturel et artistique incontournable de la vie parisienne. Il répond ainsi à sa vocation initiale : véritable concentré de Monoprix, Monoprix est un commerce de proximité qui accompagne les citadins dans l'évolution de leurs modes de vie.

Déjà ouverts jusqu'à minuit 6 jours/7, les Monoprix Sorbonne et Beaubourg accompagneront les noctambules jusqu'à 3h du matin lors de la Nuit Blanche. Tout comme les Monoprix Luxembourg et Forum des Halles, ils accueilleront des œuvres et performances originales créées sous la direction de Gilles Stassart, créateur du restaurant Transversal (Musée d'art contemporain du Val-de-Marne) et directeur culinaire d'Art Home actuellement au Palais de Tokyo.

Magasins participants et horaires d'ouvertures pour la Nuit Blanche :

- Monoprix Sorbonne,
35 boulevard Saint-Michel 75005 Paris,
ouvert jusqu'à 3h ;
- Monoprix Beaubourg,
135 rue Saint-Martin 75004 Paris,
ouvert jusqu'à 3h ;
- Monoprix Luxembourg,
33 rue de Vaugirard 75006 Paris,
ouvert jusqu'à minuit ;
- Monoprix Forum des Halles,
Forum des Halles, 75001 Paris,
ouvert jusqu'à minuit.

L'enseigne Monoprix facilite le quotidien de ses clients

Enseigne créée en 2005, Monoprix est un commerce de proximité qui répond au rythme de vie d'une clientèle active et urbaine en privilégiant le confort d'achat. Les magasins Monoprix mettent à leur disposition une gamme de service avec notamment, une amplitude horaire étendue (généralement de 9h à minuit) ou la livraison à domicile.

Avec 5 600 références en moyenne, Monoprix met à disposition de ses clients une large offre de produits, innovants et variés : l'épicerie classique et l'épicerie fine, les produits frais, le prêt à consommer avec notamment la gamme dailymonoprix, la maison et l'hygiène.

L'enseigne compte aujourd'hui 42 magasins à Paris, en région parisienne et en province.

À propos de Monoprix :

Leader du commerce de centre-ville, Monoprix est présent dans 85% des villes de plus de 50 000 habitants. Le groupe possède plus de 300 magasins et compte près de 20 000 collaborateurs. Son chiffre d'affaires en 2008 était de 3 665 M€ HT consolidé (Normes IFRS).

Contact presse :

Monoprix : Jonathan Soyez

01 78 99 95 97 – jsouez@monoprix.fr

Euro RSCG C&O : Caroline Roux

01 58 47 82 38 – caroline.roux@eurorscg.fr

Forum des Halles

Le Forum des Halles, 30 ans dans l'air du temps !

Premier centre parisien de commerces et loisirs culturels avec 53 millions de visiteurs par an, le Forum des Halles est un lieu unique de convergence se situant au cœur même de la capitale. Inauguré le 4 septembre 1979, le Forum fête cette année ses 30 ans, un cap décisif pour cet acteur mythique de Paris.

Bien plus qu'un centre commercial, le Forum se positionne depuis sa création comme un véritable espace d'échanges culturels où de nombreux artistes (musiciens, photographes, peintres, designers, stylistes...) ont pu s'exprimer dans cette enceinte et laisser libre cours à leur imagination. C'est donc tout naturellement que le Forum des Halles a choisi de s'associer pour la première fois à la Nuit Blanche de Paris, devenant ainsi le point d'orgue de l'événement culturel de la rentrée. Le Forum accueillera le projet artistique « My Night » de François-Xavier Courrèges sur la thématique du cœur, mixant objet d'art, projection vidéo et rythmes musicaux « post rock »

Pour plus d'infos : www.forumdeshalles.com

Blog : www.notre-forum.fr

Contacts presse :

Carré final (01 49 30 12 92)

Ludivine Bassière et Florence Martin

06 09 37 14 65 / 06 89 94 01 72

presse@carre-final.com

Le MAC/VAL

Créé en 2005, le MAC/VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne conserve l'une des plus importantes collections d'art contemporain en France avec pour vocation principale de présenter la scène artistique en France depuis les années 1950.

Le projet du musée est le fruit d'une quinzaine d'années d'engagement, suite à la création, dès 1982, du Fonds Départemental d'Art Contemporain par le Conseil général du Val-de-Marne. Le MAC/VAL, sous la direction d'Alexia Fabre, conservateur en chef associée dès l'origine à la définition de ses missions, participe à la connaissance de l'autre, au respect mutuel, à la cohésion sociale, en assurant la constitution, la conservation et la valorisation d'un fonds d'art contemporain exceptionnel et en programmant des expositions temporaires d'envergure internationale.

La collection permanente du MAC/VAL reflète la création artistique en France des années 1950 à nos jours. Elle est aujourd'hui constituée de plus de 1 600 œuvres, parmi lesquelles des œuvres d'artistes incontournables de la scène artistique tels que Christian Boltanski, Bruno Perramant, Claude Closky, Gina Pane, Annette Messager, Pierre Huyghe... mais aussi des œuvres d'artistes émergents, illustrant la volonté du MAC/VAL d'être au plus proche de la création contemporaine. Au fil des saisons, des « Parcours » mettent en scène les œuvres de la collection dans des accrochages thématiques. Trois à quatre expositions temporaires sont programmées annuellement sous la direction de Frank Lamy : monographiques ou collectives, elles établissent un dialogue avec la collection du musée et placent l'institution au cœur de l'actualité artistique internationale. Avec des artistes confirmés ou en devenir, le MAC/VAL continue, au plus proche du public, d'être le passeur d'une création vivante au fil d'une programmation qui nous incite à nous interroger et à nous tourner vers l'avenir...

Nuit Blanche au MAC/VAL

Samedi 3 octobre de 15h à 18h

10 étapes pour une traversée ludique et sensible de la planète MAC/VAL.

10 expériences menées par des conférenciers zélés prêts à tout pour vous emporter, vous faire agir, sourire ou méditer, pour vous faire sentir l'esprit du lieu, l'esprit de l'art.

Dans les salles du musée, ils activeront à votre approche des sons, des actions, des dégustations, des chansons et autres plaidoiries mis en scène devant les œuvres.

Les étapes odysseennes :

– Alchimie : expériences de transformation de la matière dans l'exposition Simon Starling.

- Battle : joute verbale autour de l'art contemporain.
- Conversation : petite discussion de salon en compagnie de Claire Bartoli, écrivain et conteuse non-voyante, dans l'exposition d'Éric Hattan.
- Détails : exercices de carottage visuel pour découvrir les œuvres en détail.
- En silence : la découverte d'une œuvre en silence, par les gestes, naturels et universels. Étape dirigée par Levent Beskardes, artiste sourd, signeur.
- Garde-robes à critiquer : séance d'essayage gratuite et de critique d'art participative.
- Gustative : tentative d'éveil des pupilles par la stimulation des papilles.
- Karaoké : un mini-parcours de la collection en chansons.
- Matières sonores : séance d'écoute des éléments naturels et des forces telluriques dans l'exposition Bernard Moninot.
- Polaroid : à l'issue cette odyssee, fixez à jamais vos émotions.

MAC/VAL

Place de la Libération, 94404 Vitry-sur-Seine Cedex

Tél. +33(0)1 43 91 64 20, Fax +33(0)1 43 91 64 30

www.macval.fr

- Ligne 7 direction Mairie d'Ivry ou Tramway T3 arrêt Porte de Choisy. Puis bus 183. Arrêt Musée Mac-Val ou Ligne 7 direction Villejuif / Louis Aragon, arrêt terminus. Puis bus 180 direction Charenton-Écoles ou bus 172 direction Créteil-Échat. Arrêt Musée Mac-val.
- Ligne 8 direction Créteil-Préfecture, arrêt Liberté. Puis bus 180 direction Villejuif / Louis Aragon. Arrêt Musée Mac-val.
- RER C : Gare de Vitry-sur-Seine. Puis bus 180 direction Villejuif-Louis Aragon. Arrêt Musée Mac-val.
- RER D : Gare de Maisons-Alfort – Alfortville. Puis bus 172 direction Bourg-la-Reine RER. Arrêt Henri de Vilmorin.

Communication :

Sébastien Delot,

Responsable de la communication et du mécénat

Delphine Haton et Stéphanie Fourmond,

assistantes de la communication

Tél. : 01 43 91 64 33

delphine.haton@macval.fr

stephanie.fourmond@macval.fr

Partenaires



Fip

Nuit Blanche sur FIP

Créatrice d'ambiance, Fip offre une large palette musicale et se fait l'écho du meilleur de l'actualité culturelle et musicale. Radio de toutes les musiques, Fip s'impose de fait comme un lieu de rendez-vous incontournable pour le meilleur de l'actualité culturelle et des découvertes musicales...

Grâce à sa programmation musicale éclectique tout comme ses voix féminines chaleureuses et complices, Fip s'est forgée une identité unique dans le paysage radiophonique.

Chaque jour, Fip propose à ses auditeurs une sélection des meilleurs concerts, spectacles, films, festivals, expositions... Cette sélection fait l'objet d'une attention particulière car elle est l'expression la plus directe de la ligne éditoriale de l'antenne.

C'est ainsi tout naturellement que Fip soutient la Nuit Blanche.

Responsable des partenariats :

florence behar aboudaram

florence.behar@radiofrance.com



France Culture

France Culture fait Nuit Blanche

SOIRÉE SPÉCIALE

de 22h10 à 0h00 présentée par Laurent Goumarre en direct et en public de la Bibliothèque Historique de la Ville de Paris (Le Marais).

PARTENARIAT RATP/ATELIER DE CRÉATION RADIO-PHONIQUE

Acr remix : « toujours quelqu'un écoute & quelqu'un n'entend pas » par Pierre Giner avec Patrick Vidal.

La RATP pour son 60^e anniversaire et l'ACR pour ses 40 ans s'associent à la 8^e édition de Nuit Blanche en s'engageant dans la production et la diffusion d'une œuvre inédite : tout au long de la ligne 11 et au kiosque du jardin du Luxembourg, la création d'une œuvre sonore originale conçue et élaborée par Pierre Giner avec Patrick Vidal « ACR REMIX toujours quelqu'un écoute & quelqu'un n'entend pas » un mix inédit réalisé à partir de 13* émissions produites (signées notamment Laurie Anderson, Boris Achour, Jonas Mekas, Matali Crasset, etc.) dans le cadre de l'ACR, détournées, mélangées et recomposées.

*Les œuvres radiophoniques de Guesch Patti, Boris Achour, Vincent Dieutre, Jonas Mekas, Biosphere, Christophe Honoré, Boris Charmatz, Laurie Anderson, Fred Wiseman, Georges Tony Stoll, Melik Ohanian, Matali Crasset, Lee Ranaldo sont présentées en collaboration avec le Centre National des Arts Plastiques/Ministère de la Culture et de la Communication.

Responsable communication :

Caroline Cesbron / 01 56 40 23 40

Presse : Adrien Landivier / 01 56 40 21 40

Partenariats : Gaëlle Michel / 01 56 40 12 45

Diffusion sur France Culture dimanche 4 octobre à 23h.

Partenaires

Fnac

La Fnac fait sa Nuit Blanche !

Le 3 octobre, à l'occasion de la Nuit Blanche, la Fnac présente dans son magasin du Forum des Halles une programmation exceptionnelle d'œuvres vidéo à découvrir jusqu'à minuit !

RAYON TV (NIVEAU 1)

Pixels liquides, une nouvelle installation de réalité virtuelle interactive de **Miguel Chevalier**, logiciel de Cyrille Henry (Rayon TV , N+1).

Pour cette installation interactive, l'artiste va utiliser les écrans du rayon TV comme une toile de peinture fragmentée . Une peau de pixels évolua sur une centaine d'écrans au gré du passage des spectateurs : leurs mouvements créent des traînées de couleurs qui s'animent et s'effacent lentement. La rencontre de la peinture, de la couleur, du virtuel et du numérique crée une passerelle entre différentes techniques ; les déplacements des spectateurs, un dialogue original associant art corporel virtuel et peinture numérique.

La toile et l'écran, une production du **Fresnoy Studio national des arts contemporains** (Espace rencontres, N+2).

Pour de nombreux vidéastes, la peinture et le dessin sont des pratiques familières et des moyens d'investigation. Il leur arrive même de mêler ces différents modes d'expression dans leurs installations. D'autres, sans avoir de pratique picturale, puisent leur inspiration dans l'histoire de l'art, renouvelant les thèmes traditionnels avec ce médium d'aujourd'hui.

Sébastien Caillat, « Histoire sans gravité »
 Fabien Giraud, « The Straight Edge »
 Laura Goslan, « Quando corpus morietur »
 Dmitri Makhomet, « Malye Azerki »
 Laurent Mareschal, « Ligne verte »
 Gregg Smith, « Should we never meet again »
 Florent Trochel, « Scenarii »
 Liu Zhenchen, « Under construction »

Avec le soutien de Culturesfrance.

Fnac Forum des Halles
 N-3 CC 1/7 rue Pierre Lescot
 CC des Halles
 75001 Paris

Contacts Fnac :

Galleries Photo : Matthieu Charon
 Matthieu.charon@fnac.tm.fr – 01 55 21 54 18
 Service Presse : Jennat Kabbaj
 Jennat.kabbaj@fnac.tm.fr – 01 55 21 54 46



Parfumeur Francis Kurkdjian

Le créateur parfumeur Francis Kurkdjian fête ses 40 ans et l'ouverture de sa propre Maison. 15 années de carrière qui ont démarré sur les chapeaux de roue avec en 1995, la création du premier parfum masculin de Jean-Paul Gaultier, le Mâle. Depuis lors, cet amoureux de Paris et des arts, mets souvent son talent au service d'artistes et de personnalités dont il se fait l'écho olfactif.

En 2003, c'est à Sophie Calle qu'il prête son nez pour réaliser le parfum de l'exposition « L'odeur de l'argent » (Soirées Nomades à la Fondation Cartier pour l'art contemporain).

La même année (Soirées Nomades), c'est pour le ballet intitulé N°13 du chorégraphe Christian Rizzo, qu'il parfume les costumes des danseurs de différentes senteurs de fleurs, l'ensemble des fragrances mêlées à l'odeur des danseurs composant le parfum final.

Un an plus tard, Francis ayant depuis 2001 l'expertise du parfum sur mesure avec l'ouverture de son atelier dédié à cette activité, se lance dans la re-création du parfum de Marie-Antoinette. Des documents historiques, le témoignage de Jean-Louis Fargeon, parfumeur de la reine (biographie signée par l'historienne Elisabeth de Feydeau), sont ses sources pour ré-interpréter le parfum de la reine. Ce retour aux sources du métier de parfumeur lui donne l'idée de parfumer les fontaines au château de Versailles.

En octobre 2006, Versailles Off, équivalent de Nuit Blanche à Paris, lui offre l'occasion d'une démonstration artistique en solo. Petite Révolution, voilà le bassin de l'Orangerie, parfumé à la fleur d'oranger. Et c'est baignés d'effluves projetés par le jeu d'eau du bassin que les visiteurs arrivent vers l'extraordinaire installation de Felice Varini, dans le bâtiment de l'Orangerie.

Cette grande première de parfumage des fontaines apporte un projet d'ampleur plus conséquente, pour les Grandes Eaux Nocturnes de Versailles, soit 8 soirées disséminées sur juillet et août.

En 2007 Francis parfume et met en scène le bosquet des trois Fontaines. Il en profite pour inventer les bulles parfumées, propulsées par milliers sur le parterre de Latone.

En 2008, reprise de ces deux mises en scène, à laquelle s'ajoute la mise en odeur et en lumière du bosquet de la Salle de bal, illuminée par 800 bougies parfumées.

À Noël 2007, le Ministère de la culture lui demande de réaliser pour la rue de Valois son arbre de Noël. Ce sera un conte de Noël olfactif et sonore, mis en scène en collaboration avec le set designer Jean-Hugues de Chatillon.

Pour la Nuit Blanche du 3 octobre 2009, c'est à Francis que Sarkis a ouvert son imaginaire pour l'illustration olfactive de la « Litanie », installation de l'artiste à la Grande Mosquée de Paris. Les deux hommes ne se connaissaient pas. Sarkis souhaitait une senteur généreuse de roses fraîchement coupées. Parmi cinq propositions de parfum de roses en crescendo de nuances, une a séduit Sarkis immédiatement. Le parfum est ainsi, un coup de coeur.

Paris Môme

La Nuit Blanche des enfants

Le magazine Paris Mômes propose – pour la 4^e année consécutive – un parcours enfant pour la Nuit blanche. Cette année, c'est dans le parc des Buttes-Chaumont que le magazine invite ses jeunes lecteurs à un parcours nocturne dans la partie boisée du parc et autour du lac. Une occasion lumineuse de sensibiliser les enfants à l'art contemporain, à la rencontre des œuvres de Rune Guneriussen et de son chemin de lampes de bureau ou de Nathan Coley et de ses lettres géantes. La magie de la nuit fera le reste.

Parcours enfant pour la Nuit blanche, pour tout public à partir de 5 ans. Un apéri-mômes sera proposé de 19h à 22h au parc des Buttes-Chaumont. Le parcours sera publié dans le magazine daté octobre/novembre et téléchargeable sur le site du magazine et de la Mairie de Paris.

Pour plus de renseignements, contactez la rédaction au 01 49 29 01 21 et rendez-vous sur parismomes.fr

Paris Mômes est un guide culturel bimestriel pour les parents des enfants de 0 à 12 ans. Il est diffusé gratuitement à 160 000 exemplaires – dont 80 000 exemplaires en kiosque, en supplément du quotidien Libération et 80 000 en dépôt gratuit dans un réseau qualifié.

Le magazine organise également des événements : Fête de la Musique pour les enfants à la Cité de la Musique, parcours-jeux dans les musées...

Axa Atout cœur

AXA Atout Cœur, l'association des collaborateurs bénévoles d'AXA en France, s'associe à la Nuit Blanche en permettant à ce rendez-vous culturel de s'ouvrir à des populations qui en sont traditionnellement exclues.

Une association de bénévoles au service d'autres associations

En 1991, naissait AXA Atout Cœur, association loi 1901 regroupant les salariés d'AXA désireux de s'impliquer, hors de leur temps de travail, dans des actions de bénévolat auprès d'associations partenaires. AXA Atout Cœur intervient dans les domaines de l'exclusion : sociale, handicap et santé.

Un mécénat social à dimension humaine

AXA Atout Cœur, ce sont 3 500 bénévoles impliqués auprès d'associations qu'ils aident en mettant à disposition leur temps, leur énergie, leurs compétences et leur générosité. De l'enregistrement des dons du Sidaction à la collecte des Banques Alimentaires en passant par l'organisation de sorties ludiques ou culturelles pour des populations en grande précarité, les bénévoles d'AXA Atout Cœur sont là.



Cafézoïde

Cafézoïde, un vrai café pour les enfants

Un projet utopique rêvé par sa responsable lorsqu'elle avait douze ans fête ses 7 ans d'ouverture dans l'arrondissement parisien qui compte le plus grand nombre d'enfants. Les moins de seize ans trouvent au Cafézoïde un lieu d'expérimentation à leur échelle, un ailleurs pour grandir. Ils peuvent y consommer une boisson ou une pâtisserie, mais également jouer librement, s'initier à la peinture, à la musique, chanter en anglais, aux échecs, au droit. Une bonne partie de la semaine, des « adultes passionnés » avec la participation des parents et la collaboration d'artistes y animent des ateliers. Dans cet espace de socialisation et de brassage social, on invente quelque chose tous les jours. Beau projet de dynamisation sociale et d'ouverture culturelle ouvert à tous toute l'année.

Du mercredi au dimanche de 10h à 18 heures.

Participation aux frais de 2 ou 1,5 € pour les familles nombreuses.

RECOMMANDÉ PAR NOVA, GUIDE DU ROUTARD JUNIOR, PARIS PAS CHER, GUIDE MICHELIN, BALADO, TÉLÉRAMA, LES MERCREDIS DES PETITS PARISIENS, PARIS MÔMES...

92 bis quai de la Loire, 75019 Paris

Tel. 01 42 38 26 37

cafezoïde.asso.fr

cafezoïde@aol.com

Partenaires

Les enfants de la lune

La maladie

Le Xeroderma Pigmentosum (XP) est une maladie génétique très grave et très rare (en France une soixantaine de cas) caractérisée par une incapacité presque totale à réparer les lésions de l'ADN en particulier celles créées par les rayons UltraViolet. Parfois sont associées des dégénérescences neurologiques.

Entre 2 et 5 ans surviennent les premiers cancers de la peau qui vont rapidement se multiplier. À ce stade, le seul recours est l'ablation chirurgicale des lésions.

Chez ces malades, le risque de développer des cancers est 5 000 fois plus élevé que dans la population normale.

Sans protection, dans la plupart des cas, l'évolution de la maladie devient irréversible à l'adolescence.

À l'heure actuelle, cette maladie est incurable et le seul « traitement » est une protection anti-solaire absolue.

L'Association

Elle a été créée en 2000 par les parents d'enfants jumeaux atteints du XP, les premiers à mettre au point un système de photoprotection efficace et aujourd'hui validé par la Haute Autorité de Santé.

Les actions de l'Association en faveur des familles

- Réduire l'isolement et le temps d'appropriation de la maladie, redonner confiance à chacune des familles dont un enfant est atteint du XP.
- Financer les photoprotecteurs (filtres anti-UV, crèmes, appareil de mesure des UV, combinaisons) et guider dans les démarches administratives.
- Aider à la scolarisation (tous les enfants de l'Association sont désormais scolarisés dans de bonnes conditions).
- Organiser des rencontres de familles, médecins et chercheurs (chaque année, au moins un camp d'été et un

séjour à la neige de 8 jours chacun avec de nombreuses activités nocturnes).

Les autres rôles de l'Association

- Diagnostic précoce favorisé par une meilleure information du praticien,
- Amélioration de la prise en charge par une collaboration avec la HAS et les centres de référence,
- Élaboration en cours de nouvelles protections plus agréables et plus fiables,
- Projets internationaux (nous essayons de faire en sorte que chaque pays concerné par la maladie se dote d'une association semblable à la nôtre afin que nous puissions unir nos efforts),
- Aide financière à la Recherche (CNRS Villejuif, INSERM Bordeaux 2).

Enfants de la lune

Association pour le Xeroderma Pigmentosum

Tel. 05 58 57 67 67

<http://asso.orpha.net/AXP>

enfants.de.la.lune@wanadoo.fr

108 rue de LAURE 40180 Tercis